

**აღმართი ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საკუთრივ
დავების ება - საარგო სამართლო**

კრები სი მკითხველი გაეცნობა უცხოელი ავტორების
სხედული ებები სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს, კერძოდ
აღმართის დამის უმთავრესი კალაქის - ბათუმის სესახებ 2009
წლის 3 ივლისს აღმართი ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის
საკუთრივ დავების ება-საარგო სამართლოში გატარებულ
ლი სამეცნიერო კონფერენციის მასალებს.

კრები იტ დაინტერესდებიან არა მარტო ჰუმანტარული
სფეროს (ისტორიკოსები, არქეოლოგები, ანთროპოლოგები-
ლოგები, ენათმეცნიერები) უარმომადგენლები, არამედ სამხრეთ-
დასავლეთ საქართველოს ისტორიის პრობლემათიკით დაინტერეს-
ებულნი ნებისმირი მკითხველი.

**აღმართი უცხოელი ავტორთა
სრამები
(სამეცნიერო კონფერენციის მასალები)**

სარედაქციო საბჭო: კახაბერი სურგულაძე (თავმჯდომარე)
თამაზ ფუტკარაძე (რედაქტორი)
სანდრო ბერიძე
ნაზი ფუტკარაძე
ციური ბეჯანიშვილი
მერაბ მეგრელიშვილი

რეცენზენტები: ოთარ გოგოლიშვილი
ციური კათამაძე



განმომცემლი ობაქალიონი-
ბათუმი - 2010

ISBN 978-9992-84399-3
განმომცემლი ობაქალიონი - 2010

qarTul teritoriul -eTnografiul jgufebS Soris aWara gamorCeul ia bunebriv-geografiul i pirobebiT, tragikul i istoriiT, yofisa da kul turis specifikIT. aRniSnul i Taviseburebani ganapirobebda saqarTvel os am umSvenieresi kuTxisadmi rogorc mecniertA, ise rigiT i moqal aqeebis, mogzaurebisa Tu vaWrebis did interess.

swored, Cveni kuTxis Sesaxeb ucxoel i avtorebis Sexedul ebebi da mosazrebebi gaxda aWaris avtonomiuri respublikis mTavrobis saqveuwyeboda dawesebul eba saarqivo sammarTvel oSi Catarebul i samecniero konferenciis msjelobis sagani. konferenciis muSaobaSi monawil eobdnen aWaris saarqivo sammarTvel os, baTumis SoTa rustavel is saxel obis saxel mwifo universitetis, niko berZeniSvil is samecniero-kvl eviT i institutis, mxareTmcodneobiTi, nobel isa da arqeol ogiuri muzeუმების warmomadgenიები.

konferencia gaxsna da monawil eebS miesal ma saarqivo sammarTvel os ufrosi tariel abul aZe. konferenciaze dasmul i probl emebis irgvl iv TavianTi azri gamoTqves: n. kaxiZem, m. siorizem, o. gogol oSvil ma, r. uzunaZem, m. megrel iSvil ma, k. surgul aZem s. berizem, T. futkaraZem, m. ruruam, n. futkaraZem, c. beJaniSvil ma, f. qardavam da sxvebma. diskusiebi mwvaved da sainteresod warimarTa, rac vfiqrobT aisaxa kidec warmodgenil krebul Si. rig SemTxvevaSi zogierTi ucxoel i avtoris Tval sazrisi tendenciuria, arasworadaa danaxul i da gaazrebul i yofisa da kul turis cal keul i sakiTxi. krebul Si warmodgenil i naSromebi saSual ebas miscems mkiTxvel s Tavad Seafasos argumentaciis safuZvl ianoba.

konferenciaze warmodgenil i iyo 2 (istoriisa da eTnol ogiis) seqcia. wakiTxul i moxsenebebi ibeWdeba ucvl el ad (avtoriseul i stil iT)

Tamaz futkaraZe

„wiTel i aWaristanis sal -name“

sal -name sparsul i sityvaa da yovel wl iur wigns, wel iwdeul s niSnavs, sal _ wel iwadi da nama _ wigni. igive mniSvel obiT ixmreba nav-sal sityvac.

sal -name aris dokumenti, romel ic mogviTxrobs gasul i wl ebis mniSvel ovani movl enebis Sesaxeb, am movl enebSi monawile adamianta biografiebs, dokumentis Sedgenis droisaTvis arsebul mdgomareobas da sxvadasxva uwebebis bol o monacemebs. sal -nameebi agreTve SeiZl eba Sedgenil iyo garkveul Temaze garkveul i mizniTac.

sal -nameebi saxel mwifo uwebebis mxridan oficial urad qveyndeboda. SeiZl eba gamoqveynebul iyo romel ime mniSvel i ovan movl enasTan dakavSirebiTac. istoriul wyaroTa Soris sal -nameebs mniSvel ovani adgil i ukaviaT.

osmal eTis imperiaSi pirvel i oficial uri sal -name XIX s- is SuaxanebSi qoja reSid faSas xel mZRvanel obiT Sedga da 1847 (hij. 1263) wel s gamoqveynda. ramdenime wl is Semdeg sal - nameebis gamoqveyneba osmal eTis saxel isufl ebo struqturebs oficial urad daeval aT. XIX s- is 70-iani wl ebidan daiwyo sarevizio (sakontrol o _ nezaret) da vil aeTis sal - nameebis cal keul i gamocemebi.

cnobilia osmal eTis imperiaSi gamocemul i 70-mde sal - name, roml ebic sxvadasxva sferos exeba. maT Soris aris trapizonis 1865 wl is (hij. 1282) trapizonis sal -name, romel ic vfiqrobT, Cveni istoriografiisaTvis Zal ze saintereso unda iyos. isl amis encikl opediaSi cal kea moxsenebul i 1873 wl is (hij. 1290) baRCisarais sal -name, romel ic, rogorc iqvea naTqvami, „ruseTSi mcxovrebi Turqebis Sesaxeb saintereso cnobebs Seicavs“¹. SegaxsenebT, rom yirimis saxano ruseTma 1783 wel s SeierTa da es faqti osmal eTma 1784 wl is ianvarSi aRiara, anu aRniSnul i sal -

¹ Islam Ansiklopedisi, 10. cilt, Istanbul, 1966. s. 134-136

name yirimis saxanos ruseTis Semadgenl obaSi yofnis dros aris Sedgenil i.



rogorc Cans, osmal eTis imperias axl ad Camocil ebul teritoriebze raRac drois ganmavl obaSi kvl av grZel deboda adre arsebul i tradiciebis SenarCuneba. amas imitom vambobT, rom msgavsi situaciaa „wiTel i aWaris sal -namesTan” (SemdgomSi sal -name) dakavSirebiTac. misi Sedgenis drosac es regioni ukve Camocil ebul i iyo osmal eTis imperias da aWaris avtonomiur respublikad wodebul teritoriaze komunisturi reJimi myardeboda. sal -names Sinaarsic am mxriv aris sainteresoso. masSi gadmocemul ia es procesebi, maTSi monawil e pirebi da motanil ia masTan dakavSirebul i yvel a mniSvnel ovani ambavi.¹

wignis ydaze suraTia, roml is wina pl anze erovnul formaSi (Caqurasa da yabal axSi) gamowyobil i mamakacia gamosaxul i sabWoTa kavSiris droSiT xel Si. ukana pl anze maRI a mosCans wiTel i kaSkaSa varskvl avi. gamosaxul ia agreTve zRva, geni, fabrika-qarxnebi, mTebi. qveda nawil ze axl os gamosaxul ia vazi da xorbl is TavTavi. zemoT wiTel i asoebiT warweraa: „wiTel i (anu komunisturi) aWaristanis sal -name 1922”.

wignis ydaze suraTia, roml is wina pl anze erovnul formaSi (Caqurasa da yabal axSi) gamowyobil i mamakacia gamosaxul i sabWoTa kavSiris droSiT xel Si. ukana pl anze maRI a mosCans wiTel i kaSkaSa varskvl avi. gamosaxul ia agreTve zRva, geni, fabrika-qarxnebi, mTebi. qveda nawil ze axl os gamosaxul ia vazi da xorbl is TavTavi. zemoT wiTel i asoebiT warweraa: „wiTel i (anu komunisturi) aWaristanis sal -name 1922”.

¹ sal names dRemde cnobili erTaderTi egzemplari Turqetis respublikaSi, qal aq arzrumis arqivSi inaxeba. misi digitalizaciis da el eqtronul i versiis mopoveba Cven SevZel iT Cveni Turqi kol egis nazir bairamis daxmarebiT. erTi varianti CD-ze Caweril i saCuqrad gadaveciT aWaris avtonomiuri respublikis saarqivo sammarTvel os da dainteresebul pirs eqneba saSual eba uSual od gaecnos dokumentis. amjerad Cven warmogidgenT sal names zogad daxasiaTebas da aRvniSnavT, rom misi mecniერul i damuSaveba da Seswavl a aucil ebel i samomavl o saqmea. igi Zal ze mniSvnel ovani Zegl ia aRniSnul i periodis saqarTvel os istoriisaTvis.



sal -names teqsti mTI ianad osmal uri damwerl obiT stamburadaa dabeWdil i. teqstebSi xSiria sxvadasxva pirovnebis Tu jgufis suraTebi. wignis teqsti ori nawil isgan Sedgeba da moicavs 100+62, anu 162 gverds. amas emateba 7 gverdi, romelic gancxadebebs ukavia.

pirvel gverdze gamosaxul ia Leninis portreti, roml is qvemoTac didi asoebiT

weria „wiTel i aWaristanis sal -name”. aRniSnul i warweris qvemoT mocemul ia ori TariRi 1338 da 1922. es gaxl avT erTi da igive TariRi, ubral od erTi aris osmal eTis imperiaSi moqmedi romaul i (igive berZnul i) kal endarIT, xol o meore grigorianul iT. amave gverdis SuaSi vxvdebiT CarCoSi Casmul warweras: „gamoqveynebul ia aWaristanis avtonomiuri sabWoTa social isturi respublikis muSaTa da gl exTa (Fukara) saxal xo komitetebis central uri biuros mier”. gverdis qveda nawil ze vxvdebiT warweras „baTumi 1338”, rac niSnavs, rom is gamocemul ia baTumSi 1922 wel s.

sal -names teqsti iwyeba samadl obel o sityviT, romel sac aWaris muSaTa da gl exTa komitetebis central uri biuros pasuxismgebel i mdivani osman mowyobil i dokumentis Sedgenis da gamosacemad momzadebisaTvis uZRvnis gazeT „iSTiraqis” (TanamSroml oba) mTavar redaqtors sedad reSads, rasac mohyveba Tavad sedad reSadis SeniSvnebi saTauriT „ramdenime sityva”.

sal -names mesame gverdze vxvdebiT I ozungs „proletarebo yvel a qveynisa. SeerTdiT!”, roml is qvemoTac mocemul ia „internacional is” teqsti.

Semdgom gverdebze cal ke TavSi „muSaTa da gl exTa wiTel i revol uciis meTaurebi” dabeWdil ia karl marqsis (gv. 7-8), fridrix engel sis (gv.22) da Jan pol maratis (gv. 23) biografiebi. vrcl ad aris gadmocemul i Leninis cxovreba da

moRvaveoba (gv. 9-21), sadac masTan erTad misi TanamebrZol ebis I ev trockis, grigori zinovievis da sxvaTa Sesaxebac bevri cnobaa.

Semdgom mocemul ia cnobebi saqarTvel os sabWoTa social isturi respubl ikis xel mZRvanel obis Sesaxeb, maTi fotosuraTebiT. Aqvea xel isufl ebaSi aWaris warmomadgenel Ta Sesaxeb cnobebic (gv. 24).

sal -names 25-27-e gverdebi eTmoba aWaris istorias, rasac mosdevs cal ke dasaTaurebul i statia (Tu SeiZl eba ase ewodos mas) „aWara da aWarl ebi” (gv. 28-29), sadac bevri saintereso cnobaa.

30-e gverdis saTauria: „aWaris avtonomiuri sabWoTa social isturi respubl ikis central uri aRmasrul ebel i komiteti”. saTauris qvemoT komitetis Tavmj domaris Taxsin ximSiaSvil is da misi moadgil is Tengiz CiqneTis(?) suraTebia. Semdeg or svetad mocemul ia komitetis wevrTasia, sul 30 kaci, roml ebic sxvadasxva sferodan arian warmodgenil ni.

baTumis istoria cal ke da ufro vrcl ad _ 31-34-e gverdebzea mocemul i.

Semdeg gverdebze Zal ian vrcl ad aris gadmocemul i aWaris muSaTa da gl exTa pirveli yril obis masal ebi. mocemul ia yvel a gamosvl a TariRisa da yril obis mimdinareobis dReebis mixedviT. dabeWdil ia yril obaze miRebul i yovel i gadawyvetil eba.

sainteresoa aqve gadmocemul i axal i xel isufl ebis damokidebul eba musl imuri sasul iero pirebisadmi, romel ic cal ke Tavad Semdegi saTauriT aris mocemul i: „1921 wl is aWaris muSaTa da gl exTa sasul iero (samecniero) siezdi (yri l oba)”. aqve am yril obis monawil eTa jgufuri fotosuraTia.

vrcl i informaciebia sxvadasxva sferoSi moRvave saxal -xo komisarTa Sesaxeb. maT sias Tan erTvis ufros komisarTa fotosuraTebi.

saintereso cnobebia sal -nameSi aWaris skol ebis moswavl eTa erovnul i Semadgenl obis Sesaxeb. mocemul ia cxril i, saidanac irkveva, rom skol is moswavl eTa Soris

2892 qarTvel ia, 974 berZeni, 872 rusi, 786 somexi, 167 ebrael i, 80 iranel i, 23 pol onel i da 89 sxvadasxva erovnebis.

sal -names me-100 gverdze aWaris muftis moadgil is iskender efendis suraTia, Tumca masTan dakavSirebul sxva veranair cnobas ver vxvdebiT.

sal -names momdevno nawil i ganaxl ebul i numeraci iT iwyeba. masSi sxvadasxva saxis rCevebi da informaciaa Tavmoyril i.

me-8-10 gverdebze mocemul ia yvel a oficial uri uwyebis misamarTi, rac Cvenis azriT, interesmocl ebul i ar unda iyos.

me-12 gverdze 1920 wl is april is da 1921 wl is dekembris monacemebis mixedviT aris monacemebi baTumisa da misi Semogarenis mosaxl eobis Sesaxeb. irkveva, rom 1920 wel s aq 18372 mamakaci da 15870 qal i cxovrobd a, xol o 1921 wl is bol os _ 17569 mamakaci da 18300 qal i, mTl ianobaSi 35869. marto qal aqis mosaxl eoba ki 1920 wel s 30471-s, xol o 1921 wel s 31720 kacs Seadgenda.

sal -names Semdeg nawil Si araerTi saintereso cnobaa. mocemul ia informacia aWaraSi gamomaval i presis Sesaxeb. vrcl ad aris moTxrobul i sxvadasxva dargze.

dokumentis aseTi zogadi warmodgena ar gvaZl evs saSual ebas dawvril ebiT vil aparakoT mis Sinaarsze. vfiqrobT misi mTl iani gaSifvra, Seswavl a araerT siaxl es moutans Cvens historiografias.

dRevandel i mdgomareobiT am dokumentis sxva egzempl ari ar aris cnobil i. igi arc manamde dafiqsirebul a qarTul historiografiaSi. Tu rogor moxda igi arzrumis wignsacavSi dReisaTvis - ucnohia.

**aWara profesor al eqsandr j akobs sCemis
wignSi `omi aRmosavl eTSi, ruseTsa da TurqeTs
Soris-**

profesor sCemis (al eqsandr j akobs sCemi 1826-1881) survil s warmoadgenda aRmosavl eTis probl emis Seswavl a ruseT-TurqeTis omis Wril Si. sCemis es naSromi araa uSual od aWaraze, arc mTI ianad saqarTvel oze; wignSi saqarTvel o da kerZod aWara moxseniebul ia, rogorc am saomari Teatris sabrZol o asparezi. Cveni interesi am naSromisadmi gamoiwvia iman, rom es wigni gamoica 1878 wel s, omis damTavrebisTanave da sayuradReboa Tu rogor aRiq-meboda im periodSi aRmosavl eTis sakiTxi da probl emebi amerikul samecniero wreebSi. ra Tqma unda profesor sCemis azrebi da daskvnebi araa dasavl eli mecnieribus saqarTvel osadmi damokidebul ebis tipiuri nimuSi, magram mainc aqvs mniSvnel oba misgan aRqmul aRmosavl eTs. Cveni gansakuTrebuli cnobis wadili imanac gamoiwvia, rom cifrul encikl obediaSi _ wikipedia, ruseT-TurqeTis 1877-1878 ww. omisadmi miZRvnil ganyofil ebaSi, sCemis es wigni erT-erT istoriografiul wyarodaa miTitebul i da yvel a am periodiT dainteresebul i mkvl evari Tu mkiTxveli aucil ebl ad Tu ar waikiTxavs, gadaaTval ierebs mainc mas. naSromi aris 700 gverdiani. uSual od baTumis operaciaze saubarua VIII TavSi. saTauric Sesabamisia **"operacia baTumsa da kavkasiaSi"**. warmogidgenT ramdenime mniSvnel ovan nawyvets am Tavidan. Tavs axl avs anotacia sadac ase ganmartebul i misi Sinaarsi:

Ooperacia baTumTan da kavkasiaSi

baTumi _ misi rogorc navsadguris mniSvnel oba _ rusebis ganxorciel ebul o samxedro moqmedebebi mis winaaRmdeg Turqebis Seteva soxumze da maTi mcdel oba kavkasiis tomebis asaj anyebl ad, umniSvnel o Sedegebi.

citata:

"maSin roca ruseTi awarmoebda somxeTis operacias, mniSvnel ovan manevrebs hqonda adgili Savi zRvis sanapirosTan da kavkasiaSi. rusebma scades Seteva baTumze, erTaderT real urad mniSvnel obis mqone da martI ac karg portze sanapiroSi, romel ic Turqebis ekavaT am regionSi, Turqebma ki Seteva warmarTes kavkasiis sanapiros Crdil oetIT, ganizraxes musul manur tomebSi gamoewviaT aj anyebaraTa gaewyvitaT ruseTis sakomunikacio xazi kavkasiis mTebSi.

Savi zRvis sanapiroze Turquli simagrebis, baTumisa da trapinonis portebis Soris astormetmiliani manZilia, sadac uvargisi, gauvali da klidiani gzaa. Bbiliki miuyveba sanapiros 12 kilometris moSorebit da miemarTebarcelis mTis gavlit. radgan zRvaze Turqebi batonobdnen, maT SeeZl oT am gzebis moWrit ruseTis marjvena frTa moewyvitaT Ziritadi nawilebisaTvis Tuki sworad Searcevdnen poziciebs da droulad gaagzavnidnen razmebs. aseTi operaciisaTvis erTaderTi baza iyo baTumi, romel sac hqonda adgil mdebareobiti upiratesoba ruseTis Seteviti xazis winaaRmdeg. mas hqonda mSvenieri da mosaxerxebeli yure, romel ic kargi gziT uerTdeboda Tbiliss da axal cixes, rusuli marjvena frTis bazas, da romel ic mdinare WoroxiT ukavSirdeba samxreT qveynebs, rom iTac SeiZleba komunikacia arTvinTan, mdinaris gayolebit. Turqebi aqtiurad iyenebdnen baTums SenaerTebis bazirebisa da fl otis Sekrebis sadgurad. Tuki Turqebis operacia warmatebit Caivilida, kavkasiis sanapiroze gagzavnil i iqneboda daaxl oebiT 19-20 aTasamde mebrZoli. amitomac iyo mniSvnel ovan rusebisaTvis am portis dakaveba, an mtris garnizonis adgil ze mocdena; maSin is ver imuSavebda general meliqovis marjvena frTis winaaRmdeg. baTumis aRebis operacias meTaurobda general i okl objio. 1 maiss es oficeri gamagrda muxaestates poziciebze da Seutia xucubnis simaRl es mdinare kintrisis marcxena sanapiroze, mdinare romel ic zRvas uerTdeba sazRvris samxreTIT.

gaimarTa gaafTrebuli brZola, romel sic ruseTma ganicada warumatebl oba, Tumca mainc cdil obda dakavebul i

poziciis SenarCunebas, dakarga ra 128 kaci mokl ul isa da daWril is saxiT. Turqebma 4000 kaciT Seafases rusul i danakargi.

baTumze sazRvao Seteva iyo rusebis Semdegi warumatebl oba. rusul ma Tbomaval ma "konstantinem" datova sevastopol i 12 maiss oTxI torpedosmatarebel i naviT. romel nic gauSves navsadgurSi Turqebis gemebTan misaerTebI ad da gasanadgurebl ad. torpedoebis moZraoba Senisnes napiridan. Mmisces gangaSi, da navebi ukuagdes daval ebis Sesrul ebis gareSe. brZol a xmel eTis mxridan ganaxl da 23-sa da 28-Si roca Turqebi gandevnes samebis simaRI idan, kintrisis marcxena sanapirodan. samxedro operacia gavr cel da mdinaris gayol ebaze, adgil obriv mcxovrebTa daxmarebiT, gza SekeTda da rusul i batariebi gamagrdenen samebaSi. situacia ar Secvl il a ramdenime kvira, Tumca Setakebebi TiTqmis yvel a dRe grZel deboda ivnisis bol omde, roca Turqul i Zal ebis ufrosad axal i meTauri, devriS faSa daniSnes, romel mac didi energiIT ganaaxl a Setevebi. 23 ivniss axal ma meTaurma ganacxada rom man aiZul a rusebi gaewviaT maTi batariebi da ukan daexiaT 1500 kaciani danakargiT daWril isa da mokl ul is saxiT. samebisa da xucubnis simaRI eebi kvI av Turqebma daikaves. didi mTavari mixeili i iuwyeboda rom 1 ivl iss general ma okl obJiom "Tavisi jarebis koncentracia ufro moxerxebul poziciaze arcia". general ma okl obJiom Stabi gadaitana frontispira muxaestateSi. ESetakeba gamoirCeoda saocari gmirobiT orive mxridan. rusebi, roml ebic zedized kargavdnen poziciebs, daJinebiT cdil obdnen SeenarCunebinaT teritoriebi uamravi oficris sicocxl is fasad, amitomac Turqebma ver SeZl es sagrZnobl ad esargebl aT sakuTari gamarjvebiT. somxeTSi ori kompaniis interval Si general okl obJios Zal ebi ganl agebul ni iynen viwro raionSi ruseT Turqetisa da ozurgetis sazRvarTan, foTisa da wminda nikol ozis portebTan. ramdenime Tve Setakebebi ar ganaxl ebul a. artanuj i, romel ic adre aiRes da mcire xanSi isev dakarges rusebma, 17 noembers kvI av daikaves general komarovis SenaerTebma, romel ic moqmedebda general okl obJiosTan SeTanxmebiT. noembris dasawyisSi ganaxl da baTumis dabombva.

imave Tvis 27-is RamiT TurqTa meTaurma devriS faSam moul odnel ad datova poziciebi xucubanTan, umniSnel o Zal ebis amara, ris gamoc xucubani daikaves rusebma, gandevnes patara garnizoni da daisakuTres osmal Ta banaki, 10000 kacisTvis gamzadebul i kazarmebiT, aRWurvil obiT, arsenal iTa da sursaTiT.

dekembris bol os rusebma ganagrZes periodul i cecxl is gaxsna Turqul poziciebze, magram uSedegod. ianvris dasasrul amde situacia arsebiTad ar Secvl il a. okl obJiom ver miaRwia gansakuTrebul warmatebas devriS faSas ganadgurebis saqmeSi. general komarovis kol onebTan urTierTkavSiriT artanuj Si 13-22-Si rusebma gaanadgures mtris divizia, romel ic idga baTumsa da arTvins Soris. rusul ma Tbomaval ma "konstantinem" isev Seutia Turqul fl ots baTumTan 26-Si da gagzavna torpedo naviT, romel mac miaRwia mizans da aafeTqa erT-erTi Turqul i gemi. fl otis danarCeni gemebi devriS faSam Seiyvana yureSi da Semdgom gagzavna konstantinopol Si. roca es gaigo general ma okl obJiom 30 dekembers ierisi miitana Turqul poziciebze, magram gamoaZeves ukan da mdinare kintrisamde daixia SesamCnevi danakargebiT. Turqebi Tavisi gegmismembr el odebodnen musli manuri sarwmunoebis aRmsarebel i tomebis aj anyebis ganaxl ebas kavkasiaSi, im imedit rom isini emxrobian Tanamorwmunebs da ukmayofil oni arian rusul i wesrigiT. maT imedi hqondaT aj anyebis rol is gazrdis da imis, rom is imdenad saSisi iqneboda ruseTisTvis, rom maT yuradReba gadaetanaT aj anyebis Caqrobaze da armiis mniSnel ovani nawil i gaeyvana Turqetis sazRvridan. garda amisa ramdenadac kavkasiaSi rusul i armiis sakomunikacio xazi kavkasiasa da evropul bazebs Soris gadis kavkasiur qveynebSi da garSemortymul ia miuval i mTebiTa da viwro xeobebiT, es aj anyeba gauZnel ebda mdgomareobas rusebs da Seizl eba gamoewvia maTi srul i marcxI. aj anyeba Tergis raionSi seriozul ad gaarTul ebda sarkinigzo operaciebs Tbil issa da rostovs Soris, xol o aj anyebul ebis mier vl adikavkazis aRebis SemTxvevaSi srul iad Caketavda mas. tomebis Savi zRvis sanapiroebze moZraoba, romel Tac eqnebodaT Turqetis fl otis mxardaWera, romel ic aSkara

upiratesobas fl obda zRvaze, sazRvao gzas usargebl os xdid a rusebisTvis, xol o saxmel eTo gza gasdevda mTebis viwrobebsa da mwwerval ebs da zRvis napirebs, kveTda uamravi Znel i mdinare, da mTis Senakadi, iyo daucvel i uamravi mebrZol isagan romel nic sakuTar miwas icavdnen gorakebidan Tu mindvrebze. EesQqveyana aris erTerTi imaTTagani sadac aj anyebis Caqroba iqneboda gansakuTrebiT Znel i, SeuZI ebel ic ki, Tavisi xSiri tyeebiTa da sacal fexo bil ikebiT ,romel ic rukebzec araa aRniSnuli xol o adgil obrivma mcxovrebebma mSvenivrad ician. Aamitamac iyo rom Turqebi omis dasawyisidan mraVal i Tvis manZil ze ar zogavdnen Zal isxmevas raTa aej anyebinaT mTiel i xal xi. aj anyebis niSani gamoCnda kavkasiis sxva mxares, CeCnebs Soris; omis gamocxadebisTanave gamoacxades aj anyeba Tergis provinciaSi.

admiral i hasan faSa xuTi gemisagan Semdgari eskadroniT april os dasasrul s gamoengzavra baTumidan, gauXsna cecxl i rusebis simagrebs rionis pirad da 12 maiss miaRwia gudauTis ports da gadmosxa iq 1000 Cerqezi romel Tac daemataT adgil obrivi mcxovrebnI. 14 april s eskadronma miaRwia soxumis cixes. soxumi aris qal aqi 16 aTasi mcxovrebiT, Savi zRvis Crdil o-aRmosavl eT sanapiroze, kavkasiis erT-erTi uRaribesi portiT, foTis Crdil oetIT da afxazebis qveynis SuaSi. simagris pirvel i dabombva warumatebel i iyo, mowinaaRmdegis Rirseul i winaaRmdegobis gamo, qal aqis dabombva gagrZel da da portis ganadgurebas aRaraferi ukl da roca Turqebma poziciebs Seuties da aiRes. rusebma daixies. rusebma 18 april s scades soxumis kvI av aReba, magram maTi Seteva mogeriebul iqna. Turqul i mmarTvel obis dawyebidan mcire xanSi daiwyo aj anyeba rusebis winaaRmdeg afxazebis Soris. Samil is erT-erTi vaJi, xazi mehmed faSa, Camovida raTa moenaxul ebina aj anyebul i tomebi im imedit rom misi saxeli did mRel varebas gamoiwvevda aj anyebul Ta Soris. Mmagram misi gavI ena sagrZnobl ad iyo Sencirebul i, radgan misi Zma erTgul ad emsaxureboda rusebs omSi, rogorc oficri, romel ic gaigzavna kavkasiur tomebSi rusebisadmi l oial obis SesanarCunebl ad. Turqebma SeZI es mTI ianad daemyarebinaT

kontrol i afxazetiS sanapiroze. D10 aTasamde Turqi fazl i faSas meTaurobiT gaigzavna aj anyebul Ta dasaxmarebl ad. magram rusebma Tergis ol qSi Cqara CaaxSves aj anyeba. RonisZiebebi iqna gatarebul i afxazetiS TurqTa gavI enis winaaRmdeg, da afxazebi sanapiroebidan Sida raionSi gandeVnes. Mmxaris ufrosad danisnes general al xazovi (al xaziSvil i) daaxmares jari yubandan, aj anyebul ebi mxol od sanapiros umniSvel o zol s moedvnen da 40 mil iTRa SeaRwies SigniT. TurqTa sazRvao upiratesoba sanapirosRa aRwevda Sida raionebs ki rusebi akontrol ebdnen da axSobdnen aj anyebibs orsave mxares, Crdil oetSa da samxreTsi. amitomac TurqetiS xel isufl ebam gadawyvita gamoeyvana sakuTari Zal ebi kavkasiidan da isinic vinc mis mxardamWerebad moaiazrebodnen. devnil Ta gamoyvanas xel mZRvanel obda Sav zRvis fl otis admiral i hovard faSa. afxazebma gadawyvites sargebel i enaxaT da miawydnen gemebs yvel a mimarTul ebidan, surdaT gadaeyvanaT saqonel i trapinzonSi. EmigrantTa ricxvma miaRwia 50 aTass, romel Tac mohyavdaT 1500 sul i msxvil fexa saqonel i. Yvel a, visac wasvl is survil i hqonda, agvistos dasasrul amde, gayvanil iqna TurqTa mier, mxol od 4 aTasi adamiani, Turqul i angariSiT, Cauvarda rusebs. soxumi 1 seqtembers mTI ianad datoves Turqebma oTxTviani usargebl o al yis Semdeg da is gadavida rusebis xel Si general al xazovis meTaurobiT. aj anyebul i afxazebi mal e danebdnen. maTi umetesoba gaasaxl es cimbiRsi. miuxedavad marcxisa Turqebis mier mxardaWeril i aj anyebebi did safrTxes uqmni da rusebs kavkasiaSi mTel i zafxul is ganmavl obaSi. daRestanSi aj anyebul ebma TurqTa regul arul i jarebis daxmarebiT gaanadgures rkinigzis nawili, magram isini daamarcxaxal gazrda Cerqezma oficerma romel sac rusul i skol a hqonda damaTavrebul i. Tergis aj anyeba ki Caaqres ivl isSi. sabol ood aj anyeba mTI ianad daamarcxes Sua dekemberSi" G(gverdi 361).

baTumi, imdroisaTvis Turqebis mier okupirebul i teritoria, sCemis wignSi ganxil ul ia rogorc davis sagani ruseTsa da TurqetiS Soris. Cvenda samwuxarod im periodSi arc istorikosebSi da arc politikur istebli smentSi

rogorc Cans istoriul i samarTlianoba aravis axsovda da arc vinmes ainteresebda, rom araTu baTumi, mTel i artanuj i, arTvini da tao-kl arjeTi ZirZveli saqarTvel o iyo da swored aqedan daiwyo jer kidev xanZTel is sul ierebiT l i boCayrili xolo Semdeg bagrat mesamis mier xorcsesxmuli saqarTvel os meored dabadeba da gaerTianeba.

sCems ar gamorCenia yuradRebidan, ruseT-Turqetis 1826-28 ww. omis Semdgom daSvebul i, CvenTvis metad savaval alo Secdoma, roca gonebaCl ungi Cinosnebis gamoisobiT sazRvari ruseTsa da Turqetis Soris nacvl ad Woroxisa Col oqze gavida da kidev naxevari saukuniT gadaido baTumis dedasamSobl oStan dabrunebis Jami. mecnieri wers:

“baTumi ukve ruseTis iqneboda Turqetis nacvl ad, adrianopol is 1828 wl is samSvidobo zavIT, rom ara moxel eebis sibrmave, romel sac arc ki moepoveba paral el i istoriaSi. mZaddeboda SeTanxmebis winaswari varianti, roml iTac saxel mwifoTaSor is sazRvars unda gaevl o mdinare Woroxze da baTumi rCeboda ruseTis Semadgenl obaSi; magram moxel em, romel mac sabol ooo varianti moamzada, SecdomiT erT asos ar miaqcia yuradReba da dawera Col oqi, riTac sazRvarma gadaiwia baTumidan ramdenime mil iT Crdil o-dasavl eTIT. roca Secdoma aRmoaCines ukve gviani iyo” gverdi.255

sCemi ramdenjerme axsenebs l azeTs, aRniSnavs rom es qarTuli tomia da rom l azebi cxovroben Savi zRvis samxreT-aRmosavl eT sanapiroze. citata:

“Savi zRvis samxreT-aRmosavl eT sanapiros mTebi dasaxl ebul ia xal xiT georgianel ebiT anu gruzinebiT, saxel ad l azebiT, isini aRweril i aqvs pol kovnik yazbegs, rogorc sasiamovno garegnobis, intel eqtual urad gansakuTrebiT ganvitarebul da mSvenier pirobebSi mcxovrebl ebad” (gverdi 160)

sainteriosa rom sCemi am informaciisaTvis imowmebs pol kovnik yazbegis wigns “sami Tve Turqetis saqarTvel oSi”

wignis dasawyisSi, omis mimoxil visas, kavkasiis frontis aRweras istorikosi iwyebs Tbil isze saubriT da aRniSnavs rom Tbil isi aris saqarTvel os dedaqal aqi. citata.

“ruseTis operaciis Stabi aris Tbil isSi, saqarTvel os provinciis dedaqal aqSi, transkavkasiuri ruseTis pol itikur da samxedro centrSi. es qal aqi evropul ruseTs ukavSirdeba samxedro gziT, romel ic gadis vl adikavkazze, kavkasionis mTebidam 90 kil ometrze, saidanac xuTasi mil is sigrZis rkingzit ukavSirdeba rostovs, mdinare donze. es gza mTlianad SeiZleba daketos mterma vl adikavkazis an dariel is xeobis did yel Tan, romel ic aRweril ia kal iforniis ioserniTes xeobis anal ogiurad, romel zec zRvis donidan rva aTasi futis simaRl eze gadis gza. meore gza miemaerTeba Tbil isidan Crdil odasavl eTIT, qerCSi-quTaisis, rionis dabl obisa da soxumkal es sanapiros gaswvriV. Tbil issa da quTaiss Soris aris sarkinigzo gza, romel ic grZel deba foTamde. es magistral i Tumca kargadaa dacul i, mainc usargebl o iyoA am omSi, radgan is uerTdeba arc Tu ise karg navsadgurs da aris daucvel i TurqTa Semotevebisagan, romel nic gabatonebul i arian Savi zRvis aRmosavl eT wyl ebSi da Tanac, es regioni romel zec is gza gadis dasaxl ebul ia arasaimedo afxazuri tomiT” G(gverdi 257).

cal -cal kea ganxil ul i bal kaneTisa da kavkasiis frontebi. kavkasiis frontis aRwerisas uzarmazari yurad-Reba eTmoba somxeTis sakiTxs. dawvl il ebiTaa mimoxil ul i somxeTis istoria, tigranidan moyol ebul i am omamde. cal -cal ke Tavebia miZRvnil i somxeTis orive kompaniisTvis. aRniSnul ia rom es teritoria, amJamad central uri somxeTiaris istoriul i kol xeTi, sadac imogzaures argonavtebma; citata:

“es midamoebi romel ic iyo saomari moqmedebebis scena aziaSi, aris didad saintereso qveyana, romel sac aqvs udidesi istoriul i warsul i. is iyo scena udidesi mniSvnel ovani eqspediciisa da sisastikisa ramodenome aTasi wl is manZil ze. gadaWimul i kavkasiis mTebidan vanis tbande da Turqetis aRmosavl eT sazRvridan erzrumamde, moicavs istoriul kol xeTs, argonavtebis eqspediciis samiznes, pirvel mamacur mogzaurobas saberZneTis istoriaSi, da istoriul i somxeTis samefos central ur nawil s.” (gverdi 255)

imTaviTve aRsaniSnavia rom Sesaval Sive, roca sCemi mimoixil avs aRmosavl eTis probl ematikas da TiToeul qveyanas: TurqeTs, ruseTs, avstriasa da ingl iss, iqve aRwers dampyrobTa uRel qveS myof xal xebs, moixseniebs- Cerqezeb, serbebs, somxebs... samwuxarod aq saqarTvel o arc erT konteqstSi araa naxsenebi.

wignis bol oSi mimoxil ul ia omis monawile mfeebi, sardl ebi da oficrebi, am konteqstSi mokl e biografiul i FStrixebiTaa gadmocemul i ufl iswul al eqsandre konstantines Ze imeretinskis (bagrationis) pirovneba.

"imeretinski, ufl iswul i al eqsandre konstantines Ze, ruseTis imedismomcemi axal gazrda general i, aris aziuri samefo warmoSobis, antikuri kol xeTis _ imereTis mefis STamomaval i., mamansi atarebda imereTis ufl iswul is titul s. is daibada 1837 wel s da pirvel i ganaTI eba miRo paJTa korpusSi. 18 wl isa Cairicxa samxedro samsaxurSi, praporSikis wodebiT. msaxurobda kavkasiaSi 1856-dan 1859 wl amde. Semdeg dabruna ruseTSi da daasrul a Tavisi samxedro ganaTI eba. Cairicxa pirad Semadgenl obaSi rogorc kapitani 1862 wel s, miRo monawil eoba pol onel ebis aj anyebis CaqrobaSi da am samsaxurisaTvis miRo pol -kovnikis wodeba da daawinaures adiutantad imperatoris karze. 1869 wel s man miRo general -maioris wodeba da varSavis samxedro gubernatoris Tanamdeboba. is ar monawil eobda 1877 wl is kompaniis dasawyisSi, magram agvistoSi dainiSna dunais gasamagrebl ad gagzavnil i diviziis meTaurad. man miaRwia brwyinval e gamarjvebas general skobel evTan 4 seqtembers I ovaCis aRebisas da misi saxel i mTel evropasi gaxda cnobil i. misma saxel ma yuradReba miipyro, roca 7000 mebrZol iT 20000 kaciani SenaerTi daamarcxa. princi imeretinski dakavSirebul i iyo general skobel evTan da mis warmatebebTan pl evnas aRebisas 12 seqtembers

saerTo jamSi, vfiqrobT sCemis monacemebs didi mniSvnel oba aqvs saqarTvel os istoriis am metad saintereso da gansakuTrebul ad mniSvnel ovani epoqis Sesaswavl ad, gansakuTrebiT ki baTumisa da saerTod aWaris imJamindel i saval al o da avbediT mdgomareobis piruTvnel i asaxvis

konteqstSi; bol osdabol os wignSi saubarია im movl enebze, romel ic saqarTvel os ZirZvel i miwis saqarTvel os wiaRSi dabrunebas exebs, miTumetes, rom es gaxl daT bol o SemTxveva, roca saqarTvel om adre dakargul i teritoria daibruna: mogexsenebaT, SemdgomSi saqarTvel o mxol od kargavda sakuTari sul isa Tu sxeul is nawil ebs, ZiriTadad gareSe momxvduri imperiebis wamgl ej vel obiTi, dampyrob- l uri Jinisa da iSviaTad, magram mainc _ sakuTari uzRebi, aw ukve saqarTvel os istoriul j o j oxeTSi gadayril Tu gadasayrel ad gamzadebul i Svil ebis wyal obiT.

l i t e r a t u r a :

1. al eqsandr j akobs sCemi, omi aRmosavl eTSi, ruseTsa da TurqeTs Soris, niu-iorki, 1978 (ingl isur enaze)

a. frenkel is Txzul eba "narkvevebi Curuqsusa da baTumis Sesaxeb" _ XIX saukunis aWaris istoriis erT-erTi umniSvnel ovanesi wyaro

aWaris da saerTod, samxreT_dasavl eT saqarTvel os ("samusl imano saqarTvel os") XVI-XIX s.s. istoriis Sesaxeb weril obiTi wyaroebi metismetad mwiria. viTareba arsebiTad Seicval a XIX saukunis 70-iani wl ebidan, gansakuTrebiT ki 1877-1878 ww. ruseT-Turqetis omis Semdeg, roca aWara baTumiTurT dedasamSobl os daubrunda. ruseTis xel isufl eba axl adSemoerTebul i mxaris safuZvl ian Seswavl as gegmavda, rac giorgi yazbegis mogzaurobiT jer kidev aWaris ganTavisufl ebamde cxadi gaxda.

a. frenkel i pirveli iyo, vinc berl inis kongresis gadawyvetil ebis Semdeg imogzaura aWaraSi da Zal ze sayuradRebo cnobebi dagvitova. ufro zustad igi baTumSi ruseTis jaris Semosvl isa da aWaraSi rusuli mmarTvel obis damyarebis uSual o monawile iyo. is werda: "ozurgetidan 1878 wl is 22 agvistos, adre dil iT me msaxur-Tarj imanTan erTad daviZari Turqetis yofil i sazRvrisken, muxaestates mimarTul ebiT, sadac idga CvenTan yvel aze axl os mdgari rusuli jari" (Френкель, 1879:3). muxaestedan rusul nawil ebTan erTad moemarTeba baTumisaken da gul modgined aRwers yvel afers, rac sakuTari Tval iT naxa: "wignis masal a me Sevkrife gzad baTumisaken da baTumSi" (Френкель, 1879:2) garda mis mier SekrebiLi cnobebisa, igi iSveli ebs, zogjer adarebs kidec erTmaneTs ufro adreul weril obiT dokumentebs _ d. baqraZis, g. yazbegis, mal muzis, judiCis da sxvaTa monacemebs.

a. frenkel is Sroma "narkvevebi Curuq-susa da baTumis Sesaxeb" cenzuris 1879 wl is 2 agvistos nebarTviT daibeWda Tbil isSi a. mixel sonis stambaSi. igi moicavs TiTqmis 150 gverds, iyofa 2 nawil ad da 24 Tavad.

wignis Sesaval Si avtori mokrZal ebiT saubrobs naSromze, SeiZl eba vTqvaT, rom TviTkritikul ic ki aris. magram Riad miuTiTebS ruseTisTvis axl adSemoerTebul i mxaris

Seswavl is did saxel mwifoebriV mniSvnel obaze: "me Zal ian kargad vici, ramdenadaa Cemi "narkvevebi" arasrul i, magram mainc gadavyvite misi dabeWdva, radgan saimedo cnobebi axl adSemoerTebul mxareze ar arsebobs... vfiqrob, TviTmxil vel is Canawerebi, romel ic iyo mowme ruseTis mier baTumis dakavebisa, radenadme naTel s gaxdis mdgomareobas, romel ic miRes Cvengan Turqetis qarTvel ebma. Aam sakiTxis Seswavl a Zal ze mniSvnel ovania, radgan Cven aucil ebl ad unda davaregul iroT Cveni urTierToba SemoerTebul provinciasTan da gavataroT ufro racional uri zomebi baTumis danarCen ruseTTan SerwymisaTvis". (Френкель, 1879:1).

avtori daufaravad miuTiTebS ruseTisaTvis baTumis gansakuTrebul mniSvnel obaze. cnobil ia, rom omis msvl el obaSi ruseTis jarebma baTumis aReba ver SeiZl es, magram saerTo warmatebebiT aiZul es osmal eTi daeTmo es mniSvnel ovani strategiul i punqti, Tumca Turqetis mxare mis gadmocemas aWianurebda. carizmi aucil ebl obis SemTxvevaSi Zal is gamoyenebasac gegmavda. amis Sesaxeb a. frenkel i wers: " baTumisaken ruseTis jarebi daiZrnen sami mxridan: ozurgetidan muxaestate-xucubnis mxridan modioda general al xazovis jaris guriis razmi general nuridis meTaurobiT; arTvinis mxridan modioda general k. komarovis kol ona; q. axal cixidan (zemo aWariT) general treiteris razmi. saWiroebis SemTxvevaSi ganzraxul i iyo foTidan da nikol aevskidan sadesanto jarebis gadmosxma " (Френкель 1879:6).

narkvevebSi avtori mraVal mxriv da sayuradRebo cnobebs gvaZl evs Cveni mxaris geografiis, aqaurTa Cacmul obis, xasiaTis, saqmianobis, sakul to nagebobaTa, administraciul i mowyobisa da sazRvrebis, sofl ebis mixedvit mcxovreba raodenobis, osmal Ta mier baTumis rusebisTvis gadacemis, adgil obrivi mosaxl eobis ganwyobisa da ruseTis xel isufl ebis miznebis Sesaxeb.

a. frenkel i mogvitxrobs osmal Ta mmarTvel obis xanaSi l azistanis sanjayis administraciul i mowyobis Sesaxeb: "yofil l azistanis sanjaySi, roml is teritoriebzec Camoyal ibda axl andel i baTumis ol qi, Turqul i dayofiT

iTvl eboda 7 okrugi, anu nahie: baTumis, Curuq-sus (qobul eTis), zemo aWaris, qvemo aWaris, maWaxl is, l ivis (arTvinis) da gonios, _ TiToeul i sasofl o Temi anu markiazi imarTeboda mosaxl eobisagan arCeul i muxtaris mier. ramdenime markiazi Seadgenda nahies, romel sac marTavda mudiri. Tavis mxriv 2 nahie Seadgenda erT kazas (mazras), romel sac marTavda baTumis mutesarifis (gubernatoris) daniSnul i kaimakami" (Френкель, 1879:4). aqve agviwers Curuq-sus nahies sazRvrebs. "... wm. nikol ozis postidan (SekveTil is misadgomi) sazRvari mihyveba md. Col oqis napirs, Semdeg auvveba guria-aWaris mTebis, Semdeg perangas mTidan perangas mTebis mTavari qedis gaswvri (baTumis nahies sazRvrebisaken) da bol os SemoisazRvveba Savi zRviT. Curuq-sus nahie arsebiTad moicavs md. kintrisiS auzs" (Френкель 1879:4).

avtori aseve gvacnobs baTumis ol qis administraciul mowyobas: "baTumis ol qis Sesaxeb droebiTi debul ebis Tanaxmad baTumis mxare miekuTvna kavkasiis samxedro ol qs da daeqvemdebara kavkasiis armiis mTavarsardal s, rogorc samxedro, ise administraciul i Tval sazrisiT. ol qis adgil obrivi mmarTvel oba Tavmoyril ia baTumis samxedro guberniis xel Si... gubernators hyavs TanaSemwe, romel ic samxedro gubernatoris aryofnis SemTxvevaSi, an misi brZanebiT, cvl is mas da Tavmj domareobs saol qo sasamarTl os... administraciul i Tval sazrisiT mxare iyofa sanapiro qal aq baTumad da sam okrugad: baTumis, arTvinis da aWaris.

baTumis okrugi Sedgeba sami ubnisagan: kintrisiS, baTumis da gonios.

arTvinis okrugi: arTvinis, artanuj is da SavSeT_imerxevis ubnebisagan.

aWaris okrugi: zeda aWaris, qveda aWaris da maWaxl is ubnebisagan (Френкель, 1879:121,122).

a. frenkel i aWaris Sesaxeb metad mniSvnel ovan statistikur cnobebs gvawvdis. Cans, rom baTumis mosaxl eoba omamdel periodTan SedarebiT sagrZnobl ad Sencirebul ia. "amJamad, omisa da gadasaxl ebis Sedegad baTumSi araa 3000-ze

meti mcxovrebi, maSin roca b-ni mal muzi (ital iis konsul i baTumSi) miuTiTebis, rom 1873 wel s baTumSi 4970 sul i cxovrobd" (Френкель, 1879:60). baTumis okrugis mosaxl eoba aseT suraTs gvaZl evs: baTumis ubanSi cxovrobs 894 koml i 3320 sul i mamakaciT, kintrisiS ubanSi _ 1259 koml i 4887 sul iT, gonios ubanSi _ 655 koml i 2196 sul iT. sul samive ubanSi 2808 koml i 10 405 sul i mamakaciT. Qqal ebis Sesaxeb cnobebs ar aris" (Френкель, 1879:12). sayuradReboa cal keul i sofl ebis monacemebi:

naSromi sainteresno cnobebs gvaZl evs mosaxl eobis saqmianobis Sesaxeb. ganvitarebul ia miwaTmoqmedeba, mesaqonl eoba, meabreSumeoba, xel osnoba _ "qal aq baTumSi da mimdebare sofl ebSi amzadeben mauds da Savi matyl is Sal s... amzadeben spil enZis sxvadasxva sagnebs, vercxl is nivTebis, aq arian kargi mWedl ebi da maudis ostatebi" (Френкель, 1879:24), "Savi zRvisa da md. Woroxis maxl obl ad mcxovrebn i iTvl ebian brwyinval e zRvaosnebad" (Френкель, 1879:101), vaWroba arc Tu ise ganvitarebul ia _ "baTumis vaWroba momavl is saqmea" (Френкель, 1879:44), "vaWrebi umetesad ucxoel ebi arian" (Френкель 1879:45), "baTumSi bevri duqania. isini ganl agebul ia sanapiroze, moednebbe, quCebeze... kargi maRaziebi saerTod araa" (Френкель, 1879:98) _ acxadebs avtori da xazs usvams baTumisaTvis portis gansakuTrebul mniSvnel obas _ "mTel i arsi mis portSia" (Френкель, 1879:44), igi "Zal ze moxerxebul i da Rrmaa, dacul ia yovel gvare qarebisgan... portis mocul oba da wyl is siRrme SesaniSnavia... gacil ebiT mniSvnel ovan baTumis, rogorc savaWro centris momaval i rol i. Mmxol od misi geografiul i mdebareoba zRvis sanapirosTan, roml iTac SeiZl eba daukavSirdes Tbil issa da baqos erTi mxriv, xol o yarss meore mxriv, SesaZl ebl obas miscems baTums gaxdes trapezundis Zl ieri metoqe sparsul i saqonl is tranzitis sakiTxSi" (Френкель, 1879: 89-93).

narkvevSi sayuradRebo cnobebia adgil obrivi mosaxl eobis Sesaxeb. avtori qobul eTel Ta daxasiaTebis ambobs: "qobul eTel i yovel Tvis SeiaraRebul ia: iaraRis gareSe arsad ar midis... Zal ze moqnil i, marTl morwmune da

moxdenilia, qobuleTel i SurismaZiebelia... qobuleTel i qal ebi Zal ze I amazebi arian, maT uzarmazari gavlena aqvT ojaxSi... qobuleTel ebma da saerTod, Turqetis qarTvel ebma ar daiviwyes sakuTari warmomavl oba da SeinarCunes ena da qarTvel Ta yvel a Cveul eba" (Френкель, 1879:18-19).

aRsaniSnavia, rom mkvidri mosaxl eobis daxasiaTebisas a. frenkel i keTil ganwyobilia. misi TqmiT aqaurebma "SeinarCunes pirvel yofil i adamianis brwyinval e Tvisebebi, "sakuTari istoriul i memkvidreoba" _ stumartmoyvareoba, zneobrivi norme bis patriarqal uroba, ufrosisadmi pativiscema, mamacoba, piradi gambadaoba _ batumis qarTvel ebi unda miviCnioT xal xad, romelic ar gadagvarda da ar gafuWda". (Френкель, 1879:18) swored amitom miaCnia mas ruseTisTvis araxel sayrel ad adgil obrivi mosaxl eobis muhajirad wasvla: "aseTma gadasaxl ebam Cven SeiZl eba dagvakarginos mamaci mosaxl eobis kontingenti... ar unda dagvaviwydes, rom mcire azia male SeiZl eba gaxdes Cveni "sabol oo" angariSebis asparezi TurqetTan da mis mokavSire inglistan. maSin Cven vinanebT "mousvenar aWarl ebze", romel Tagan ganTavisufl ebasac axla ase vCqarobT. gadasaxl ebul ebma SeiZl eba Turqebis misces 20-30 aTasi kargi meomari, maSin roca adgil ze darCeniT es brZol ebSi gamocdil i mamacebi iqnebodnen saimedo dasayrdeni Cveni azia-Turqetis sazRvris am monakveTze (Френкель, 1879:130-131).

Exeba ra aWaraSi gadmosaxl ebul Ta (afxazTa, CerqezTa, berZenTa, qurTTa) sakiTxs, a. frenkel i sakuTari xel isufl e bis kritikasad ar erideba. "afxaze bi _ es batumis erT-erT mtkivneul i adgilia. sadac ar unda moxvideT, yvel gan SexvdebiT am gaubedurebul i adamianebis mSier da damdnar figurebs, romlebic soxumSi Cveni daudevrobis gamo Turqebma wamoiyvanes aq, raTa Semdeg bedis anabara d mietovebinaT" (Френкель 1879:81).

Garada faqtebis uSual od aRwerisas a. frenkel i xel isufl ebas gansazRvrul i politikis gatarebas urCevs: "Cveni mTavrobis mTavari sazrunavi unda iyos ara marto adgil obrivi mcxovrebi ebis ukmayofil ebis gamowvevisa da maTTan Sej axebis Tavidan acil eba, aramed imaSi darwmuneba,

Tu ramdenad momgebiania, sasargebl oada amasTan gardauval ia maTTvis rusul i saqmianoba" (Френкель, 1879:6).

a. frenkel is Txzuleba "narkvevebi Curuq_susa Dda batumis Sesaxeb" gvawvdis Zvirfas cnobebs XIX saukunis bol o meoTxedis aWaris istoriis Sesaxeb, romlis gaTval iswineba am periodis mkvl evarTaTvis friad aucil ebel ia.

I literatura:

1. Френкель 1879: Френкель А.Очерки Чурук-су и Батума. Тифлисъ 1879

A. Frenkeli's composition "Essays on Churuk-Su and Batumi"- one of the most important sources in the history of Adjara in XIX century

SUMMARY

In August 1878, A. Frenkeli entered Batumi with the bRussian army and described the scenery in his own book. There we meet diverse and interesting notes about geography, administration and borders, the number of inhabitants, their character, activities, cultural buildings, the fact of giving Batumi to Russians by the Osmands, the mood of local inhabitants and the aims of the Russian authorities.

That's why "Essays on Churuk-Su and Adjara belong to the most important number of sources in the history of Adjara in XIX century".

baTumi Zvel evropul da osmal ur wyaroebSi

baTumis saqal aqo dasaxl eba saTaves iRebs antikuri xanidan (s.yauxCiSvil i, 1950-1951; a.kaxiZe, d.xaxutaiSvil i, 1989; T.yauxCiSvil i, 1987; a.inaiSvil i, 1966). igi did ganviTarebas aRwevs XII_XV s.s.-Si. wina aziaSi Turq-sel Cukebis gabatonebam (XI-s.) mTI ianad gadaketa saqarTvel odan bizantiaSi mimaval i saxmel eTo gzebi. ramac saqarTvel osa da bizantias Soris sazRvao urTierToba qal aq-navsadgurebis, maT Soris baTumis, meSveobiT kidev ufro intensiuri gaxada (T.beraZe, 1981:16; misive, 1989:71-72). amas daemata isic, ^rom Turq-sel CukTa wina aziaSi gabatonebam da gamudmebul ma rbeva-TareSma gamoiwvia msofli io satranzito gzebis („abreSumis gza“) saqarTvel oSi gadmonacvl eba (s.masxaraSvil i, 2006:131), roml is erTi Sto gadioda baTumze. igi axal cixe-Tbil isis gavliT miemarTeboda kaspiispireTisa da sparesetisaken, ^aqedan ki indoeTisa da CineTisaken (T.beraZe, 1981:167). Sesabamisad imata baTumSi cxovrebis majiscemam. aRniSnul i procesi gansakuTrebiT win wavida daviT aRmaSenebl isa (1089-1125) da Tamaris mefobis (1184-1213) xanaSi. baTumi gaxda mniSvnel ovani sazRvao qal aqi, sadac Ruzas uSvebdnen qarTul i da ucxouri qveynebis al mebiT damSvnebul i gemebi.

baTumSi saqal aqo cxovrebis ganviTarebis Sedegad gaizarda qal aqis mosaxl eoba. erTi cnobis Tanaxmad am periodis baTumSi cxovrobdad 30 aTasamde kaci (T.beraZe, 1981:183). amave cnobiT foTSi cxovrobdad 3-4 aTasi, ^soxumSi - 3 aTasi kaci. prof. T. beraZis samarTliani SeniSvniT, monacemebi baTumis mosaxl eobis Sesaxeb erTob gadaWarbebul ia. magram erTi ram cxadia: im droisaTvis baTumi warmoadgenda ricxvmraVal qal aqs. sadac cxovreba Zal umad Cqefda.

izrdeba qal aqis dasaxl eba. igi moicavda SesarTavidan md. yorol iswyal is marcxena sanapiros gayol ebiT vrcel

teritorias e.w. menavTobeTa (Tamaris) dasaxl ebiS CaTvl iT.¹ am mdgomareobis anarekl i unda iyos toponimi orTabaTumi, ^rac Sua baTums anu Sua ubans niSnavs. qal aqis samxreTi sazRvari aRwevda md. barcxanamde. baTumi rom aRniSnul i periodisaTvis sakmaod didi dasaxl eba yofil a amaze naTI ad metyvel ebs XIX saukuneSi SemorCenil i qal aqis kedl isa da ekl esiebis naSTebi. Sesabamisi cnobebis moSvel iebiT dgindeba sami ekl esiis adgil mdebareoba: erTi mdebareobda md. Yorol iswyal is SesarTavTan; meore - amave mdinaris marcxena sanapiroze, SesarTavidan daaxl oebiT 1 km- is daSorebiT; xolo mesame ekl esia mdebareobda md. barcxanis SesarTavTan axl os, ^marj vena mxares (Я.Проскураков, 1905:35; i.beqiriSvil i, 1978:4-5). gamoCenil i istorikosi d. baqraZe, romel mac 1874 w. moinxula baTumi, ^mogviTxrobs: warsul Si baTumi mdebareobda did movakebul ze, yorol iswyal is marcxniv. am adgil ze dRemde SemrCenilia didi kedl is,² ^eqvis-Svidi ekl esiis³ naSTebi (d.baqraZe, 1987:27). is faqtori, rom qal aqSi moqmedebda ramdenime ekl esia, miuTiTebis mis masStaburobaze.

XIII saukunis meore naxevridan gaxSirda ital iel Ta savaWro urTierToba baTumTan. rac dakavSirebul ia ital iel ebiS mier azovisa da SavizRvispireTSi savaWro kol oniebis (kafa^ tamani...) daarsebasTan. saqarTvel os zRvispireTSi msgavsi dasaxl eba iyo sebastopol isi /cxumi (T.beraZe, 1981:178-182; misive, 1983:28-31). Sesabamisad gaizarda evropasi interesi da cnobebi baTumis Sesaxeb. ramac asaxva hpova savaWro-sanotaro dokumentebSi, ^el Cebisa Tu mogzaurswavl ul Ta CanawerebSi, maT mier Sedgenil rukebze (a.TvaraZe, 2004; e.mamistVal iSvil i, 1980; misive, 1981; T.gvancel aZe, 1997; Б.Гогия, 2005). aRniSnul masal ebSi baTumi gvxdaba saxel ebiT: vati (Vati), ^I ovati (Lovati), ^vaTani (Vathan), ^boTani (Bothan)... (e.mamistVal iSvil i, 1980:113; misive, 1981:55-64). evropul sazRvao rukebze baTumi miTiTebul ia cixe-qal aqis aRmniSvnel i kartografiul i niSnebiT. j. gastol dis rukaze baTumTan axl os gamosaxul ia ial qniani geni. rac mianiSnebs, ^rom baTumi warmoadgenda mniSvnel ovan sanavsadguro qal aqs (T.gvancel aZe, 1997:33). am periodis

baTumi warmoadgenda feodal uri xanis tipiur qal aqs. mosaxl eoba@,qal aqis mkvidrni" misdevda xel osnobas, vaWrobas, naosnobas da navT keTebas, Tevzis rewvas. 1426 w. baTumi mounaxul ebia germanel mogzaur hans Sil tbergers. Tavis @,,mogzaurobis wignSi" mogviTxrobs: mivediT megril is (samegrel os) mxaris mTavar qal aq vaTanSi (baTumi),^ romel ic zRvasTan mdebareobs (e.mamisTval iSvil i, 1980:108). baTumis moxsenieba mTavar qal aqad miuTiTebS,^ rom igi warmoadgenda msxvil zRvispira dasaxl ebas.

baTumis istoriis erT-erT sayuradRebo epizods warmoadgens 1445 w. april Si burgundiel Ta Tavdasxma qal aq-ze. isini katarRiT miadgnen baTums. Seecadnen gadmoesxaT desanti da gaeZarcvaT qal aqi,^ sadac aRmosavl eTisa Tu dasavl eTis qveynebidan Semodioda didZal i saqonel i. qal aqis damcvel ebma momxvdurebi sastikad daamarcxes, maTi meTauri Jofrua de tuazi ki tyved Caigdes. tuazi baTumel Ta tyveobaSi imyofeboda erTi Tve. trapizonis imperatoris Suamdgoml obiT moxerxda qarTvel Ta tyveobidan misi ganTavisufl eba (T.beraZe, 1983/36; misive, 1989:145-146; T.beraZe, m.sanaZe, 2003:218).

1472 wl is zafxul Si^ genuel vaWrebTan erTad baTumSi Camosul a veneciel i dipl omati da mogzauri iosafat barbaro. igi saintereso cnobebs gwawdis im periodis baTumis Sesaxeb. i. barbaro baTums (Vathi) moixseniebs qal aqad. misive cnobiT mimoqcevaSi yofil a qarTul i TeT-ri (И.Барбаро, 1971:138-13). 1474 wl is ivnisSi baTumi moinaxul a veneciis el Cma sparseTSi ambrojo kontarinim. misi daxasiaTebiT baTumi iyo cixe qal aqi. saintereso kontarinis cnoba,^rom evropel ebi SemaxaSi mosaxvedrad amj obinebdnen mgzavrobas baTum-axal cixis gziT (И.Барбаро, 1971:215-216).

XVI saukunidan mZime periodi daudga saqarTvel os. osmal ebma sxva qarTul teritoriebTan erTad 1578-1579 wl ebSi daikaves baTumi (T.beraZe, 1981:82; misive, 1989:214). daRmavl obas ganicdis xel osnoba,^ vaWroba, zRvaosnoba.

1614 wel s baTums ewvia frangi misioneri,^iezuitebis ordenis warmomadgenel i lui granJe. misi TqmiT aqauri

mosaxl eoba ganicdida Seviwroebas imis^ gamo, rom qristianebi arian. igi SeniSnavs:@,,baTumi saqarTvel os navsadjuria" (m.TamaraSvil i, 1902:138). rac miuTiTebS,^ rom am periodis baTumi garkveul ad inarCunebda damoukidebl obas,^ Semoifargl eboda osmal eTisaTvis xarkis gadaxdiT. osmal uri wyaroebis mixedviT XVII saukunis pirvel naxevarSi,^ baTumis cixeSi,^ dampyrobTa garnizoni ar Cans. aseve, aRniSnul i wyaroebis mixedviT baTumis cixeSi osmal Ta mecixovne razmi Camdgara XVII s-is 90-ian wl ebSi (n.Sengel ia, 1987). 1704 wel s CautarebiaT cixis sarekonstruqcio samuSaoebi (n.Sengel ia, 1987:80-81). viTarebis Sesabamisad cixeSi idga 150-dan 500-mde mecixovne⁴ (n.Sengel ia, 1987:50,69-70,178,185-186). vaxuSti batoniSvil is cnobiT @,,baTumi mcire qal aqi" iyo,^ romel sac kargi cixe hqonda (qca, IV, 1973:176). osmal ebis batonobis xanaSi baTumi inarCunebda Tavis mniSvel obas. aq savaWrod Camodi odnen saqarTvel os Sida raionebidan (r.uzunaZe, 2001:73).

XVIII saukuneSi iwyeba saqal aqo centris TandaTanobiT gadanacvl eba samxreTiT,^yures mimarTul ebiT. es intensiuri xdeba XVIII s-is meore naxevidan. rac ganpirobebul i iyo imiT, rom md. yorol iswyl is SesarTavTan mowyobil i qal aqis Zveli navsayudel i ukve mouxerxebel i iyo didi sazRvao gemebisaTvis, samxreTiT ki saamisod moxerxebul i bunebrivi pirobebi arsebobda. osmal uri gemebi swored aq Cerdebodnen (И. Кальфоглу, 1905:41). yures garSemo gaSl ili vrcel i dabl obi Sesazl ebl obas iZl eoda axal i saqal aqo ubnebis gasaSenebl ad.

S e n i S v n e b i

1. aRniSnul is Taobaze saintereso cnobas gwawdis i.kal foRl u,@baTumis mkvidri moxuci gl exebi mogviTxroben^ rom yirimis omis win md. Cul kuba (skurkuba-mcire mdinare^ moedineba yof. navTobgadadamuSavebel i qarxnis teritoriaze, r.u) adidda da gadarecxa sanapiro mindvrebi^ romel Ta qveS gamoCnda SenobaTa nangrevebi da saZirkvel ebi, (Кальфоглу И.И.,1905:40-41).

2. igul isxmeba baTumis cixis naSTebi, rogorc irkveva baTumi warmoadenda sakmaod kargad gamagrebul cixesimagres[^] romel sac gaaCnda `Sida cixe~ (a.kaxiZe, d. xaxutaiSvil i[^] 1989:46-47)&

3. zogierTi maTgani i. proskuriakovs 1842 wel s jer kidev daungrevel i daxvedria. erT maTgans Zvel i moxatul oba amSvenebda (Я. Проскуряков, 1905:3).

4. saqarTvel os zRvispira regioneTan garTul ebul i mdgomareobis gamo 1704 w. baTumis cixeSi Caayenes osmal Ta 600 kaciani garnizoni (n.Sengel ia, 1987:178; Т.Берадзе, 1989:221-222).

l i t e r a t u r a :

1. d. baqraZe, arqeol ogiuri mogzauroba guriasa da aWaraSi, baTumi, 1987.
2. T. beraZe, zRvaosnoba Zvel saqarTvel oSi, Tb., 1981.
3. T. beraZe, saqarTvel os sazRvao valWrobis istoriidan XII-XV ss - „macne,“ istoriis seria, 1983 # 2.
4. T. beraZe, genuel Ta savaWro faqtoriebi SavizRvispireTSi XII-XV ss-Si. – saqarTvel os encikl opedia, t. I, Tb., 1977.
5. Т. Берадзе, Мореплавание и морская торговля в средневековой Грузии, Тб., 1989.
6. Барбаро Иосафат, Путешествие в Тану. Барбаро и Контарини о России, Л.,1971.
7. T. gvancel aZe, 1561 wl is ucnobi itali iuri ruka da afxazTa istoriul i samSobl os l okalizacia. Journ. „artanuj i“, 1997 #6.
8. n. vaSakiZe, aWara el inistur xanaSi (meurneoba, saerTa-Soriso savaWro kavSirebi). – sdsin, I, Tb., 2007.
9. al . TvaraZe, saqarTvel o da kavkasia evropul wyaroebSi, Tb., 2004.
10. a. inaiSvil i, baTumis istoriisaTvis axal i arqeol ogiuri gaTxrebis safuZvel ze. – kavkasiis xal xTa istoriisa da arqeol ogiis sakiTxebi, Tb., 1966.

11. a. kaxiZe, d. xaxutaiSvil i, masal ebi baTumis Zvel i istoriisaTvis (wina antikuri da antikuri xana). – sdsZ, XVIII, Tb., 1989.
12. a. kaxiZe, saqarTvel os zRvispireTis antikuri xanis qal aqebi, Tb., 1971.
13. a. kaxiZe, samxreT-dasavl eT saqarTvel os zRvispireTi Zv.w. VI-IV saukuneebSi. – sdsin, I, Tb., 2007.
14. И. Кальфоглу, Древнейшие известия о Батумье,- ИКОИРГО, XVIII т. №1, Тифлис, 1905.
15. s. masxaraSvil i, matiane qarTvel Ta, Tb., 2006.
16. Проскуряков Я., Заметки о Турции. ИКОИРГО., кн.ХХУ, Тифлис, 1905,
17. r. uzunaZe, naosnobis istoriidan baTumis il qSi, baTumi, 2001.
18. qarTl is cxovreba t, IV. Tb., 1973.
19. s. yauxCiSvil i, antikuri masal ebi baTumis istoriisaTvis. – quTaisi ped. institutis Sromebi, t. V, quTaisi, 1950-1951.
20. T. yauxCiSvil i, antikuri wyaroebi baTumis istoriisaTvis. – sdsZ, XVI, Tb., 1987.
21. n. Sengel ia, XVI-XVIII saukunebis osmal uri dokumenturi wyaroebi, I Tb., 1987.

romani aWarisa da aWari ebis Sesaxeb /artur zutneris „aWari ebi“/

„uamravi xeobiTa da viwro uRel texil ebiT daRarul i mcire kavkasioni bunebriv zRudes qmnis, romel ic baTumis ol qs, erTi mxriv, mcire aziis TurqeTisagan, meore mxriv ki _ saqarTvel osa da somxeTisagan hyofs. Tavdapirveli mosaxl eoba qeds iqiT zRvamde gadaWimuli am mxarisa, rogorc istoriuli wyaroebi gvamcnoben, wminda qarTuli anu qarTvel uri tomisa iyo...

bol os aWari ebi aiZul es, eRiarebinaT TurqTa batonoba. sul is siRmeSi umetesoba mainc erTguli rCeboda Zveli rwmensa da warmomavlobisa, romliTac odesRac maTi winaprebi amayobden." /artur zutneri/

enciklopedia „aWaris“ mTavari samecniero redaquiis iniciativiTa da egidit gamomcemloba „intel eqtma“ dabeWda germaneli mwerlis artur zutneris romani „aWari ebi,“ romel ic germanul idan Targmna rusudan RvinefaZem.

romani sainteresod ikiTxeba, Tumca, vfiqrobT, mis mxatvrul Rirsebebeze metad mkiTxvels miizidavs da daainterebebs ruseT-TurqeTis omisdroindel i aWaris istoriuli, socialur-politikuri Tu eTnografiuli sinamdvile, ucxoelis TvaliT danaxuli ZirZveli qarTuli kuxtisa da mis mcxovreba cocxali, kolorituli saxesuraTebi.

romanis pirveli striqonidan bol omde mkiTxvels ar tovebs imis SegrZneba, rom avtori kargad icnobs im masalas, romel zedac muSaobs, aRfrTovanebulia im peizaJebiT, romel Tac aseTi momxibavi ferebit xatavs, saocari pativiscemiTaa gamsWvaluli im maRal zneobrivi, keTil Sobili adamienebis mimarT, vis cxovrebasac asaxavs, an vis portretebsac qmnis.

artur zutneri dawvril ebit aRwers aWarel Ta yofas, maT Cacmul obas, zne-Cveul ebebs: „aWari ebisa da gurulebis erovnuli samosi kavkasiaSi yvelaze moxdenilia: mokle,

momdgari, mkerdze gadaxsnili zedatani, romel Sic Ria feris moJileto-moperango xiftani mosCans. Sarvali TeZoebe ganieria, barZayebisa da wvivebeze ki mWidrod SemokvarTuli, welze Semokruli kuSagiT _ ganieri, zoliani abresumis SarfiT... (zutneri, 2007:32).

aWarel Ta „mxedruli da masobrivi cekvebis... Sesrul eba ki did simardesa da sifrTxiles moiTxovda, radgan moekvaveebi almasiviti pir-basr, wvetian xanjlebs xan mkerdTan miitandnen xolme, xan ki safeTqlebtan da odnav uzustobas SeiZle eboda mzime Sedegi mohyoloda“ (zutneri, 2007:33).

Widaoba, asparezoba, jiriti Tu surduliT qvis tyorcnaq maTi gasarTobiyo.

aWari ebi stumartmoyvareobitac gamoirceodnen. aWarel i maspinZeli yvel afers akeTebis, raTa stumrebs asiamovnos da dauviyari dro gaatarebinos Tavis mamulSi. romanSi aRwerilia Serif-fasas stumroba jambek Taguirizis ojaxSi _ sxalTaSi, romel is umSvenieresi sasaxle da misi garemomcveli buneba waruSlel STabeWdilebas axdens mnaxvelze: „sofel sxalTas zemoT, serze gadmomdgariyo mSvenieri sasaxle, romel ic Tavisi dakbiluli qongurebita da daxvewili verandebiT saamo sanaxaobas warmoadgenda... kedlebis da Weris nakveti ornamentebi did darbazebsi gamorceul gemovnebas da mxatvrul alRos amJRavnebdnen. misaReb darbazebs marmaril oti mopirkeTebuli monumenturi buxrebi amSvenebda, romlebic aqauri qvismTlelebis ostatebasa da mxatvrul gemovnebase metyvel ebda...

saxlis Semogarenic isetive STambeWdavi iyo, rogorc misi interieri“ (zutneri, 2007 : 22).

evropeli avtori gansakutrebti dautyvevebia aWaris bunebis simdidresa da mravalferovnebas, Tbil, kaSkaSa, msuyeferebs, egzotikur mcnareTa siuxves, romel Tac „iq, evropasi, didi gawirvebit axareben minis saTburebsi, aq ki Ria cis qves, sarevel asavita modebuli“ (zutneri, 2007 : 13).

ai, erTi magaliti imisa, Tu rogor xatavs artur zutneri aWaris peizaJs: „mzis Casvlisas brinjis yanebidan wamosuli TeTrinili sanapirosaken miikrifeboda, mzis ukanaskneli sxivebi mas witi ad Reavda da gaumWvirvale mandils

warmoqmnda, ise rom mxol odRa gacrecil i gadabiZgul i wyl is zedapiri Canda, romelic brinj is naTesebis moyviTal o-TeTr ayvavebul TavTavebamde iyo gadaWimul i" (zutneri, 2007 : 14).

avtorma kargad icis, rom aWari ebi „wminda qarTul i anu qarTvel uri tomis" xal xia da miuxedavad imisa, rom „isl ami xuTi saukunis manZil ze ganuwyvetl iv yovel Rones xmarobda, Zal iT gaenadgurebina es Zvel i erovnul i mexsiereba, dResac miwis yovel i goji, yovel i mtkavel i aq qarTvel Ta mkvidrobaze mowmobs" (zutneri, 2007 : 7).

ufro meti, mas Semdeg, rac „meCvidmete saukunis dasawyisSi gamarjveba isl ams darCa, mas Semdeg, rac yovel ives, rasac ki qristes saxel i erqva, sastiki brZol a gamoucxadex," aWari ebis umetesoba „sul is siRmeSi mainc erTgul i rCeboda Zvel i rwmenisa da warmomavl obisa, romliTac odesRac maTi winaprebi amayobdnen". aWari ebs yovel Tvis axsovdaT da eamayebodaT, rom qarTvel ebi „mraVal i aseul i wl is winaT ufro maRal safexurze idgnen, vidre maTi axl andel i mbrZanebl ebi" (zutneri, 2007 : 229).

romanSi cocxl deba XIX saukunis 60-70-iani wl ebis aWara, roca „sul ufro da ufro gausaZl isi pirobekis Sedegad moZraoba daiwyo, romelic droul ad CaaxSes" (zutneri, 2007 : 9), roca mosaxl eobis ganukiTxavma Zarcva-gl ej am, xel isufal Ta Tavgasul obam da TviTnebobam piks miaRwia, roca nebismieri moxel e „Tavis TemSi Tavs patara mefed grZnobda," maTi umTavresi sazrunavi ki xal xis xarj ze gamdidreba iyo.

miuxedavad imisa, rom am periodisaTvis baTumi iqca neitral ur teritoriaze mdebare mowinave postad, ucxoETTan gacxovel ebul i vaWrobis centrად, gaixsna sxvadasxva qveynis sakonsulo, mkvidri mosaxl eobis keTil dReobas amiT araferi Sematebia, piriqIT, madagaxsnil i xel isufal ni kidev ufro aviwroebdnen da gausaZl is gadasaxadebs akisrebdnen adgil obriv mcxovrebt. swored am adamianta cxovrebis, siyvarul isa da brZol is, gamarjvebisa da damarcxebis istorias aRwers zutneri Tavis romanSi.

mwerali mouxiლ avS aWarel Ta Sinaganad keTil Sobil , amay, marTal , vaKacur da gmirul bunebas, amitomac aseTi siyvarul iT Zerwavs igi mSvenieri Tamarisa da

simarTI ismoyvare j ambekis, SurisZiebis grZnobIT anTebul i el izbasa da megobrebisaTvis Tavdadebul i axmedisa Tu darias dasamaxsovrebელ saxe-xasiaTebS. eseni arian „sul iT da xorciT aWareli, farTo gagebiT ki qarTvel i" patriotebi, romlebic „gansakutrebul mniSvel obas aniWebdnen Taviant Zvel qarTul warmomavl obas", romlebic „mzad iyvnen sicocxl e gaewiraT, raTa mama-papaTagan memkvidreobiT miRebul i ufl ebebi mCagvrel ebisagan daecvaT" (zutneri, 2007 : 108), TavdadebiT ebrZol aT uRirsi dampyrobl is winaarmdeg, romelic maT saukuneTa ganmavl obaSi „sisxli an creml ebs adenda", Seuracxyofda maT erovnul sul s, tradiciebs, fexqveS Tel avda maT Rirsebas.

jambeki, elizba da sxva aWareli patriotebi swored „qveynis siyvarul ma, misi umdidresi istoriisadmi mowiwebam" daapirispira dampyrobl ebTan, Tumca, samwuxarod, aWaris mosaxl eoba mxol od aseTi Tavdadebul i patriotebisagan ar Sedgeboda, aqa-iq sarevel asaviT gamoereodnen xol me renegatebi, romel TaTvisac mamozravebel i Zal a mxol od sakuTari keTil dReoba iyo, am miznis misaRwevad isini arafers eridebodnen: qveynisa da xal xis Ral ats, mkvl el obas, usamarTI obas. maTi gal erea sakmaod Wrel i da mdidaria: Serif-faSa farisevel i, arafrismaqnisi gubernatoria, visTvisac xal xis gasaWiri, mkvidri mosaxl eobis interesebi fuW sityvebad qceul a da vinc Tavisive uxvad dafrqveul dapirebebs arasodes ar asrul ebs, sisastikiT gamoirCevian hasan-begi da rejib-xani, ToTia koCal iZe da murza-xani, saeWvo gzebiT _ yaCaRoba-ZarcviT gamdidrebul i adamiანები. maTTvis xal xi brboa, „brbo ki unebisyofo faraa, romelic imas emorCil eba, visac yvel aze grZel i maTraxi aqvs da misi kargad gadaWerac exerxeba" (zutneri, 2007 : 124). am garewrebis „yvel aze naRdi devizia": „yvel aferi sakuTari TavisTvis, araferi sxvebisTvis; ar arsebobs ufro saimedო da madliერი arseba, vidre sakuTari me" (zutneri, 2007 : 186), Tumca Tavisufl ebisa da simarTI isaTvis mebrZol i erT muStad Sekrul i xal xis risxvas verc erTi maTgani ver gadaurCa.

artur zutneri maxvil i Tval is mweralia. mas kargad aqvs SemCneul i da gadmocemul i aWarel Ta erTi gamorCeul i

Tviseba: mSvidobismoyvareoba da humanizmi. aWarel i yvel aze metad mSvidobas ufrTxil deba, cdil obs nebismieri saSual ebiT mis SenarCunebas, Tumca omis SemTxvevaSi arc xifaTsa da brZol aSi Tavdadebas gaurbis.

aWarel Ta xasiaTi mSvenivrad aris gamokveTili romanis erT-erTi yvel aze simpaTiuri gmiris jambek Taguirizis saxesi, „romlis gonebac TmaSevercxli ili brZenisas ar Camouvardeba, romlis guli mxolod sikeTisa da samarTlianobisTvis Zgers“. jambeki cdil obs qveyanaSi gamefebul usamarTli obaze, meqrTameobaze, ukanonobaze Tval ebi auxilos Serif-faSas, Caagonos, rom mZarcvel moxel eTa dausjel i parpaSi bolos da bolos saerTo-saxal xo aj anyebas gamoiwvevs, Tumca misi yvel a cda marcxiT mTavrdeba, ufro meti, Tavgasuli, xel Seuxebi obaSi darwmunebuli moxel eebi adrindel ze Tavxedurad iqcevan da dausjel adawiokeben mosaxl eobas.

icvl ebian saukuneebi, epoqebi, magram ar icvl eba is maradiuli faseul obebi, ritac aTaswleul Ta manZil ze modioda qarTveli kaci: sikeTe, mSveniereba, ketil Sobileba, samarTlianoba, megobris erTgul eba da, rac mTavaria, sakuTari miwisa da xalxis gamZafrebuli siyvaruli _ aseTad dainaxa evropel ma mweral ma XIX saukunesi aWarel i kaci da aseTad darCa igi ori saukunis Semdegac, amitomac ase amayad ambobs igi dResac:

„ididgule, rom amferi
aWarel i gyavda gana!“ (gorgil aZe 2006:14)

literatura:

1. gorgil aZe z. rCeuli, baTumi, 2006
2. zutneri a. „aWarlebi“. baTumi, 2007
3. rusTaveli SoTa, „vefxistyaosani.“ Tbilisi, 1974.

AHFYUB VJUPFEHT, B CFMFHSDTKJIB -FZFHFI B`

wyj ,t,c cfmfhsdtkjib ahfyusf xfvjcdkfpt d[dl t,bs sfvfh vtabc tgj mbl fy6 ,fcbkb tpj cvj 'qdhbc s[pek t,fi b6 nhfgbpj ybc rtbcfhsfy fktmcb rjvytyjcsfy vbvfhst,fi b6 fuhtsdt sfvfhbc i tmt,f-[j n,fcsfy l frfdi bht,bs7

vj vl tdjy wyj ,f tresdybc ;fvsffqvothtkc6 hj wf bub t[t,f fctdt nhfgbpj ybc cfrtbchj c6 rth'jl stvehk tyubc vbth rtbchbc i dbkbc itg.hj ,fc7 vbc ufvcf[cytkfl xfvjcekf cfahfyutsbc tkxb6 hj vtkcfw ufesfdbceakt,bf rtbchbc i dbkb7 stveh ktyuc vbc sdbc e,j't,bf cfvtaj cfvjctkb lf c[df cfxemht,b lf ufecnevht,bf7 xdtysdbc fhff wyj ,bkb fv tkxhc dbyfj ,f7

,thb tuyfnf i dbkbc wyj ,bs ahfyut,b tcoht,jlyty mtstdfy l tljakbc ofvt,fc6 hvtkswf 3fbqtc ovbyl fyb yfobkyb ovbl bcf mtstdfybcyb ahfyusf lf ofhbqtc sdbcsf sfyf yfobkfl6 [jkj [tkb lf vrkfdb ,fnjyc stbvehfpc ufvej eupfdytc37

!^!\$ otkc cfmfhsdtkjc todof btpebnt,bc jhl tybc ofhvj vfl utytkb keb uhfy;t -!%@-!^!%7 vbcbyfyufhbi t,b ufvej mdt.yl f !(!% o7 s,bk bci b7 fm yfsmdfvbf5 2xdtu ufudfahs[bk t6 hv ufpa[ekbc lfcfo.bci b6 jpty-afi fcsfy thsfl6 ufduvupfdht,jl bs nhfgtpeyni b6 [jkj itvl tu cfvtuhtkjib7 afi fc ceksfybcufy l fdfkt,ekb /mjyl f cfvtuhtkjic lf uehbbs vsfdht, sfy vj kfgfhfrt, f37

vbcbythb gbhdtkfl rjycfnynbytgi kb xfdbl f6 cfbl fyfw uftvupfdhf cfvtuhtkjib7 vfc sfy f[kl f lfv[vfht vj hxbkb 'vf tnbty dbj lf f[fkufphl f cjvt[b sfh] bvyfb7

vjupfeht,b thsb sdt nhfgbpjyib itxthlyty6 [jkj fml fy hbptib xfdblyty5 3cjatkb hbpt xdyb afi fc cfvij ,kj f -t7 b7 afi f kfpbf6 h7 c77 fm w[jdhj ,c vbcby vstk b j] f[b7 tc cjatkb6 c[df ,tdh cjatksfy thsfl itlbc kfpt,bc mdt.fyfi b7 cjakbc nhfgtpeynbc v[fhtc ,th'yekfl kfgfhfrj ,ty6 [jkj cfmfhsdtkjc v[fhtc vtuhkfl 3 -kfpehfl6 h7 c77 keb uhfy;t ths-thsb gbhdtk sfufyb rfhufl fqothc ufveck bvyfyt,bc ghj wtcc lf fv cfmvti b trjyj vbreh cfymwbt,c6 v'bvt ufl fcf[fl t,c vfspt6 dbyw vf/vfl bfyj ,fpt efhc fv,j ,l fl

uhfy;tv vjbs[jdf utvbl fy yfgbhpt ufl fcdk f6 vfuhfv fvbc eakt,f afi fv fh vbcwf bvbc ibi bs6 hv bc vjcf[ktj ,fi b

fynbveckbvfyeh veifj ,fc uffxfqt,l fl fct ufuh'tkl f fudbcnj l fy yj tv,hfvl t7 & yj tv,thc cfi bytkb mfhbi [fk b fvj dfhl f l f fsfvl t cfdzfzhj ufk thf yfgbht,pt vbfvc[dhbf6 vhfdfk b fl fvbvfyb l fbqegf7 uhfy;tc utvb6 hj vtkptl fw afi fw b.j6 vttxpt it] l fl fvbs bcfhut,k f vj upfehvf6 yfgbhpt ufl fdbl f l f mhbcnbfyek b mfl fut,f uffxfqf7

fv l hj c aj hvfkehfl fzfhw j cvfk t,bc [tkib b.j6 vfuhfv vfsb otc-o.j ,bkt,f] th rbl td fh b.j l fv.fht,ekb6 fk,fs fvbvj v fv,j,c uhfy;t6 hj v 3,fsevb mfhsek b yfdcfl uehbfj 37 coj htl fv mfkfmi b afi bc l tcgyvf l f uehbbc vsfdfhv !^!\$ ok.bc !# l trtv,thc [tkb vj fohtc pfd6 hj vkbsfw uehbtkb [fhrbc ufl f[l fc rbchekj,l fl fvbc itvl tu uhfy;tc eakt,f vbtwf cvtuhtkj cfrty ufyuh'j upf7

uj ybj l fy k7 uhfy;t uehbfib ufl fcekf l f cj atk ,fbktsib uehbtkb htpbl tywbfi b vsdfhc* codtdbf7 fmdt it[dl f kfptsbc fhmbtgbcrgj cc7 fv afmnc t7 sf.fbi dbk b vfqfk bcnj hbek i tafct,fc f'ktdc l f fv,j,c5 2kfptsbc tgbcrgj cvf fl ubkcfv.j atkfl ,fsevb6 mj ,ektsb fy fzfhw c[dl fl ubk b rb fh bcehd6 fhfvtl eahj l fwek b uehbf fbhxbf37 uhfy;t cvtuhtkj cfrty uftvupfdhf6 cfl fw it[dl f vtat stbvehfp gbhdtk c7

uehbbl fy keb uhfy;t cvtuhtkji b ufl fdbl f6 fm mj kthbs ufhl fbwdfk f vbc b vj hxbk b tnby dbj7 mj kthbs l fcytek l f uhfy;tw6 vfy cvrehyfkj l rj ycnfnbytgj k c vbfiehf6 vfuhfv xfdk bcsfydt6 !^!% okbc @@ vfbcc ufhl fbwdfk f7

!*\$& okbc #! fudbcnj c s,bkbcib xfvj dbl f vtwybthek b mfhsdtkj kj ubbc ae'tvl t,tkb l f mfhsdtksf l bl b vtuj ,fhhb ,hj ct -!*)@-!**)7 sbsm vbc #) otk b twyj ,j l f bcnj hbrj cb cfmfhsdtkj c c[dl f c[dl f v[fhtc6 vfuhfv fzfhib i tvj cdkf dth it'kj7 fvbc vbptpb bc b.j6 hj v v7 ,hj ctc vj qdfotj ,f vskbfyfl l ftvs[dl f j cvfk sf ,fnj yj ,fc6 hj wf ew[j tk sfsdbc fzfhib i tvj cdkf sbsm vbc ite'kt,tkb b.j7

fv vl uj vfhtj ,fv bcnj hbrj ct,c cf,f,b vbcwf tsmdfs6 hj v v7 ,hj ct fzfhw stvbs fh l fbynthtct,ek fj7

tc fhff coj hb7 vbc b xfvj ecdk tkj ,f chek bfl fw fh ybi yfdc bvf66 hj v cvf[htsb cfmfhsdtkj c6 'dtk b rj k [tsbc l f kfptsbc

* vfvbf ++ uehbtkb -9-!^*8'' xdyb fphbs6 tc eylf b.j.c xj abc -kfptsbc qvhsbcvj j ,kbc cf[tkj ,bc vj yfcnhbl fy -cfn.tgkfl fy ufl vj .dfykb b ,thb uthvfy7

itcofdk f fh b.j l bl b vtwybthbc cfveifj utuvt,i b7 !*%^ okbc !^ vfhnc hectsbv vtwybtht,fsf frfl tvbbc c[l jvfpt ,hj ctv ofvj f.tyf obyfl fl t,f b,thbbc6 vtc[tsbc6 rj k [tsbc l f kfptsbc utj uhfabf ittcofdk fs e'dtk tcb l hj bl fy cnhf,j ybcf l f fhbfytc l hj vl t8 cfmfhsdtkj c ehsbthsj ,f tdhj gfcsfy vj yqj k sf i tvj ctdbl fy -\+++ c7 sehmt,bc -\| c7 i fd pqdfpt ufj xtyfvl t7

t7 o7 3cfveckbvfyj cfmfhsdtkj 3 cfufyut,j l fbcf[f v7 ,hj ctc 3cfmfhsdtkj c bcnj hbfi b37 fdnj hb fh qfkfnj ,c 'dtk b vobuyj ,fh-bcnj hbrj ct,bc nhfl bwbfc l f fyl hbf gbhdtk oj l t,ekbc mfl fut,bl fy cfmfhsdtkj c cvtaj c ufemvt,fvl t fzfhw sfdbc fl ubk c vbextyc7 fdnj hvf wfkrt sdfvl ufj .j 3cfvw[t-cffsf,fuj c bcnj hbfi 36 cfl fw fzfhw fctdt sfdcb fl ubk b fmdc7

vsfdfhb vfyw bcf66 hj v v7 ,hj ctc vzbl hj ehsbthsj ,f /mj yl f mfhsdtk vj qdfott,sfy6 dbyw fzfhw stvfpt veifj ,l f l f fv v[fhti b vj upfehj ,l f -l7 ,fmhf't6 u7 .fp,tub6 h7 thbcsfdb l f c[d77

itb'kt,f .dtkfv fhw rb bwj l t6 hj v] th rbl td !*\$(otkc v7 ,hj ctv l bvbhb vtqdytse[ewtcc itel ubyf ghj uhfv l f fhmtj kj ubehb rdk tdbc bycnhemwb6 hj vkbsfw [tkv'qdytkj ,l f l7 ,fmhf't sfdcb fhmtj kj ubehb vj upfehj ,bc l hj c l f hj vtkvfw fcf[dl /gj df fdnj hbc aeyl fvyneh yfi hj vi b7 fvbvj v ufcfrdbhb fhff6 yfi hj vbc itcofdkib ufrtst,ek b fdnj hbctek b vb'qdyf-vbyfothb5 3fv yfi hj vc de'qdyb cfbvgthfnj hj vtwybtht,fsf frfl tvbbc j hl byfhek frfl tvbrj cc vfhb bdfytc 't ,hj ctc6 hj vtkvfw vnrwt cfae'dtk b xfe.fhf mfhsek b kbnthfnehbc ewyj ,b l f yfrkt,fl wyj ,bk b o.fhj t,bc itcofdkfc37 sdb5 l7 ,fmhf'bc obuybc ntmcnib vhfdfk upbcff vbsbst,ek b ,hj ctc 3cfmfhsdtkj c bcnj hbfi 36 hfw fv jhb vtwybthbc vzbl hj ehsbthsj ,fpt vtn.dtk t,c7

ubj hub .fp,tub cfveckbvfyj cfmfhsdtkj b afhek fl xfvj dbl f -!*\$& o76 hj uj hw uhbu j k uehbtkb vcf[ehb6 fvbvj v bc sfdcb vj upfehj ,bc l fvutuvfdt,pt6 fuhtsdv vj upfehj ,bc vsdfh itl tut,pt fh cfe,hj,l fl fvfc6 hj uj hw xfyc6 fhw cfbvgthfnj hj frfl tvbbc otdhsf i j hbcfw f[vfeht,l f6 vfuhfv vfssfy6 rth'j l vfhb ,hj ctc sfy rfdi bbb /mj yl f l bvbhb ,fmhf'bc vti dtj ,bs7 l7 ,fmhf'tc ubj hub .fp,tuvf ufl fcfw ^ evybi dytkj dfytc [tkyfothb6 hj vkt,bw l bl [fyc cvtwybhj ohht,bcfsdb ewyj ,b b.j7 thsb vfsufy 2n,tsbc cek sf vfnbfyt3 !(& o7 ufj fmdt.yf sbyfsby tyemb'tv6 [j k j l fyfhxyb !(*@ otkc

hecek tyfpt cfefvfu rfrf,f'tv6 sewwf fv l j revtynt, bc
vj vgj dt, kbc dbyfj ,f vtwybthsfsdbc yrfrkt, fl wyj ,bk b b.j l fv
yrfrkbc i t dct, fc vbt' qdyf xdyb obuuyb⁶

ahfyub vj upfeh b **tl efhl** **k bj ptyb** j h] th6 !()\$ ok bc
fudbcnj i b l f !()% ok bc yj tv, thi b todbf fzf hfc l s f d b c b
i sf, t z l b k t, t, b vfy s, b k b c i b u f v j f m d t. y f⁷) v j u p f e h v f
v j b y f [e k f , f s e v b 6 r f [f, t h b 6 c f h a b l f k b v f y b 6 u f t w y j f z f h t k s f
l f f a [f p s f w [j d h t, f c 6 c j a k b c v t e h y t j, f c -c b v b y l b 6
v t w [j d t k t j, f c 6 z j h j [p t y f d b s v j u p f e h j, f c 6 z j h j [b c
o. f k v f h x [t, p t w [t y t, b s u f l f c d k f c l v j u p f e h v f l f f s d f k b t h f
f u h t s d t u j y b j c w b [t l f x f b o t h f 6 h j v w b [b c l f c f d k t s r j i r s f y
b. j o f h o t h b f y b k b s j y b c l f a f 6 h j v t k b w ! * & & - & * o l 7 j v b c
l h j c j c v f k t, v f u f b n f w t c j l c [d t, b c v c u f d c f l t l k b j p t y b w
v j t m w f f h f c o j h b b y a j h v f w b b c u f d k t y b c m d t i l f s m d f 6 h j v
k f p t, b w b [b c f i t y t, f c c e k s f y c e k t b v f y c v b f o t h t y 6
c b y f v l d b k t i b u t y e t k t, b c f i t y t, e k b e y l f b. j c j l h j u j h w
w y j, b k b f 6 j h b d t v j c f p h t, f v w l f h b f l f f h f t h s u p b c i t c o j h l f l

f v b c v b e [t l f d f l t l k b j p t y v f , t d h b c f b y n t h t c j v j d k t y f
f q o t h f 6 h f w l q t c f w f h r f h u f d c v y b i d y t k j, f c l b u b f v, j, c 6 h j v
!()\$ o l c f h a c f l f k b v f y i b h e c t, c . f p f h v f / m j y l f s 6 f q o t h c f v
f l u b k t, i b f u t, e k k f p e h c f [k t, c 6 g f n f h f , f p f h c 6 c f. f d t t, c l
[f y l f p v e k t, c v b c s d b c e s m d f v s 6 h j v c f h a c f l h t f z. d f t h m d f 6
c f h a b r b j c v f k t, v f i t f h m d t c 6 h f w e c e a s f j f l u b k c e y l f
y b i y f d l t c j l

c f h a b c s f d i b t l k b j p t y v f y f [f t r k t c b b c y f y u h t d b 6 h j v t k b w
f c t d t u t y e t k t, b c f u t, e k b t u j y f 6 v f u h f v o f f o. l f m d f c 6
h j v t k p t w f q v j f x b y f o f h o t h f 3 b t c j 3 h b s f w b d f h e l f 6 h j v
t r k t c b f r j k j y b p f n j h b , t h ' y t, b c f u t, e k b e y l f b. j c j l

c j a k t, c l b l p b f y c f. t y t, l y t y v f [k j, t k n. t t, i b v j, b y f l h t
l f s d t, b l f n f [t, b 6 h b c u f v j l b l b p f h b x f v j e r b l b f s 6 h j v t k b w
v w b h t y b f d b c l h j c f w [v f c u f v j c w t v l f l f y l b h c f a h s [j, l f l t l
k b j p t y b f q o t h c a j h s j [k b c , f q t, c 6 v f q k f h . e h ' t y c
- b p f, t k f c l

k f p t, i b u f y c f r e s h t, b s a f h s j l b. j u f y d b s f h t, e k b
v t s t d p t j, f 6 d f z h j, f 6 y f j c y j, f l v f s , f s e v i b u f c f. b l f l
x f v j / m j y l f s 5 , h b y] b 6 a j h s j [f k b 6 d f i k b 6 s t d p b l k f p t, b c

* fv fl ubkt, i b , j k j l h j v l t c f v b t r k t c b f b l u f l v f u s f y j h b , k b y l f t, b c
u f. d f y b c l h j c v t c f p q d h t t, v f l f f y u h b t c l v t c f v t 6 j r f y l t k t c t r k t c b f f [k f w l u f c l
i t c f' k j f k b j p t y v f w t c c f. l f h b y f [f l

l f [f c b f s t, b c f c t l k b j p t y b f r h b n b r t, c j c v f y , t b c - r f k a j q k e 9 6
h j v t k b w f e u f l b [c t y t, c f v e ' d t k t c m f h s e k n j v c l s f d f l
k b j p t y b r b f v, j, c 6 h j v k f p t, c c r j k t, b f h f f m d s 6 v f u h f v
v i d t y b d h f l f p h j d y t, t y l k f p b m f k t, b e w [j t k t, c t h b l t, b f y 6
, t d h c i h j v j, t y 6 b w d f v t y c e a s f l l f v j [l t y b k f l j l k f p e h
j] f [t, i b y r f r k t, f l i t u [d l t, f s u f z b h d t, e k b 6 h f l u f y f w b c b y b
[f h] d f i b s f d i t r f d t, e k y b f h b f y l

t l k b j p t y b v b e s b s t, c k f p t s b c c f p q d h b c v l t, f h t j, f c - c l
c f h a b 6 u f y c [d f d t, b s c [d f f d n j h t, b c f u f y 6 h j v k t, b w c f p q d h f l
z j h j [c v b b x y t d l y t y l

f z f h k t, p t v j u p f e h b f v, j, c 6 h j v b c b y b c n e v f h s v j. d f h t l f
i h j v b c v j. d f h t y b f h b f y 6 b c b y b k f g f h f r j, t y c e a s f m f h s e k t y f p t 6
f [k f [f y [e k j i b 6 m t l f c f l f v z f [t k f i b c r j k t, b w u f [c y t c 6
c f l f w h e c e k f l f c o f d k b f y l t c r b v j u p f e h c v b e q t, k f l v b f x y b f
l f f e w b k t, k f l s d k b c f v v [f h t i b m f h s e k b o t h f - r b s [d b c f l f
o b u y t, b c u f d h w t k t, f c l ; e h y f k b c n v l v t h] f y j d s f y c f e, h b c f c
w y j, b k v f a h f y u v f v o t h f k v f ; j h ; c b v t y j y v f - l () # - ! (* \$ ' u f y f w [f l f 6
h j v b u b g b h d t k f l , f s e v i b x f v j d b l f ! (@ # o l h j u j h w
v t p q d f e h b l f [f k u f p h l f i t v j m v t l p t b c s d b c e w y j , m f k f m c
l b l b

i s f, t z l b k t, f v j e [l t y b f l b v l h j c p q d f p t v h f d f k b e w [j e h b
u t v b b l u f l f v b n j v g j h n i b l f c f r e s h b d m f k f m i b
u f y c f r e s h t, e k b v j ' h f j, f b u h ' y j, j l f l v t p q d f e h t, c f l f
f l u b k j, h b d v w [j d h t, s d f z h j, f u f t x f q t, b y f s l y f [f l u b k j, h b d s f
w t r d t, b l f v f [f c b f s t, t k b b. j [f k [b c u f h t u f y b c b z h t k t l f
c [d f l f c [d f t y f p t c f e, f h b l f m . j a y b c f c c f [t l h t, b l f f m k t v t, b w
d y f [t j 6 f v, j, c ; l c b v t y j y b l

v o t h f k b v t j h t l ! (^ & o t k c f w u d t c n e v h f 6 f v] t h f l
v t e q k t c s f y 6 i d b k t, s f y l f i d b k b i d b k t, s f y t h s f l 7[!]

a h f y u b [f k [b c c f [t k j d f y b i d b k b 6 v o t h f k b l f c f p j u f l j
v j q d f o t **f y h b** , **f h, b e c b** - ! * & * - ! (# % ' f z f h f i b ! (@ & o k b c
j m n j v, t h i b x f v j d b l f l h j u j h w x f y c 6 j m n j v, h b c h t d j k e w b b c !)
o k b c s f d s f y l f r f d i b h t, b s b u b v j c r j d i b v b b o d b t c 6 f m t l f y r b
r f d r f c b f i b x f v j c d k f b c e h d f l & j m n j v, t h c b u b s, b k b c i b b. j l
v f c s f y f [k l f f k t m c f y l h t l b e v f c - v f v f i d b k b i d b k b **c l l b e v f l**

f y h b , f h, b e c v f c f m f h s d t k j c c [d f r e s [t t, s f y t h s f l v j b f h f
v t c [t s b l f f z f h f 6 l f f s d f k b t h f b c n j h b e k b f l u b k t, b 6
v f n t h b f k e h b r e k n e h b c ' t u k t, b 6 l t n f k e h f l u f t w y j
c f m f h s d t k j c b c n j h b f c l f b u b s f y f v t l h j d t j, f c i t f l f h f l
c n e v f h v f v t c [t s b l f y u j l t h ' b c e q t k n t [b k b u f l v j b f h f l f

[ekjib ufl vj dbl f6 uftwyj vfi byl tk cfvfpjh cffdfi v.jajc
-ufb[cyf !(@% o76 nf,f[vtkfc cf[th[mfh[fyfc6 lffsdfk bthf
f[fk b upt,b l f [bl t,b6 mj [-cfvrbs[dtkjt,b6 crjkt,b7 fmtl fy
bub fzfhhco.kbc [tj,bs ofvjdbl f ,fsevbcrty7 yf[f f[fk b
[bl t,b ief[tdcf l f mtl fib -fi tyl f !(@\$-@% o7o% hj vkt,bw
l qtcfw vj mvtl t,c6 uftwyj fo/tcbc vi tyt,kj ,bc vbvl byfhtj ,fc7*

ufpts 3ae[fhfc3 wyj,bs cnevfhb vbtcfkvf fzfhhc wfr-bc
ctcbbc vjyfobktt,c7 .ehfl qt,bc ufhtit fh l fenj dt,bf
pqdbcbhf fzfhw6 xfbgk fynfwbt,b l f wbnhecdyfsf ,fqt,b7

!(@ o7 ufvdbl f %-sfdbcfufy itl utykb b fyhb ,fh,becbc
obuyb 2fb hf e.dtc cfmfhsdtkjc38 bub !(#) o7 s,bk bci b
mfhsek tyfptw ufvcwtc7 ths-ths sfdi b -2rfdrcbehb
cfqvt,b3` fhbc mdsfdb 3,fsevb36 hjvtkibw fdnjhb ,fsevc
hdbthfc fl fht,c l f fv,j,c6 hjv ofhceki b 3fzfhhcnfyb6 se
cbyfvl dbk tc dbn.dbs6 thsb l bl b mdf,b b.j6 cfl fw thj dyek b l f
cfhoveyt,t,hdb ieqkb l eqf36 f[kf rb tc v[fht
vhfdk thj dfyb6 fc rfwi b ^! mfhstkb6 !\$ _ hecb6 !! _
cjvt[b6 * _ ,th'tyb6 # _ t,hftkb6 hj vkt,bw 'vehfl l f
vtuj ,hekfl w[j dhj ,tyj7

f7 ,fh,becbc6 hj uj hw rjveybcnbc xfyfoht,i b6 ,eyt,hdbf6
buh'yj ,f cf,zj sf o.j,bkt,bc fgj kj ubf6 hfcfw cfahfyutsi b
tvbuhbht,ek b cfmfhsdtkjc vsfdhj,bc otdhsf efh.j absb
ufvj [vfeht,f vj /.df6 sewwf vothfkc bmfw ufvj exyl yty vj v[htt,b
-rj k thb6 ;jhl tyb6 keb l f c[d77 vbe[tl fdfi fvbcf6 fyhb
,fh,becbc xfyfoht,c bvl hj byl tk b fzfhhc w[j dht,fpt efqhtcfl
l bl b bcnj hbek b vybi dytkj ,f fmdc7#

!(#) otkc cfmfhsdtkji b xfvjdbl f ahfyub vothfkb l f
cfpj ufl j vj qdfot **keb fhfuj yb** -!*(&-!(*@7 vfy jh obuyfl
ufvj fmdt.yf 3cf,zj sf kbntfhneht,b36 hjvtkibw ufy[bk ek bf uh7
f,fi b'bc6 b7 f,fi b'bc6 u7 ktjyb'bc6 u7 nf,b'bc6 c7 xbmj dfybc6 g7
bfi dbk bc6 n7 nf,b'bc6 i7 l fl bfybc6 y7 kj hsmbafyb'bc6 c7
i fyi bfi dbk bc6 f7 f,fi tkbc l f c[d7 i tvj mvtl t,f7 vfy sfhuvyf y7
kj hsmbafyb'bc 3rj k [tsbc wbcrfhb37 k7 fhfuj ybc hj vfyi b
3,fptkbc pfht,b3 ths-ths gthcjyf;c6 vi dybth mfhstkc mfk c
rfnthbyf cbvyb't /mdbf6⁵ hjvtkibw6 xdyb fphbs6 ,fsevi b bv
l hj c vw[j dht,b kfvfpb mfk ,fnjyb l f mbhehut,pt fhfyfrkt,
cf[tk ufysmvekb cfj gthfwbj l f vtkfybf cbvyb't eyl f
buekbc[vt,j l tc7

c[dfi fc[df l hjc fzfhhc cnevhy,l yty ahfyub [fk [bc c[df
ufvj xtykb b i dbkt,b5 vfhctk rfi tyb -!*(^(-!(%*6 htyt kfajyb

-!*((-!(&\$ vteqk tcsfy fk ,thnbyfcsfy thsfl 6 hj kfy k thef
-!(^(o76 ,j nfybrj cb l f tsyj uhfab fyl ht j l hberthb -!(% o7
l f c[d7*

ahfyub [fk [bc qbhctek b i dbkt,bc cfmfhsdtkji b xfvj cdk f6
c[dfi fc[df res[bc6 vfs ij hbc fzfhhc l tnfk ehb ufwyj ,f l f
j ,btmnehb itafct,f vybi dytkj dfyb aehwtkb f cfmfhsdtkjc
ofhcekb itcofdk bc6 fuhtsd ahfyub l f mfhstkb [fk [bc
nhfl bwbekb vtuj ,hj ,bc bcnj hbfi b7

K B N T H F N E H F

!7 mfhskbc w[j dht,f7 n7 ++7 s,7 !(%7 ud7 !\$@6 !\$^7

@7 bmdt6 ud7 ##\$6 \$^%7

#7 bmdt6 ud7 \$)@7

\$7 Сборник материалов по описанию местностей и племен Кавказа.

вып. 44. Тифлис,1915. с.41-45. **bkbf nf,fqef7** cfmfhsdtkjc tdhj gbc
fhmbdt,cf l f obuycfwfdt,i b7 n7 @7 s,bk bcb7 !(*^7 ud7 %-%^7

%7 **hecel fy l j l fi dbk b7** vfhb ,hj ct7 s,7 !(^@7 ud7 !!^

^7 **vfhb ,hj ct7** cfmfhsdtkjc bcnj hbfi ,fsevb7 !((^7 ud7 #@6 ((6
@#@-@&@7

&7 **ij sf [fysf' t7** vfhb ,hj ct7 s,bk bcb7 !(^7 ud7 &\$6 !^%6 !^7

*. **Дм.Бакрадзе.** Археологическое путешествие по Гурии и Адчаре. С-
Петербург. 1878 г. **l bvbrrhb ,fmhf' t7** fhmtj kj ubehb vj upfehj ,f
uehbfcf l f fzfhhc b7 sfhuvfyb **fhxbk nj nj xdfcb7** ,fsevb7 !(*&7
(7 **hfvp cehvfyb' t7 ubj hub .fp,tubc** vj upfehj ,bcfc n,tsi b
vj gj dt,ek b l j revtynt,b7 ,fsevb6 @)*)7

!)7 Известия Кавказского отдела императорского Российского
географического общества (ИКОИРГО). т.18. вып.3. Тифлис.1905,
1906.с.147.

!!7 Газ."Советская Аджария". 27 января 1971г. Ж. "Неделя", №2.1973.
с.13.

!@7 uf7 2ae[fhf36 !* j mnj v,thb !(@& o7

!#7 **fyhb ,fh,becb7** fb hf e.dtc cfmfhsdtkjc7 s,bk bcb7 !(#)
o7

!\$7 tywbrkjgtl b7 cfmfhsdtkjc7 n7 !7 s,bk bcb7 !((& o7 ud7 !*@7

!%7 **bj ct, ,tmbhi dbk b7** fzfhhc vtuj ,ht,bc sdfkbs7 ,fsevb7 !(&%7
vbcdbt hecb l f c[df vj 'vt [fk [t,bc vothkt,b fzfhhc itcf[t,7
,fsevb7 !(

**didi saxel mwi foebis baTumis ol qiT dai ntereseba
pirvel i msofli o omis win**

1914 wl is agvistoSi daiwyo pirvel i msofli o omi. am omSi erTmaneTis pirispir idgnen erTis mxriv: germania, avstria, bul gareTi da TurqeTi da meore mxares ki inglisi, safrangeTi, ruseTi. am omSi mniSvel ovani adgili eWira kavkasiis regions, gansakuTrebiT ki baTumis ol qs. 1914 wl is wina periodis TiTqmis yvel a mimowera imperiis centridan kavkasiaSi Seexeboda baTumis ol qs da iq mimdinare pol itikur procesebs. Cven, ruseTis, kerZod peterburgisa da moskovis, Tbil isisa da baTumis arqivebSi xangrZlivi muSaobis Sedegad gamovavlineT ara erTi oficialuri dokumenti, romelic Seexeba swored zemoTTqmul s. gamomdinare aqedan mizanSewonilad migvaCnia farTo sazogadoebisatvis migvewodebina ara erTi saarqivo dokumenti, romelic aaSkaravebs mefis ruseTisa da sul Tnis TurqeTis mglur, eqspansionistur pol itikas. es sainteresoa imdenad, ramdenadac dRes saqarTvelo imyofeba, cota gansxvavebul, magram msgavs situaciaSi. amitom sifrtxil e yovel Tvis iyo is mTavari saSual eba, romelic izl eoda Tavis gadarCenisa da TviTmyofadobis SenarCunebis udides Sanss. swored rom es sifrtxil e gvmarTebis dRes.

1913 wl is 27 seqtembers ruseTis imperiis Sinagan saqmeTa saministrodan saidumlo werili miuvida kavkasiis mefisnacvlis kancelarias, sadac ewera: „TurqeTsi mimdinareobs aSkara saomari mzadeba da sul ar aris gamoricxuli, rom gaaxSiron provokaciebi Cvens winaarMdeg. iq Camoyal ibebul ma „axal gazrda TurqTa“ organizaciebma gaaZlieres panisl amisturi propaganda TurqeTis sazRvrebs gareT. maTi survilia isl amis aRorZineba sxva qveynebsi. am mizniT maT gansakuTrebuli yuraReba miaqcies ruseTis imperias, sadac cxovrobs mraval ricxovani musulmani mosaxl eoba da maTsi isl amis aRorZineba SeiZleba sasargeblo armoCndes TurqeTisaTvis, misi urTierTobis gasamwvaveblad ruseTTan. am mizniT Turqebis mier ruseTsi

gagzavnil i iqna vaWrebisa da xojebis saxiT „axal gazrda Turqebis“ momxre xal xi. emisrebi gaigzavna vol gaze, yirimSi, Sua aziasa da kavkasiaSi. Ggamomdinare aqedan miReT gadamWrel i zomebi, raTa kavkasiaSi, CvenTvis strategiulad am mniSvel ovan mxareSi, mtrebma ver awaarmoon ZirgamomTxrel i saqmianoba. amis didi survili maT eqnebaT, radgan isini didi xania ocneboben Cvens gamozevebas kavkasiidan da iq gabatonebas. geval ebaT: 1) daaweseT emisrebze gansakuTrebuli yuradReba, 2) yuradReba gaamaxvil eT panisl amuri ideebis gavrcel ebaze da sastikad win aRudeqit mas yoveli saSual ebebiT, 3) daaweseT Tval Tvali yvela ucxoel ze, gansakuTrebiT mahmadianebeit dasaxlebul adgil ebSi, 4) gansakuTrebiT kontrolze aiyvaneT is xojebi, romlebmaganatl eba miRo ucxoetis sasuliero centrebSi“. [1]. aseTi werilebi metropol iidan ara erTi gamoigzavna. Tavis mxriv kikavkasiis mefisnacvlis aval ebda baTumis ol qis samxedro gubernators, radgan es olqi gansakuTrebiT axlos mdebareobda TurqeTTan da centridan gamogzavnil yvela werilsi moxseniebulia es olqi. 1913 wl is 30 seqtembers kavkasiis mefisnacvlis kancelariidan werdnen baTumis ol qis samxedro gubernators: „Seiswavel eT da warmoadgineT yvela im ucxoelis vinaoba, romelic baTumSi cxovrobs“. quTaisis JardarmTa sammarTvelos ufrosis TanaSemwe baTumis ol qSi acnobebeda samxedro gubernators 1913 wl is 2 oqtombers: „gansakuTrebiT aRsaniSnavia meCeTi „azizie“, romelic xdeba baTumis ol qis panisl amisturi ideebis gavrcel ebis centri. isic aRsaniSnavia, rom iq xSirad dadian TurqeTidan emisrebi da iqve oTaxsi aqvT raRac saidumlo Sexvedrebi. am meCeTsi xSirad SeimCnevan „axal gazrda TurqTa“ warmomadgenlebi. rac Seexeba policias, sadac umravlesoba mahmadiani „tuzemcebi“ arian, Znelia maTdami ndoba, radgan isini iolad moeqcevan panisl amisturi gavlenis qveS. mizanSewonilia policiis gaZliereba rusuli el ementebit“ [2]. mdgomareoba TandaTan izabeboda. miuxedavad mefis ruseTis mxridan gatarebuli mkacri RonisZiebebisa, 1913 wl idan baTumis ol qSi TurqeTi, germania didi raodenobit gzavnida agentebs mosaxleobis asabunteblad. 1913 wl is 17

oqtomers kavkasiis mefisnacvl is kancel aria SeSfoTebiT werda baTumis ol qis samxedro gubernators: „miuxedavad gatarebul i RonisZiebebisa, Tqven ol qSi SeimCneva osmal uri sadazvervo saqmianobis gaaqtiureba. Tqven ver SeZel iT rusul i gavl enis ise gaZl iereba, rom mtrebis veraviTari propaganda ver SegvaSinebda (xazgasma Cvenia _ o. g.). am mimarTul ebiT Tqveni administraciis saqmianoba savsebiT aradakmayofil ebel ia”. [3]. Cvenis azriT uaRresad saintereso baTumis ol qis samxedro gubarnatoris 1913 wl is 20 oqtombris sapauxo weril i, sadac gaSiSvl ebul ia is veraguli politika, romel sac carizmi atarebda am mxareSi: „Tqveno udidebul esobav, Cven vcdil obT yovel i Rone vixmaroT, raTa gavaZl ieroT rusul i el ementebi baTumis ol qSi. magram sanam amas gavakeTebdiT, Cven vcdil obdiT erTmaneTisaTvis wagvekidebina qarTvel i qristianebi da mahmadianebi. am mizniT vecadeT mogvesyida ara erTi gavl eniani mahmadiani qarTvel i, SevaZl ieT didZal i Tanxa, SevadgineT moqmedebis gegma. samwuxarod, yvel a moqmedeba warumatebel i iyo. pirvel ad vecadeT abaSiZeebis amxedreba, vin ar mivugzavneT maT, magram isini ratomRac yvel afrisagan Sors iWerdnen Tavs. vcadeT ximSiaSvil ebis gamoyeneba, magram mizani aqac miuRweveli gaxda. maSin gadavwyviteT Turqi erovnebis xal xis dapirispireba qristianebTan, amisaTvis SevqmeniT special uri ganyofil eba sammarTvel oSi, aqac xel -fexi SegveboWa. bol os gadavwyviteT somxebisa da musul manebis dapirispireba, ra ar gavakeTeT amisaTvis, movawyveT aTasi provokacia, magram Sedegi araferi. rac Seexeba rusebs, am saqmeSi isini pirdapir ver CavabiT, radgan saagitacio manqana am SemTxvevaSi mtris wisqvil ze asxams wyal s. rogorc Cans dawyevl il i mxarea am mimarTul ebiT. saWiroa sxva meTodebis gamoyeneba, SemuSaveba iseTi programisa, romel ic frTebS Seaxams Cvens Sorsmimaval amocanebs” [4]. aq SesaniSnavad aris naCvenebi is politika, romel sac carizmi atarebda am kuTxeSi. Tavis mxriv arc Turqetis mxare udebda tol s veragul ganzraxvaSi mis mowinaaRmdegeebS. mag. 1913 wl is 29 noembers erT-erTi Turq emisars CamoarTves prokl amacia, romel ic mas gavrcl ebia zemo aWaraSi, arTvinSi da

cdil obda mis gavrcl ebas baTumis musul man mosaxl eobas Soris. pol icmeisteris patakidan JandarmTa sammarTvel os ufrosiadmi vkiTxul obT: „ama wl is (1913_o. g.) 21 noembers davakaveT Turqetis qveSevrdomi, roml is saxel ia axmed yadi ori i. dakavebisas man winaaRmdegoba gagviwia. aRmoaCnda prokl amaciebi, sadac ewera: „dReSi xuTj er unda vil ocoT Turqetis sasargebl od da ruseTis sazianod, unda SevedroT RmerTs, raTa ruseTi aRigavos pirisagan miwisa, SevedroT RmerTs, rom Turqetma daibrunos yvel a is teritoria, romel ic mas ruseTma waarTva... moerideT qristianebTan TanamSroml obas, isinic gadamwyvet momentSi rusebs miudgebian... prokl amaciebi aucil ebl ad gaacaniT xal xs, gamoakarIT sazogadoebrivi TavSeyris adgil ebSi da a. S.”. [5]. aqac Cans is politika, roml is gatarebasac cdil obda osmal eTis imperia kavkasiaSi da maT Soris baTumis ol qSi.

rac ufro axl ovdeboda msofil io omi, miT ufro izabeboda urTierToba am or saxel mwifos Soris da 1914 wl is oqtomberSi dapirispireba kidevac gadaizarda saomar moqmedebaSi. aseTia mokled, im mimowerebis Sinaarsi, romel ic Tval naTliv aaSkaravebs orive saxel mwifos saqmianobas kavkasiis mxareSi.

l i t e r a t u r a :

1. aWaris central uri saxel mwifo arqivi (Semokl ebiT acsa), f. 1, aRw. 1, saq. 123, furc. 21.
2. iqve. furc. 35.
3. iqve, furc. 48-49.
4. acsa, saq. 126, furc. 57.
5. iqve, furc. 69.

**ahmed j avadis -kavkasiaSi mogzauroba" da
samusl imno saqarTvel os erovnul -
sarwmunoebri vi sakiTxebi XX saukunis
I meoTxedSi**

damoukidebel i Aazerbaj anis saxel mwifo himni 1918 wel s iqna miRebul i. komunisturi epqis mier uaryofil i da miviwyebul i es himni mxol od 1992 wel s aRadgines. qarTul i sabWoTa encikl opediis XI tomSi (1987w.) naxsenebia avtori _ ahmed j avadi, Tumca, bunebrivia, zemoxsenebul i epqis xasiaTidan gamomdinare, arc himnis, arc misi Semoqmedis pol itikur miswrafebaTa Sesaxeb araferia naTqvami. kerZod, iq aRniSnul ia (mogvyavs sityva-sityviT): -j avadi ahmed (namdv. saxel i j avad mamadal i_oRI u axundzade) (1982,sof. seifal i, Samqoris raioni, - 1937) azerbaijanel i sabWoTa poeti, daibada gl exis oj axSi, aqveynebda 1913 wl idan. umReroda samSobl os, xal xTa megobrobas. erTxans cxovroba saqarTvel oSi, meuRI e qarTvel i hyavda. i. abul aZisa da s. iordaniSvil is konsul taciit azerbaijanul enaze Targmna `vefxistyaosani- (daibeWda d. al ievas redaqqiit, 1978, baqo) Targmnida agreTve Seqspirisa da puSkinis nawarmoebebs.- (1524)

TviT am mwiri informaciidanac Tval saCino, rom poets axl o uTierToba hqonda saqarTvel osTan. mraVal metyvel ia gardacval ebis TaraRic: 1937 wel i sabWouri represiebis yvel aze tragikul i tal Ris wel iwadia.

dRes Znel i araa aq mocemul biografiaSi gamotovebul i detal ebis damateba: ahmed j avadi swavl obda ganjis sasul iero seminariaSi; damTavrebis Semdeg maswavl ebl obda - aswavl ida Turqul da sparsul enebis.

pirveli msfli o omis dros -gul mowyal ebis sazogadoebis- wevria da saqmianobs arzrumSi, baTumsa da sxvagan. aqveynebs korespodenciebs da l eqsebs. azerbaijanis damoukidebl obis gamoxadebis Semdeg (1918w), rogorc musavatis partiis wevri, aqtiurad moRvaweobs. gasabWoebis

Semdeg pedagogiur saqmianobas ubrundeba. 1923-25 wl ebSi orjer usfuZvl od daapatimres. 1930 wel s gadadis ganj aSi. muSaobs sasofl o-sameurneo institutSi docentad, profesorad, kaTedris gamged. 1934 wl idan azerbaijanis mweral Ta kavSiris wevria.

rogorc aRvniSneT, igi Seewira represiebs. mal e garicxes mweral Ta kavSiridan da 1937 wl is 12 oqtomers daxvrites. col i gadaasaxl es akmolis -samSobl is moRal ateTa col ebis- banakSi. oTxive Svili dedas daaSores da mimomal es sxvadasxva bavSvTa saxl Si, maT Soris umcrosi _ il mazi, romelic 2 wl is iyo, _ xal xis mtrebis bavSvTa saxl Si (2).

Tanamdrove avtorebi ahmed j avads uwodeben -XX saukunis pirveli mesamedis did Turq poets samSobl os damoukidebl obis momReral s, Turqul i modgmis xal xebis erTianobisTvis mebrZol s da a.S. (3).

1920 wl is dasawyisSi swored es axmed j avadi, imxnad ukve musavatis partiis wevri, Tavisi qveynis saxel mwifo himnis avtori da Sesabamisad, gavleniani pirovnebac, estumra baTums, rogorc Cans, special uri misiit; Sexvda adgil obriv musl imanTa pol itikuri gaertianebebis mesveurt _ rogorc proqarTul s („samusl imano saqarTvel os gamaTavisuflebel i komiteti“), aseve proTurqul s, -sedai mileTi-). Tavisi STabelWdil ebis da mosazrebebis Sesaxeb stambul is erTerTi gazeTis („Tesvir-i efqar“) ramdenime nomerSi daibeWda vrceli werili -kavkasiaSi mogzauroba- (1920 wl is Teberval i, amave wl is maisSi werili gazeTma -saxal xo saqmem- gadmobeWda (4). amTaviTve unda iTqvas, rom werili subieqturia da aSkarad gamoxatavs osmal eTis saxel mwifo interesebs.

ra viTreba iyo baTumis ol qSi axmed j avadis vizitisas?

rakiRa azerbaijanel i moRvawis Sesaxeb vsaubrob, Sevnisnav, rom jer kidev maSin, roca amierkavkasiis komisaratis (1917 w. 14 noemberi) da amierkavkasiis seimis (1918 w. 10 Teberval i) Semdeg samxreT kavkasiam oficial urad gamoacxada damoukidebl oba da Seiqmna amierkavkasiis demokratiul i federaciul i respublika (1918 w. 22 april i),

am gaerTianebeis subieqtTa pol itikuri orientacia erTgvarovani ar iyo: somxebi antantis poziciebze idgnen, azerbaijanel ebi mxars uWerdnen osmal ebs, qarTvel ebi ki germaniis daxmarebiT cdil obdnen osmal eTis agresiiis SeCerebas.

cnobil ia isic, rom amave periodSi brest-l itovskis zavis Tanaxmad, ruseTma qarTvel ebze daukiTxavad gadawyvita Cveni qveynis miwa-wyl is TurqeTze gadacemis sakiTxi. zavis IV muxl is Zal iT osmal eTis xel Si gadadioda ardaganis, yarsis da baTumis ol qebi. TurqeTi cdil obda adgil obriv Tu Semoxiznul reaqciul Zal ebze dayrdnobiT ganemtkicebina Tavisi batonoba kavkasiaSi da am saqmeSi samxedro Zal asTan erTad yovel gvar sapropagando saSual ebasac iyenebda.

pirvel msofli o mSi damarcxebis Semdeg osmal eTi iZul ebul i gaxda samxreT kavkasia da saqarTvel os okupirebul i teritoriebi daetovebina. 1918 wl is 30 oqtomers mudrosis zavis Tanaxmad aWaraSi ingl isis armiis nawil ebi Sevidnen. am dros gaaqtiurdnen qarTul i patriotul i intel igenciis warmomadgenl ebi, romel Ta mizanic iyo aWaris dabruneba istoriul samSobl oSi _ saqrTvel oSi. es iyo maSin metad rTul i saqmianoba. imitom, rom mTel samxreT-dasavl eT saqarTvel os urTul esi wl ebi edga. ingl isel ebis droebiT batonobas kidev aitanda kaci, momaval i rom yofil iyo garkveul i da naTel i. aTasi madaaRZrul i da, vin icis, saidan Semoxiznul i medrove epotineboda am mxares: denikinel ebi da bol Sevikebi ruseTis ganuyofel nawil ad miCnevden aqaurobas da baTumis ol qis ruseTTan mierTebaze ocnebobdnen, arc osmal eTs eTmoboda aqauri miwa-wyal i. isini sakmaod aqtiurobdnen da TavianTi zraxvebis gansaxorciel ebl ad xSirad erTmorwmune azerbaijanel ebs iyenebdnen. somxeTsac mada gaxsnoda da gamorCenas el oda. kanonieri patroni _ saqarTvel o ki aravis axsovda.

amdenad, azerbaijanel Ta interesi baTumis ol qSi ZiriTadad maTi osmal uri orientaciidan gamomdinareobda: TurqeTi, marTal ia, iZul ebul i iyo, daeTmo baTumis ol qi, magram imeds ar kargavda da gavlenis gaZl ierebisTvis

arafers iSurebda. misi dasayrdeni ki am saqmeSi erTi mxriv adgil obriv musul imanTa reaqciul i FfrTa iyo, meore mxriv, gaerTianebul musul imanTa sabWos araqarTvel i wevrebi, ZiriTadad azerbaijanel ebi.

swored 1920 wl is dasawysisSi garkveul wreebSi gaCnda mosazreba baTumis ol qSi patara marionetul i saxel mwifos Seqmnis Sesaxeb. am ideastan dakavSirebiT gansakuTrebiT aqtiurobdnen denikinel ebTan erTad azerbaijanel ebi.

yovel SemTxvevaSi, baTumis ol qis qarTul i pol itikuri wreebi aSkara ukmayofil ebas gamoTqvamdnen aqaur azerbaijanel Ta saqmianobis gamo. gazeTi „samusl imano saqarTvel o“ werda: „aseT avantiuraSi did monawil eobas iRebs saqarTvel os mokavSire aderbaijani. Mmisi agentebi, misi efendieveli, hamdi efendi da sxvebi daukavSirdnen bnel pirebs, dauriges maT am bnel pirebs ful ebi da gauSves ol qSi suverenul i aWaristanis saqadagebl aT. Yyvel a qobul eTel i, yvel a aWarel i getyviT, rom is damRupvel i qadageba, romel ic gaismis dRes damoukidebel i aWaristanis Sesaxeb ol qSi, aderbaijanis ful ebiT warmoebs“ (5).

aq naxsenebi hamdi efendi azerbaijanis parl amentis wevri iyo aWaridan, xol o efendivi – azerbaijanis konsul i baTumis ol qSi.

am wris zRvarsgadasul i saqmianoba namdvil ad iZl eoda SeSfoTebis safuZvel s da amitomac iyo, rom „samusl imano saqarTvel o“ mkacrad acxadebda:

„Cven imeds gamovTqvamT, rom aderbaijanel Ta erovnul i sabWos Tavmj domare ecdeba, rom awi mainc xel i aiRos aderbaijanis mTavrobam saqarTvel os sawinaaRmdego moqmedebaze. TviT aderbaijanis xal xma unda mouwodos mis mTavrobas wesierebisen. winaaRmdeg SemTxvevaSi „Zmoba“, „erToba“, „megobroba“ da sxva aseTi l amazi sityvebi cariel sityvebad darCebian“.

aseTi pol itikuri viTareba iyo maSin samusl imano saqarTvel oSi da swored movl enaTa ganviTarebis am fokusSi Tavsdeba axmed j avadis stumroba baTumSi.

j avadi baTumSi gemiT Camovida. Mmas konkretul i mizani hqonda. rakiRa yurmokvriT icoda, „baTumis musul imanebi daqsasul i ariano“,Ggadawyvita, Tavad daezustebina

yvel aferi: „yvel aferi Tavis al ags mindoda gamego,-wers igi, - yovel SemTxvevaSi, am qveynis Svil ebs wrfel i gul iT vusurveb sikeTes. rogorc evropel i Jurnal istebi sCadian - sxedan da xids gaRmidan musulmanebis mdgomareobas zerel ed ecnobian da amit xal xi moimdures, ise Cveni mxriTac Soridan mosmenil miTqma-moTqmaze damyarebiT raime azris miReba, romel ime wris, gansakuTrebiT, Cveni erTmorwmune wris, gul iswyromas gamoiwvevda” (4).

javadma baTumSi upirvel es yovl isa adgil obrivi Turqul enovani gazeTebi „sedaimil eTi” da „samuslimano saqarTvel o” gadaatval iera (es ukanasknel i qarTul - Turqul i iyo). igi wuxs mowinaaRmdege musulmanTa mtrul i damokidebul ebis gamo: „aqac Cveni sataxto qal aqis gazeTebSi xmarebul i l anZRva-ginebis mowme Seviqmeni.” am ori gazeTis furcl ebi CemTvis musulmanTa mtrul i ganwyobis sarkes warmoadgenda. amastan erTad, isic ar mjeroda, rom ori gazeTi sazogadoebrivi azris da moral is gamomxatvel i iyo.

Znel i saTqmelia, „Cvens sataxto qal aqSi” javadi gul isxmobs baqos Tu stambul s, al baT ufro am ukanasknel s, radgan weril i swored am qal aqSi daibeWda, nacval saxel i „Cveni” mkiTxvel isaTvis nebismier SemTxvevaSi stambol Tan asocirdeba. Sesabamisad, esec saintereso faqtia -musavatel i azerbaijanel i stambul s Tavis sataxto qal aqad miCnevs da bunebrivia, misi interesebic am qal aqis da qveynis poziciebis gamomxatvel ia.

axmed javadi arsebul i uTanxmoebis erT konkretul mizezsac ganxil avs: kerZod, „samuslimano saqarTvel o” musulmanTa erT-erT skol as Turqebis sasargebl o propagandas, Turanizmis ideebis gavrcel ebas, qarTvel i musulmani bavSvebis cnobierebis mowaml vis bral debas uyenebs: es skol a bavSvebs uqadagebs rom - Cven Turqebi varT da Turqebis mefeebi Cveni mefeebi ariano. „samuslimano saqarTvel os” azriT, aseTi propaganda uspobs bavSvebs erovnul Segnebas...

ahmed javads moaqvs oponentis pasuxic am bral debasTan dakavSirebiT. Aam skol is mesveuri aRniSnavs, rom skol is 320 moswavl es Soris mxol od 130-ia qarTvel i. Aaravin miCnevs

maT Turqebad an sparsel ebad, iseve rogorc Turqebis da sparsel ebs ar miCneven qarTvel ebad. Mmagram raki yvel ani musulmanebi arian, musulmanebis xal ifebis anu Turqetis mefeebis Sesaxebac unda iyos l aparaki da maT jarze l ocva.

javadi SeniSnavs: „pol emikidan Cans, rom am organoTa Soris erovnul i, sarwmunoebrivi da saxel mwifoebrivi brZol a sastikad warmoebda. Cemi daskvna es iyo: es ori mimdinareoba arsebobs” (4)

iqve ahmed javadi saubrobs am ori „mimdinareobis” miznebis da amocanebis, maTi programebis Sesaxeb. igi auwyebis mkiTxvel s, rom „samuslimano saqarTvel os gamaTavisufl ebel i komitetis” mizania saqarTvel osTan SeerTeba farTo avtonomiur niadagze da amit saqarTvel os politikuri mTlianobis ganmtkiceba. isini Tvl ian, rom samuslimano saqarTvel o dedasaqarTvel os ganuyofel i nawil ia.

isl amistebis mizani ki yarsisa da artaanis ol qebTan erTad Turqetis saxel mwifos mfarvel obaSi avtonomiurad Sesvl aao, aRniSnavs avtori.

ahmed javadi Sexvedria agreTve ganmaTavisufl ebel i komitetis Tavmj domares-memed abaSiZes. sxva sakiTxebis Soris stumris gansakuTrebul yuradRebas iqcevs misi Sexedul eba sarwmunoebrivi aRzrdis Sesaxeb. kerZod, memed begs uTqvams, baTumis ol qSi swavl eba ara Turqul , aramed arabul enaze unda mimdinareobdeso.

weril is avtori cdil obs, mkiTxvel is winaSe obieqtur korespodentad warmocndes, magram aSkarad gamocnda, rom sakiTxis amgvarad dasmam aaRel va. Mmetic, igi cdil obs, dausabuTos begs, rom sarwmunoebrivi swavl ebisaTvis da sazogadod, ganaTl ebis misaRebad, Turqul i ena ufro mosaxerxebel ia. jer erTi imitom, rom Turqul i ena isedac nacnobia aqaurTaTvis da axal i enis Seswavl is saWiroebis winaSe ar dadgebian, meorec, Turqeti SeZl ebs maswavl ebl ebiT daxmarebas. javadma konkretul i magal iTic ki moiyvana: „azerbaijanis mTavrobamac samocambe maswavl ebel i gamoiwvia orive sqesisao”, magram, begis SeniSvna „,mTel i Aanatolia uskol od da umaswavl ebl odaa,

TurqetS Tavisi skol ebisatvis 50 atasi maswavl ebel i akli da Cven rogor mogvxdavso"(4), _ upasuxod datova.

mosazreba arabul is wina pl anze wamowevis Sesaxeb sxva mxrivac aris saintereso. rogorc Cans, aseTi Canafiqri garkveul i wris mier moazrebul i iyo, rogorc erT-erTi gza Turqetis politikuri gavl enisgan Tavis daRwevisa. werilidan Cans, rom memed abasizis pozicia arc Tanamosaubres moswons da amitom cdil obs, daumtkicos Turquli enis upiratesoba. cxadia, igi Cawvda gamaTavisufl ebel i komitetis Tavmj domaris fiqrTa mdinarebas, amasTan, mainc scada, Turquli orientaciis upiratesobaze gadaekra sityva: misi azrit denikinel ebis gamarjveba _ rusebis batonobis aRdgenas niSnavda, damarcxeba ki _ saTavadaznauro ufl ebaTa da kerZo simdidreTa mospobas saokupacio jarebis mier. Aamdenad, aq arapirdapir minisnebulia, rom movlenaTa Sesazlo ganvitarebis variantebs Soris yvelaze sasargeblo Turquli orientaciao. albaTaqedan gamomdinare utvlis politikur Secdomad osmal etis mTavrobas memed abasizis dapatimrebas da trapizonis cixesi gamomwyvdevas 1918 wels.

werilis avtori aqve arnisnavs, rom „mowinaaRmdege partia ganmaTavisufl ebel komitets saqartvel odan didzali fulis miRebisatvis amtyunebda. Mmemed-begis mbrZanebl obasi saqartvelos ori avtomobil imyofeba“. Ahmed javads am SemTxvevasic „aviwydeba“ imis arnisvna, rom batumis olqi saqartvelos nawilia da saqartvelos mTavroba da gamaTavisufl ebel i komiteti erToblivad iRvwian kanonieri ufl ebebis aRdgenisatvis. didzali fuli, cxadia, gadaWarbebulia, magram asecc rom iyos, igi bral debis safuzveli veriqneba. mTel amistoriasidadebiti isaa, rom miuxedavad subieqtivizmisa, ahmed javadi Turqul enovan mkitxvels sakmaod mraval mxriv cnobebis awvdis samuslimano saqartvelos erovnuli Zalebis mkafiod da principul ad gamoxatuli poziciis da saqartvelostan gaertianebis miswrafebis Sesaxeb. sxvafriv, gasakviri araa, Azerbajanis himnis avtori da musavatis partiis aqtiuri wevri proosomaluri orientaciis gamomxatveli rom yofil iyo. es

kaci Tavisi qveynis da Tavisi xal xis saqmes akeTbda da es saqme, samwuxarod, yovel Tvis rodi iyo CvenTvis sasargeblo.

Q

Ddamowmebani :

1. qse., t.,XI, Tbilisi, 1987 w.
2. www. Bakunews.info
3. Б. Г. Таирбеков, кто убил Ахмеда Джавада? www.mirzexsxezerisesi.net
4. ahmed javadi, „kavkasiaSi mogzauroba“, gaz. „saxal xo saqme“, # 822, 8 maisi, 1920w.
5. „aderbajaneli xal xis sayuradRebot“, gaz. „samuslimano saqartvelo“, # 327, 30marti, 1920 w.
6. „aqaur aderbajanelTa erovnul sabWos sayuradRebot“ gaz. „samuslimano saqartvelo“, # 329, 1apriili, 1920 w.

Malkhaz Chokharadze

AHMED JAVADI'S "VOYAGE IN GEORGIA" AND NATIONAL-RELIGIOUS ISSUES OF MUSLIM GEORGIA IN THE FIRST QUARTER OF THE XX CENTURY.

SUMMARY

The paper deals with the political state of Batumi region in 1912-20 and the outstanding Azerbaijanian writer, the author of Azerbaijanian hymn, Ahmed Javadi's letter "Voyage in Georgia", which was printed in Turkish press in 1920.

After being defeated in the World War I Osmans were obliged to leave South Caucasus and Georgian occupied territories. According to 30th October of 1918 Mudros Treaty, the English troops entered Batumi. In this period, many states expressed their interests toward Batumi region. This complicated to define the future of Georgian region. In his letter, Ahmed Javadi considers some political and religious problems in Batumi, depicts aspiration of local political forces and mainly describes interests of Turkish political circles.

a.n krasnovi aWaris kul turul -geografiul i garemos Sesaxeb

rusi mecnieri a.n krasnovi wignSi „samxreT kol xeTi“ gvesaubreba kol xeTis bunebriv-geografiul i sazRvrebis Sesaxeb. a.n krasnovi mmiuTiTebS, rom istorikosebistvis igi yovel Tvis iyo kol xeTis qveyana. istoriul warsul Si vis mfi obel obaSic gadadioda es qveyana, askvnis rusi mecnieri- l azikis, imereTis, guriis, quTaisis guberniis Tu baTumis ol qis, imisda mixedvit icvl ida igi saxel wodebas. is nawil i, romel ic rionis dabl obs ukavia warmoadgens Crdil oET kol xeTs, xol o misi samxreTi nawil i moicavs teritorias aWaris mTis ferdobidan Woroxs iqiT zRvamde da mdinare Col oqamde, qobul eTsa da Turqetis sazRvrebamde da aseve gzas trapizonisken.

rusi botanikosi aWaris bunebriv geografiul i garemos aRwerisas ver mal avs aRfrTovanebas da mis dasaxasiaTebi ad ar iSurebs epiTetebS. igi erTgan Sedarebas akeTebS sakuTar qveyanasTan da aRniSnavS, rom ruseTi kontinental uri qveyanaa, misi mosaxl eobis naxevarze mets ar aqvs saSual eba ixil os zRvis sanapiro. rus kacSi samxreT kol xeTis hava, fl ora da fauna gancvifrebas iwvevs, radgan misi msgavsi sakuTar mamul Si ar gaaCnia. baTumSi Camosul , nakl ebad dakvirvebul turistsac ki Tval Si ecema sanapiros gaswvri arsebul i mTis konturebi, romel ic araidenturia Crdil o kavkasiis sanapirosi. aq ar aris umaRl esi mwverval ebi, farTo dabl obebi, magram miuxedavad amisa mTebis mniSvnel ovani nawil i inarCunebs erTi da igive simaRl es, mTis ferdobi eyrdnoba zRvas. aseTia cixisZiri, mwvane koncx. Woroxis mTebi.

a.n. krasnovi Sedarebas akeTebS xmel TaSuazRvispireTis qveynebTan da dasZens rom, iseve rogorc ital iaSi, msgavsad amisa gazafxul ze Tovl iT dafarul i aWaris mTebis ZirSi mol ivlive l urji zRva efereba ferdovan sanapiros, mwvaneSi Cafl ul ayvavil ebul dekas, iel sa da kesanes.

naxevari versis siRmidan amozidul i Zl ieri tal Rebi exeTqebian ferdobebS da qmnian Rrma gamoqvabul ebs. baTumSi zamTris qarbuqi recxavs zRvis sanapiros. baTumis zRva didi xnis ukan SesZl ebda aRegava pirisagan miwisa sanapiro, rom ara zRvis donis cval ebadoba. zRvis donis wyl isgan ganTavisufl eba ufro swrafad mimdinareobs, vidre xmel eTis wyl iT xel axal i dafarva, an kidev msgavsad iaponiaSi gancal kevebul , mwvaneSi Cafl ul patara kunZul ebisa, fel ukaze mj dari Tqven SeZl eBT axl os mixvideT baTumis zRvis sanapirostan.

swrafi mTis mdinare Woroxi zRvaosnebs aiZul ebda misi viwroebidan Sors wasul iynen, raTa Tavidan aecil ebinaT Zl ieri Rel vebi.

preistoriul pirioidSi kol xeTis teritoria wyl iT iyo dafarul i, kaxabrisa da Caqvis dabl obi zRvit iyo Semofargl ul i. adamianis fxizel i Tval i aq naTl ad SeamCnevs terasebs, romel sac zRva da masSi Semaval i mdinare qmnis. gansakuTrebit naTl ad Cans aseTi terasebi aWariswyl is viwroebSi. aseve SeiZl eba misi naxva sanapiros sxva adgil ebSi. formirebis periodSi myofi kol xeTis mTebi mTl ianad dafarul i iyo wyl iT. igi mogvagonebda vul kanur arqipel ags an kidev santorinis wyl is qveSa vul kans.

wyl is fskeridan amozidul vul kanuri warmoSobis kunZul ebs ar gaaCnda sakuTari fl ora da fauna. maTi damkvidreba moxda momij nave mTebidan. warsul i epqis suptropikul i kul turebi gamyinvarebis periodSi ganadgurdnen. es ukanasknel ia mizezi imisa, rom baTumis sanapiro Raribia mcnareTa original uri saxeobebis zrda-ganvi-Tarebit. isini ZiriTadad aertianeben sanapiros danarCen mcnareul safars, romel sac botanikosebi miakuTvneben pontos ol qs. mcnareul i safaris zrda-ganviTarebisTvis aq iyo arsebobisaTvis aucil ebel i pirobebi, gansakuTrebit ki im suptropikul i kul turebisTvis, roml ebmac gadaitanes kavkasiaSi, geol ogiur warsul Si arsebul i gamyinvarebis rTul i periodi.

amis miuxedavad kol xeTis ucxo fl ora inarCunebda Tavis suptropikul saxes. Tu tyeebSi cota iyo efedra, romel ic adamianis mier iqna ganadgurebul i, samagierod mravl ad iyo

urTxel i da wiTel i xe. foTI ovani xeebidan gavr cel ebul i iyo wabl i, wifel i, rcxil a. maradmwane j iSebidan mxol od aq, sanapiroze iyo gavr cel ebul i wyavi, deka, bza, mocvi da a.S

amrigad, rusi botanikosis a.n. krasnovis mier gadmocemul i istoriul i masal a naTel warmodgenas gviqmnis aWaris kul turul -geografiul i warsul is Sesaxeb.

bol os warmogidgenT rusi mecneris mier dadgenil , aWaraSi istoriul warsul Si gavr cel ebul kul turul mcenareTa saxeobebs:

Рододендра кавказский – deka	Самшит колхидский - bza
Азалея - iel i	Черника - mocvi
Незабудка -kesane	Жимолост - cxratyava
Тисс -urTxel i	Лишайник красный - qaragozi
Хвойник - efedra	Омела - fiTri
Бук - wifel i	Папоротник - gvimra
Граб - rcxil a	Ольха - muryani
Лавровишня - wyavi	Крушина - xeWrel i

I i t e r a t u r a :

1. krasnovi a., samxreT kol xeTi (rusul enaze)

kaxaber surgul aZe

saqarTvel o-burgundi is urTierTobis istoriidan

saqarTvel o-burgundi is urTierTobis istoriis saintereso faqtia XV s-is 40-ian wl eebSi burgundiel i korsarebis Tavdasxma baTumze. aRniSnul i cnoba Tavis droze samecniero mimoqcevaSi Semoitana prof. T.beraZem [beraZe,1983]. Cven gvinda kvl av SevexoT am saintereso faqts da mkiTxvel s mcire eqskursi SevTavazoT.

Sua saukuneebSi burgundi ad iwodeboda safrangeTsa da aRmosavl eT germaniaSi myofi ramodenime samefo da samTavro. TviT burgundi is terminis qveS erTiandeboda burgundi is sahercogo, sakuTriv burgundia anu arel ati da zemo da qvemo burgundi is samefoebi. isini 933-1032 wl ebSi gaerTiandnen „germanel i eris romis saRvTo imperiaSi“.

X-XI ss. am teritoriis dasakuTrebisaTvis erTmaneTs ecil eboda frangTa saxel mwifo da „romis saRvTo imperia“. aswl iani omis (1337-1453) dros burgundi is sahercogo aRzevda da damoukidebl obac moipova. momdevno wl ebSi burgundi is hercogma filipe keTil ma mkveTrad gaafarTova qveynis sazRvrebi da 1453 wl is e.w. arasis zavit qveyanas l uqsembur gi da sxva samfl obel oebi SemouerTa. amieridan filipe keTil i evropis erT-erT mZl avr monarqad iqca. misi siZl ieris simbol os warmoadgenda 1422 wel s e.w. „oqros sawmisis ordenis“ daarseba [qse,1977:575].

pol itikur asparesze burgundi is samefos rol i gaizarda antiosmal ur koal iciaSi monawil eobit. XV s-is 30-iani wl ebidan bizanti is imperias sasikvdil o safrTxe daemuqra. aziuri da evropul i teritoriebis dakargvis Semdeg konstantinopol i marto aRmoCnda osmal ebis agresii s winaSe. aseT viTarebaSi imperi is xel isufl eba xsnas evropis monarqTa mimxrobit, maTi axal i j varosnul i omSi CarTviT Seecada. sxvaTaSor is, 1459 wel s anal ogiuri winadadebit burgundiaSi Cavidnen qarTvel i el Cebic [j avaxiSvil i,1967:64].

1443 wel s bizantiel Ta despani ewvia hercogs da osmal ebTan brZol isTvis fl oti sTxova. ukanasknel i daTanmxda da fl otis formirebisaTvis val eran de vavreni gaigzavna veneciaSi, xol o Jofrua de tuazi nicaSi. orive generl is TavSeyris adgil i konstantinopol i iyo, sadac ganisazRvra maTi moqmedebis sfero: vavreni fl otis nawil iT gaemgzavra dunaisaken, rom daxmareboda koaliciaSi monawil e ungrei jariskacebs, xol o tuazi ki sami katarRiT trapizonisaken gamoemarTa. amis Semdeg orive fl oti kafaSi unda Sekrebil iyo.

niSadobl ivia, rom orive kapitnis mematiene aRwers tuazis baTumze Tavdasxmis faqts da misi qarTvel ebTan brZol is Sesaxeb. amasTan, rogorc SeniSnavs T.beraZe, tuazis mematiene al amazebs faqtebs da cdil obs isini ufro warmoaCinos qarTvel ebTan brZol aSi. amitom mkiTxvel Tan movitanT vavrenis mematiene aRweril obas, romel sac meore mematiene sityebiT Sevavsebt.

ai isic: „trapizonSi yofnisas tuazi erTi katarRiT moul odnel ad gaqra da... saqarTvel os napirebisaken gacura, radgan Seityo, rom iq unda gaevl o did xomal ds. xomal di didZal i saqonl iT iyo datvirtul i da undoda xel Si Caegdo. trapizonis imperatori uxsnida, isini qristianebi ariano, magram mas ar surda xel i aeRo Tavis ganzraxvaze... zogierTma trapizonel ma berZenma es ambavi acnoba adgil obriv mcxovrebl ebs. isini SeiaraRdnen da Causafrdnen, Jofruas misces saSual eba gadmosul iyo xmel e-Tze baTumis navsadgurSi; mas ki Zal ian undoda gaeZarcva es qal aqi. roca igi miuaxl ovda samal avs, CasaFrebul i (qarTvel ebi) daexsnen, masTan myofi mraval i mebrZol i daxoces da is ki tyved Caigdes. isini vinc gadarCa, dabruna katarRaze. miitanes ambavi, meTauri tyved Cavardao. amas katarRidan kargad xedavdnen, magram ar icodnen, daiRupa igi Tu cocxal ia. ase rom, maT gl ovis niSnad katarRis anZaze Savi afra aRmarTes“.

vavrenma kafaSi gaigo momxdari ambavi. man saswrafod daabruna sami katarRa trapizons da imperators sTxova ekisra qarTvel ebTan Suamdgoml oba tuazis ganTavisufli ebs saqmeSi. am ambavSi mkiTxvel isaTvis sagul isxmo is gaxl avT,

rom „imperatoris Suamdgoml oba ar aRmoCnda sakmarisi“ da saqmeSi Careul a genius xel mZRvanel obac. maTi miTiTebiT „Savi zRvis kol oniebis administraciis didi Tanamdebobis“ muSaks Jerom de nigros mouxerxebia qarTvel Ta tyveobidan de tuazis gamoxsna [beraZe,1983].

mematiene zemodasaxel ebul aRweril obaSi ramodenime sakiTxi ganmartebas saWiroebs. upirvel esi is gaxl avT, rom tuazis mosal odnel i laSqrobis Sesaxeb trapizonel ebs ucnobebiat qarTvel ebisaTvis. es ki migviTitebs, rom orive regions Soris maSin mWidro kavSiri da mimosvl a arsebobda. amasTan, qarTvel ebs informatorebad mematiene asaxel ebs trapizonel berZnebs. Sesazl oa, magram trapizonis sakeisros mosaxl eoba ZiriTadSi Sedgeboda l azebisa da Wanebisagan [j avaxiSvil i,1966:208], amitomac Cven gamovricxavT aRniSnul saqmeSi berZeni el ementis aqtiurobas mematiene mxridan. trapizonel i informatebis berZnebad moxseniebaSi ki unda igul isxmodes sakeisros imperiasTan damokidebul ebs mxol od pol itikuri faqtori.

aRweril obiT Cans, rom tuazi erTi katarRiT yofil a. erTi SexedviT es mcire Zal aa, magram Tu gaviTval iswinebT, rom misi sigrZe 40-50 metrs aRwevda da masze Tavsdoboda 250-de mebrZol i, aseve moul odnel obis faqtoris gamoyenebiT, maT SeeZl oT qal aqis aReba da gaZarcva. mematiene cnobit, qarTvel ebi „Causafrdnen, saSual eba misces Jofruas gadmosul iyo xmel eTze“ da brZol aSi daamarcxes. amasTan, misi „mraval i mebrZol i daxoces da is tyved Caigdes“ [beraZe,1981:52-53].

cxadia, interest iwvevs vin xel mZRvanel obda qarTvel Ta razms? mematiene asaxel ebs adgil obriv mTavars - „patano guriel s“. T.beraZe miicnevs, rom „patano“ igive damaxinj ebul i „batonia“ [beraZe,1983]. marTI ac, „patano“ megrul ad xom „batons“ niSnavs. magram mainc konkretul ad vin? XV s-Si o.sosel ia guriel ad moixseniebs kaxabers, roml is gardacval ebs wel ia cnobil i [sosel ia,1954:134]. 1459 wel is burgundiaSi gagzavnil i el Cobis Semadgenl ibaSi ij avaxiSvil i miuTitebs mamia guriel sac [j avaxiSvil i, 1967:68]. Cveni azriT, swored ukanasknel i unda yofil iyo burgundiel i korsaris damamarcxebel i [surgul aZe,1985:75].

cxadia, Sua saukunebSi moqmedi raindul i wesidan gamomdinare mas ufro miesvl eboda burgundiel ebTan da amitomac Sesabamisad igi Caisva el Cobis Semadgenl obaSi.

aseTia burgundiel i korsaris Tavgadasaval i baTumSi, rac vfiqrobT, Cveni qal aqis Sua saukuneebis istoriis erT-erTi saintereso furcel ia.

Kakhaber Surguladze

FROM THE HISTORY OF GEORGIAN-BURGUNDIAN INTERRELATIONS

SUMMARY

THE ARTICLE CONCERNS THE INVASION OF BURGUNDIAN PIRATES IN BATUMI IN 1443.

L i t e r a t u r a :

1. T.beraZe, saqarTvel os sazRvao vaWrobis itoriidan XIII_XV ss., macne, 2, 1983: misive, erTi ucnobi faqti, „L iteraturul i saqarTvel o“, #33, 1983;
2. o. soselia, feodal uri saqarTvel os politikuri daSl is istoriidan, kr. masal ebi saqarTvel osa da kavkasiis istoriisaTvis, nakv. 30, Tb., 1954;
3. k.surgul aZe, burgundiel i mekobreebi baTumSi, Woroxi, #1, baT., 1985.
4. qarTul i sabWoTa encikl opedia, t. 2, Tb., 1966;
5. ij avaxiSvil i, qarTvel i eris istoria, t. 3, 1966;
6. ij avaxiSvil i, qarTvel i eris istoria, t. 4, 1967.

ermil e mesxia

baTumi baron fridrix kres fon kresenStainis memuarebSi

evropis saxel mwifoTa Soris germania erTaderTi iyo, romel mac xel i Seuwyo saqarTvel os saxel mwifoebriobis aRdgenaSi da pirvel ma cno igi `de-faqtod- (1918 wl is 28 maisi). amasTanve germaniam SeaCera Turqetis agresia da saqarTvel oSi yofnis xanmokl e periodSi mniSvel ovani RonisZieebi ganaxorciel a saxel mwifoebrivi struqturebis Camoyal ibebaSi (aval iSvil i, 1990).

germaniis aRmosavl ur pol itikaSi mniSvel ovani adgil i ekava kavkasiis, kerZod saqarTvel os. amas mowmobs aq special uri samxedro-dipl omatiuri misiis warmogzavna, romel sac xel mZRvanel obda baroni, general i fridrix kres fon kresenStaini (1870-1948). del egaciaSi sxvadasxva dargis special istebTan erTad avstria-ungretis da bul gareTis warmomadgenl ebic Sedioldnen (muSkudiani, 2002:5).

kresis saxiT germaniis samxedro-pol itikurma wreebma saqarTvel oSi warmosagzavnad iseTi pirovneba SearCies, roml isTvisac kavkasiuri pol itika nacnobi Tema iyo da, amave dros, zedmiwevniT kargad icnobda Turqetis samxedro struqturas. kresi merve Turqul i armiis sardal i iyo 1917 wel s pal estinis frontze da warmatebiT xel mZRvanel obda ingl isel Ta winaaRmdog TavdacviT brZol ebs (muSkudiani, 2002:6).

fridrix kres fon kresenStaini warmomavl obiT niurnbergel i patriciebis cnobil sagvareul os ekuTvnode, romel ic saukuneebis manZil ze (1349 wl idan) qal aqis sabWoSi iyo warmodgenil i. erT-erTma kresma, dipl omatma kristofma, 1535 wel s imperator karl os V-isagan ufl eba miiRo fon kresenStainis tituli etarebina. 1817 wl idan kresebi bavariis Tavadaznaurobis saxel obiT siaSi baronta kl asSi Seiyvanes (muSkudiani, 2002:6).

saqarTvel oSi wargzavnis Jams kresi 40 wl is pol kovniki iyo da `rusi generl ebis axal gazrdul i asakis- gamo

uxerxul oba rom ar Seqmnil iyo, masac general -maioris wodeba mieniWa kavkasiaSi yofnis vadiT. samSobl oSi dabrunebis Semdeg, raixsverSi samsaxurisas, man generl is Cinamde miaRwia da 1929 wel s raixsveris me-3 saarmio j gufis sardl is postidan TadarigSi gavida.

1943 wel s 73 wl is kresma miunxenis samxedro arqivs gadasca Tavisi mogonebebi `Cemi misia kavkasiaSi~, romel ic moicavs manqanaze nabeWd 95 gverds. es wigni, j erj erobiT, germanul adac ki araa gamoqveynebul i. mogonebebis dedani miunxenis samxedro arqivSi moiZia da qarTul ad Targmna nodar muSkudianma, romel ic pirvel ad 2001 wel s daibeWda Jurnal `ganTiadSi~, 2002 wel s ki wignad gamoica mTargmnel is istoriul i narkveviTa da komentarebiT.

kresis memuarebi savsebiT ucno bi masal aa qarTul historiografiaSi. avtori ucxo kacis poziciidan da obieqturad aRwers saqarTvel oSi Seqmnil daZabul social ur da sazogadoebriv-pol itikur viTarebas.

1918 wl is 27 april s stambol Si daido saiduml o xel Sekrul eba germaniasa da osmal eTs Soris amierkavkasiaSi gavlenis sferoebis ganawil ebis Sesaxeb (svaniZe, 1999:185)

germania ar iyo dainteresebul i osmal eTis amierkavkasiaSi gabatonebiT.

akaki Cxenkel i baTumidan miTiTebebs aZl evda erovnul sabWos pirvel i rigis gasatarebel RonisZiebaTa Sesaxeb: saqarTvel os mTavrobam `unda sTxovos germanias mfarvel oba Tavisi damoukidebl obis dasacavad, dadgenil eba amis Sesaxeb unda gadaeces graf Sul enbergs _ yvel a es xdeba saiduml od. Sul enbergs miecema aqedan instruqcia, roml is Zal iT is am Tqvens Suamdgoml obas gadascems Tavis mTavrobas- (el iava, 1992:179).

baTumis konferenciaze (1918 wl is 11 maisi _ 4 ivnisi) Seqmnil ma mdgomareobam daaCqara amierkavkasiis federaciul i respu blikis daSl a.

germania sixl xorceul ad iyo dainteresebul i aRmo-savl eTsi mSvidobis damyarebiT. aseT viTarebaSi general ma fon l osovma baTumis konferenciaze amierkavkasiis del egacias Suamdgoml oba SesTavaza. moxda germanul i da qar-Tul i interesebis Tanxvedra. amieridan, rogorc germanel i

istorikosi f. fiSeri ambobs, qarTul i probl ema germanul i probl ema gaxda (paiWaZe, 2000:73).

germania ruseTTan kisrul obda Suamavl obas saqarTvel os cnobis sakiTxSi. amasTanave, val debul ebas iRebda daexma-reboda saqarTvel os sazRvrebis dacvasa da mezobel saxel mwifoebTan urTierTobaSi. am mizniT ivnisis bol os saqarTvel oSi iqna movl enil i germaniis samxedro-dipl o-matiuri misia general -maior baron fon kresenStainis meTaurobiT, xol o qarTvel Ta del egacia ki 28 maiss saRamos gahyva xomal d `mina horns- berl inisaken did xel Sekrul ebaze samuSaod. am xel Sekrul ebis sabol oo gaformebas xel i SeuSal a germaniaSi momxdarma revol uciam (paiWaZe, 2000:76).

brest-l itovskis konferenciaze (1918 wl is marti) TurqeTma daarwmuna germania da misi mokavSireebi Tavisi moTxovnis `kanonierebaSi- (svaniZe, 2003:154).

qarTvel mkeravTa mier Sekeril germanul formebsi gamowyobil i tyveebis orma aseul ma da qarTvel Ta 1200 kacianma razmma gza gadauRoba Turqebis. Turqebi daaeWva iman, rom germanel oficrebs ar exuraT rkinis wvetiani muzaradebi. kapitan el izbar gul isaSvil s qarTvel oficerTa Camovl a mouwia, rom l msofli io omidan al afis saxiT Camotanil i muzaradebi Seegrovebina. swored am eqvsma muzaradma gadawyvita probl ema _ Turqebma daijeres, rom maT win germanul i batal ionebi idgnen, iZul ebul i gaxdnen angariSi gaewiaT Tavis mokavSire germaniisaTvis (dauSvil i, 2003:195).

germanel Ta gasacil ebl ad sadgurSi mTavrobasTan erTad didZal ma xal xma moyara Tavi. qarTvel ebi gul istkivil iT acil ebdnen Taviant keTil ismyofel ebs, baTumamde maT usafrTxo mgzavrobas uzrunvel yofdnen parl amentisa da mTavrobis rwmunebul i germanul misiasTan daviT vaCnaZe da samxedro ministris adiutanti maiori giorgi afxazi 30 kaciani razmiT (dauSvil i, 2003:197).

qarTul -germanul i urTierTobebi saTaves Zvel i droidan iRebs. igi gansakuTrebiT intensiuri gaxda XIX saukunis aTiani wl ebis miwurul idan (1817 w.), rodesac saqarTvel os

teritoriase (qveno qarTI Si) germanel kol onistTa pirvel i dasaxl ebani gaCnda (sonRul aSvil i, 1995:6).

1918 wl is 28 maiss foTSi germaniis saimperatoro mTavrobis warmomadgenel ma, bavariis samefos general - maiorma fon-I osovma da saqarTvel os sagareo saqmeTa ministrma ak. Cxenkel ma xel i moaweres `droebiT SeTanxmebas saqarTvel osa da germanias Soris winaswari urTierTdamokidebul ebis damyarebis Sesaxeb-, romel ic friad didmniSvnel ovan dokuments warmoadgenda (gurgenaZe, 2003:497).

XX saukunis dasawyisSi germanul kapital s didi interesi izidavda kavkasiaSi. upirvel esad amodi odnen im perspeqtividan, rom kavkasia iwodeboda xidad evropasa da azias Soris, igi fl obda seriozul strategiul mdebareobas, romel ic omis dros SeiZl eboda gamoeyenebinaT, rogorc samxedro baza (Seyel aSvil i, 1998:169).

n. Jordania: saqarTvel os suverenul ufl ebaTa pativis-cemisa da Sinaur saqmeebSi Caurevl obis dauviwyari magal iTi mogvca germaniis jarebis sardl obam... Cveni urTierTSoris damokidebul eba iyo l oial uri, megobrul i, gul wrfel i (Jordania, 1990:91). germaniis SeiaraRebul i Zal ebis general uri Stabis ufrosi 1916-1918 wl ebSi general - fel dmarSal i erix l udendorfi: saqarTvel oSi damkvidreba germanias saSual ebas aZl evda, osmal eTisagan damoukidebl ad mieRwia kavkasiis nedl eul amde (dokumentebisa da masal ebis krebul i, 1942:137).

1918 wl is ivnisSi Tbil isSi Camovida ori bavariul i aTaseul i (1800 kaci) da germaniis samxedro-dipl omatiuri misia (vaCnaZe, 1992:152).

ramdenadac germania kavkasiur politikaSi aqtur CarTvasa da gavlenis sferoebis gaZl ierebas cdil obda, dasaxul i miznis ganxorciel ebaSi saqarTvel o misTvis erTaderT real ur dasayrden Zal as warmoadgenda. aRniSnul i faqtoris saqarTvel os mxridan gamouyenebl oba danaSaul is tol fasi iqneboda (vadaWkoria, 2006:97).

kavkasiur politikaSi germaniis aqturma CarTvam da saqarTvel osadmi misma gansakuTrebul ma interesma, Turqetis agresiisagan saqarTvel o ara marto gadaarCina, aramed misi

damoukidebl obis gamocxadebac daaCqara. germanias damoukidebel i saqarTvel o kavkasiuri politikisaTvis sWirdeboda, xol o saqarTvel os _ erovnul i saxel mwifoebriobis aRdgenis safuZvl ad (vadaWkoria, 2006:104).

gansakuTrebul interess germaniis del egacia iwvevda. mtrul i ganwyoba germaniisadmi mosaxl eobaSi ar iyo. ...germania baTumSi al ikapi iyo TurqetisaTvis da es iyo mTavari (aval iSvil i, 1990:53).

...Turqebis Semotevas davupirispiroT saqarTvel os damoukidebl oba, romel sac mxars uWers germania (aval iSvil i, 1990:79).

am `germanul orientaciaSi- Tavidanve iyo raRac ufro Rrma, uSual od dakavSirebul i im eris gzebTan, moTxovnil ebebis ganvitarebasTan da TviTdamkvidrebis SegnebasTan, romel ic ase daaknina XIX saukunesa da XX saukunis dasawyisSi ruseTis saxel mwifom (aval iSvil i, 1990:128).

aq Tavi iCina l tol vam evropisaken, romel ic yovel gvare kul turul i moZraobis centr ad da umTavres kerad gaiazreboda. ...aq moixaza `evropasTan mikedl ebis- is varianti, romel ic safuZvl ad daedo saqarTvel os politikas 1918 wl is maisis baTumis konferenciidan da romel sac SeiZl eba ewodos `germanul i- an `Suaevropul i-. Ees pol itika principul ad gansxvavdeboda 1917 wl is noemberSi saqarTvel os erovnul i yril obis mier aRiarebul i rusul i orientaciis SenarCunebis aucil ebl obis kursidan (aval iSvil i, 1990:128).

eWvgareSea, germaniis mxardaWeram Seumsubuqa saqarTvel os damoukidebl obis pirvel i Tveebi, magram evropis Sevl il pol itikur pirobebSi e.w. `germanul orientacias- niadagi gamoecal a (aval iSvil i, 1990:186).

germaniis misiis warmomadgenel ma amierkavkasiaSi general - maiorma fridrix kres fon kresenStainma baTumis zavs mxol od `winaswari- uwoda (WumburiZe, 1999:30).

yovel gvare aRiarebis, gadawyvetil ebis, mxardaWeris da waxal isebis centrma parizSi gadainacvl a... CvenTvis

parizisaken mimaval i gza l ondonze gadioda... pol itikuri pirobebis gamo (aval iSvil i, 1990:186).

saqarTvel o-germanias Soris dadebul i SeTanxmebis Semdeg germaniisa da TurqeTis samxedro mosamsaxureebs Soris adgil i hqonda uTanxmoebas da dapirispirebas sxvadasxva sakiT-xze, romel sac mohyva germaniis samxedro da sagareo saqmeTa saministroebis weril obiTi protestebi (sioriZe, 2002:264).

1918 wl is 28 maiss q. foTSi germaniis mTavrobis saimperatoro warmomadgenel Tan daido winaswari xel Sekru- l eba, roml is Tanaxmad germaniis mTavrobam aRuTqva saqar- Tvel os respubl ikas damoukidebl obis aRiareba da misi teritoriis xel Seuxebl obis dacva (saqarTvel os respub- l ika, 1918).

kresis memuarebi erTob saintereso wyaroa saqarTvel os aRniSnul i periodis (1918 w.) Seswavl isaTvis. avtori germa- nul i sizustiTa da punqtual obiT aRwers saqarTvel oSi mimdinare movl enebs. marTal ia, zogierTi TariRi, geogra- fiul i cnoba da movl ena damaxinj ebul ia, magram es odna- vadac ar amcirebs memuarebis mniSvnel obas. gansakuTrebiT saintereso avtoriseul i dakvirveba qarTvel i eris xasia- Tisa da bunebisadmi. ucxoel Tagan kresi erT-erTi imaTgania, romel ic gamoxatavs Tavis pativiscemas da keTil ganwyo- bil ebas Cveni Tanamemamul eebisadmi.

kresis memuarebSi, SeiZl eba iTqvas, baTums gansakuTre- bul i adgil i ar uWiravs, avtori ramdenime adgil as aRwers aq mimdinare movl enebs. es bunebrivicaa, kresis misia amierkavkasiaSi maSin daiwyo, roca saqarTvel o-TurqeTis saomari konfli qti droebiT Camcxral i iyo. miuxedavad amisa, misi dakvirvebani saintereso cnobebs Seicavs. avtori ar mal avs, rom `momaival i samoqmedo mxaris mdgomareobaze- misTvis `dawvril ebiTi, Tumca... cal mxrivi informacia- miuwodebia `berl inSi myofi `qarTul i komitetis- (igul is- xmeba saqarTvel os damoukidebl obis komiteti. e.m.) Tavmj do- mares- misTvis `konstantinepol idan nacb axal gazrda Tavad maCabel s- (kresenStaini, 2002:58).

qarTul istoriografiaSi cnobil i faqtia, Tu ra adgil i ekava germaniis aRmosavl ur pol itikaSi saqarTvel os. rogorc kresis memuarebidan irkveva, avtori kargad aris

Caxedul i saxel isufl ebo pol itikis kul uarebSi. igi aRwers ra 1914 wel s TurqeTis, germaniisa da saqarTvel os damkomis warmomadgenl ebs Soris Semdgari mol aparakebis Sedegebs, aRniSnavs, rom `germaniis el Ci konstantinepol Si baroni fon vangenhaimi Sepirda qarTvel ebs (ra Tqma una, germaniis oficial uri pirebis TanxmobiT. e.m.), rom samSvidobo mol aparakebebeze germania mxars dauWerda kavkasiis xal xebis damoukidebl obas da maT ganTavisufl ebas ruseTis uRl i- sagan. didma vezirma TurqeTis mTavrobis saxel iT igive dapireba misca qarTvel ebs da garda amisa, maT saqar- Tvel osaTvis Tavis navsadgurisa (igul isxmeba baTumi, e.m.) dazurgis gamo sasicoxlo mniSvnel obis mqone baTumis ol qis gadacemac aRuTqva, magram brest-l itovskis samSvi- dobo xel Sekrul ebis dadebas am cota naCqarevi dapirebebis Sesrul eba ver SeZl es Tu ar isurves: baqo darCaT rusebs, baTumi miiRes Turqebma- (kresenStaini, 2002:59).

rogorc cnobil ia, brest-l itovskis zavis aseTi Sede- gebiT dasrul ebaSi garkveul i pasuxismgebl oba amierkav- kasiis komisariatsac ekisreba, romel mac ignonireba gaukeTa brest-l itovskSi miwvevas da monawil eoba ar miiRo mol aparakebis procesSi.

fon kresi memuarebis sxva nawil Si kidev erTxel ubrundeba brest-l itovskis xel Sekrul ebas da aRniSnavs, rom sazavo pirobebiT ruseTs unda daetovebina ardaganis, yarsisa da baTumis ol qebi, ruseTi ver Caereoda am ol qebis saerTaSoriso samarTI ebriv urTierTobaTa reorganizaciaSi, am ol qebis mosaxl eobam `mezobel saxel mwifoebTan, saxel dobr _ TurqeTTan erTad unda daaregul iros es urTierTobani-. avtori savsebiT samarTI ianad aRniSnavs, rom `TurqeTi am debul ebas iseTnairad ganmartavda, rom TiTqos igi ufl ebamosil ia, moaxdinos dasaxel ebul i ol qebis okupacia, arc meti arc nakl ebi, _ 1877 wl is sazRvrebSi- (kresenStaini, 2002:69).

avtors Semdeg aRweril i aqvs baTumis sazavo konferen- ciis mimdinareoba da Sedegebi, germaniis del egaciis aqtiuri rol i mol aparakebebisas saqarTvel os interesebis dacvaSi. kresi ar mal avs Tavis aRSfoTebas TurqeTis xel isufl e- bisadmi, romel mac `saqarTvel oSi SeWris muqaris ul tima-

tumiT... aizuL es qarTvel ebi, rom maTi sazavo pirobebi mieRoT da 4 ivniss TurqeTsa da saqarTvel os Soris daido baTumis egreTwodebul i samSvidobo da megobrobis xel Sekrul eba.- rogorc kresi aRniSnavs, `germanias arasodes uRiarebia es xel Sekrul eba, radgan igi brest-l itovskis xel Sekrul ebis debul ebebs ewinaaRmdegeboda... Turqeb baTumis xel Sekrul eba kavkasiis rkinigziT Tavisufal i sargebl obis garantias aZl evda... da bol os baTumis xel Sekrul ebiT saqarTvel om Tavisi armiis demobil izebis da am procesis Taobaze TurqeTis mudmivad saqmis kursSi Cayenebis val debul ebac ikisra- (kresenStaini, 2002:71-72).

fon kresi aRSfoTebul ia germaniis mokavSiris _ `Turqebis mxridan xel Sekrul ebis xel axal i darRvevis gamo-. igi misiis wevrebTan _ avstriel da bul garel kol egebtan erTad izul ebul i gamxdara dayol odnen `saqarTvel os mTavrobis daJinebul xvewna-mudaras da erTxel kidev- ecadaT `modus vivendi- (cxovrebis wesi _ Tanaarsebobis principi, mTargmnel is SeniSvna) epovAT TurqebTan. germaniis misias imedi hqonda, `rom baTumSi vehib-faSasTan mol aparakebiT TurqebSa da qarTvel ebs Soris SeTanxmebas- miaRwevdnen. `Cvens satel egrafo SekiTxvaze, sasurvel ia Tu ara Cveni stumroba, Turqebisagan pasuxi ar migviRia. miuxedavad amisa, sami misiis meTauri, ramdenime mxl ebl iTurT 29 ivnisis dil as foTSi CavsxediT gem `general ze- da didebul i amindis xel SewyobiT, xanmokl e mgzavrobis Semdeg, SuadRis pirvel i saaTisaTvis baTumis reidze davdeqiT. Zal ian didxans mogviwia cdam, vidre navsadgurSi Sesvl is ufl ebas mogvcemdnen da mxol od naSuadRevis 4-sa da 5 saaTs Soris SevZel iT napirze gadasvl a- (kresenStaini, 2002:87-88).

fon kresi ukmayofil ebas ar mal avs germaniis misiisadmi TurqeTis xel isufli ebis warmomadgenel Ta upativcemul obis gamo. es arc aris gasakviri. germaniis misiis amaraerTxel daadastura Tavisi keTil ganwyobil eba amierkavkasiis respublikebis mimarT, rac Turqebis mier germanel ebisadmi undobl obas iwvevda. fon kresis misiis mol aparakeba TurqebTan uSedegod dasrul da. Tuqrebma uari ganacxades

tyved ayvanil i germanel i jariskacebis ganTavisufli ebaze da soxumidan desantis gayvanaze. miuxedavad amisa, TurqeTis xel isufli eba izul ebul i gaxda mieRo fon kresis winadadebebi da foTisaken gemiT mimaval T gzaSi daawies radiogramma _ tyve germanel ebis ganTavisufli ebisa da soxumTan gadasxmul i desantis gayvanis Sesaxeb (kresenStaini, 2002:89). Turqebis aragul wrfel i pol itikiTa da cbierobiT aRSfoTebul i fon kresi dasZenda: `CvenTvis uaRresad samarcxvino iyo, rom saomari viTareba gvaiZul ebda, iseT mxecebTan gveTanamSroml a, rogorbic Turqebi iyvnen da maT winaaRmdeg moqmedeba ar SegveZl o, rogorc es kacTamoyvareobis moTxovnebs Seesabameboda- (kresenStaini, 2002:98).

fon kresi did mniSvnel obas aniWebda baTumis rkinigzas politikuri gadawyvetil ebebis miRebis dros. is urCevda saqarTvel os mTavrobis Tavmj domares `saqarTvel os rkinigza (Tbil isi-baTumis sarkinigzo xazi, e.m.) TurqeTis samxedro tvirTebisaTvis manamde Caeketa, sanam Turqebi axal qal aqisa da axal cixis ol qebs ar dacl idnen. saqarTvel os mTavrobam kargad gaiTavisa es winadadeba.- (kresenStaini, 2002:89). fon kresi bol omde principul i iyo am sakiTxSi da germaniis maRal CinosanTa Carevis miuxedavad _ Tbil isi-baTumis rkinigzaze gaetarebinaT TurqeTis tvirTebi, igi misiis xel mZRvanel obidan gadadgomiT daemuqra maT da aizuL a ukan waeRoT TaviantTi brZaneba.

fon kresi moxibl ul a `Savi zRvis sanapiro rivierasaTvis damaxasiaTebel i haerit-. avtori kmayofil ebiT aRwers baTumis da baTumis ol qis gamorCeul bunebas. `baTumSi, sxvaTaSor, Caic xarobs, _ mogviTxrobs germanel i stumari, _ mdinareTa xeobebebi da dabl obebe Zal ian nayofieria, sadac umeteswil ad simindi, xili da venaxebia gaSenebul i- (kresenStaini, 2002:72-73). avtori mkiTxvel s mouTxrobs baqo-baTumis mil sadenis mniSvnel obaze: `1900-dan 1906 wl amde aSenda 854 km. sigrZis da daaxl oebiT 30 sm-iani diametris baqo-baTumis mil sadeni. 17 gadasatumbi sadguri awarmoeb baqoSi mopovebul i navTobproduqtebis gadaqCvas baTumSi. baqo da baTumi sahaero xaziT isea erTmaneTs daSorebul i, rogorc vena da hamburgi- (kresenStaini, 2002:74).

rogorc cnobil ia, l msofl io omSi germaniisa da misi mokavSireebis damarcxebis gamo, germaniis xel isufl eba iZul ebul i gaxda daetovebina amierkavkasia. daiwyo saqarTvel odan samxedro misiis evakuaciis RonisZiebebi, rasac eqscesebis gareSe ar Cauvl ia. gansakuTrebiT gamomwvevad iqceodnen omSi gamarjvebul i mxaris _ didi britaneTis warmomadgenl ebi. saqarTvel os mTavrobac iZul ebul i iyo, Secvl il viTarebaSi Seesrul ebina ingl isel Ta miTiTebebi. am dros mTavrobis zogierTma wevrma germanel Ta mimarT madl ierebis grZnobac dakarga. am viTarebiT ukmayofil eba misiis xel mZRvanel is memuarebSi aSkarad igrZnoba.

baTumis ol qis saokupacio xel isufl eba germaniis misiis wevrebs ise eqceoda, rogorc samxedro tyvebsa da damnaSaveebs. `baTumSi Cvendami dapirebul i Tavisufal i gadaadgil ebis sanacvl od, rogorc tyvebs, ise mogveqnen da patara sastumroSi, sazizRar pirobebSi mogvaTavses, grZel i xiStebis garda yvel a iaraRi CamogvarTves da saRamos 8 saaTidan dil is 10 saaTamde Senobis datoveba agvikrZal es. baTumSi ingl isel Ta sardal i general i kukkolisi, roca mas vewvie, warmoudgenl ad utifrad da araraindul ad iqceoda~ (kresenStaini, 2002:129).

1919 wl is 8 Teberval s germaniis misiis datova baTumi.

l i t e r a t u r a :

1. z. aval iSvil i, saqarTvel os damoukidebl oba 1918-1921 wl ebis saerTaSoriso pol itikaSi, Tb., 1990
2. gaz. `saqarTvel os respubl ika~, 1918, # 15, 11 agvist. germanel i okupantebi saqarTvel oSi 1918 wel s, dokumentebisa da masal ebis krebul i, Tb., 1942
3. v. gurgenaZe, foTis SeTanxmeba (1918 w.), krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 10, Tb., 2003
4. r. dauSvil i, grafi Sul enbergi qarTul pol itikaSi, krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 10, Tb., 2003
5. n. el iava, darCenil ia erTaderTi gza..., `saistorio moambe~, 1992, # 63-64

6. S. vadaWkoria, saqarTvel os pol itikuri istoriis sakiTxebi (XX s.), wigni II, 2006
7. d. vaCnaZe, samSobl os samsaxurSi, naw. I, qarTul - evropul i institutis Jurnal i `iveria~, Tbilisi-parizi, 1992, # 1
8. n. muSkudiani, general i fridrix kres fon kresenStaini da misi mogonebani, mTargmnel is winaTqma pirvel i qarTul i publ ikaciisaTvis, wignSi: baron fridrix kres fon kresenStaini, Cemi misia kavkasiaSi, quTaisi, 2002
9. d. paiWaZe, saqarTvel os pirvel i respubl ikis daar-sebis pol itikur-dipl omatiuri wanamZRVrebi, krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 7, Tb., 2000
10. m. svaniZe, baTumis konferencia da saqarTvel os demokratiul i respubl ikis daarseba, krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 6, Tb., 1999
11. m. svaniZe, dipl omatiuri brZol a baTumisa da baTumis ol qisaTvis 1918-1921 wl ebSi, krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 10, Tb., 2003
12. m. siorize, samxreT-dasavl eTi saqarTvel o 1914-1918 wl ebSi, baTumi, 2004
13. a. sonRul aSvil i, germanel ebi saqarTvel oSi, Tb., 1995
14. n. Jordania, Cemi warsul i, Tb., 1990
15. f. Seyel aSvil i, germaniis brZol a msofl io gadana-wil ebisaTvis XX saukunis dasawyisSi da samxreT-aRmosavl eTi evropa, krebul i `qarTul i dipl omatia~, t. 5, Tb., 1998
16. d. WumburiZe, aWaris sakiTxi 1918-1921 wl ebSi da qarTul i sazogadoebrivi azri, Tb., 1999

irma bagrationi

baTumuri STabeli ebebi ucxoel avtorTa etiudebSi

rogorc cnobil ia, bevri saintereso ucxoel i istoriul i pirovneba stumroba alWaris regions. aseTi vizitebis Sedegad maT mier Sesrul ebul i mraVal ricxovani mogoneba, Canaweri, werili, statia, novela, esei, narkvevi Tu samecniero gamokvl eva fasdaudebel informacias Seicavs qal aq baTumisa da misi Semogarenis Sesaxeb. TiToeul i aseTi etiudi uzvirfasesi striqonebia baTumuri matianesTvis.

1920 wl is Semodgoma. osip mandel Stami pirvel ad ewvia saqarTvel os: j er baTums, Semdeg _ Tbil iss, kaxeTs... es rusi poeti ar gaxl daT mogzauri da arc es qal aqebi yofil a misi mogzaurobis samarsuto punqtebi. misTvis isini bedis konturis aRmniSvnel punqtirs warmoadgenda... baTumSi mas Semosvla mouxda yirimidan, sadac am dros gaxurebul i samoqal aqo omi mimdinareobda; baTumis menSevikurma mTavrobam igi bol Sevikebis jaSuSad monaTla da daapatimra. axal gazrda rusi poeti cixidan megobarma qarTvel ma "cisferyanwel ebma" daixsnes [SevniSnavT, rom mandel Stami vaJa fSavel as poeziis pirvel i rusi mTargmnel ia!]

moviyvanT pasaJebs mandel Stamis narkvevidan "baTumi" (rusul enaze):

"am patara, TiTqmis saTamaSo, qal aqis meqanizmi ucveul od martivia. saxezea mxol od erTi RerZi _ Turquli Lira: Liris kursi icvl eba, savaraudod, RamiT, rameTu dil iT mcxovrebt gaRviZebisTanave xvdebaT Liris axal i kursi da aravin ar icis, Tu rogor moxda es. Lira pul sirebs TiToeul i baTumel is, rogorc, saerTod, SavizRvispirel is sisxl Si, axal i dRis kurss dil iT sajarod acxadeben mefunTuSeebi. eseni gaxl avT mSvidi, zrdil obiani da sasiamovno Turqebi, roml ebic Zal ian sufTa da umarilo xorbl isgan damzadebul tradiciul l avasS yidian...

...baTumis spekul aciuri ierarqiac erTob naTel ia da martivi. sistemis centrSi dgas aTeul i msxvili ucxouri

firma, romel Ta saxel ebi TiToeul i bavSvisTvisac ki nacnobია _ "Sago", "Sala", "Vitali", "Valaci" ... sicocxl iT savse ucxoel ebi, mrgval ebi da msuqnebi dahqrian voroncovis qucaze (yofil i gorkis quca, mis bol o nawils ki erqva bazris quca da savse iyo savawro rigebiT _ i. b.) kantoridan kantoraSi...

...zamTari TiTqmis ar icis. yvel a nabij ze Segxvdebian mandarinis gamyidvel ebi da faxl aviani Txupnia biWebi. odnav SemTbari, cisfrad mol ivlive zRva narnarad Wyumpal aobs mraVal sarTul iani korpუსis _ "franc-ferdinandis" sastumros irgvl iv...

...axal gazrda konstantinepol el i komersantebi, kaSkaSaviTel i CeqmebiTa da qarvis krial osnebiT, dahqrian sanapiroze. miuxedavad maTi bzinvarebisa, isini ratomRac evropul tanisamosSi gadacmul zangebs mogvagoneben da, ufro metad, egzotikur kafeSantanur Semsrul ebl ebs...

...gabatonebul i ena baTumSi _ rusul ia, yvel aze asakovani ucxoel ebic ki mesame dRes rusul ad iwyeben l aparaks. es miT ufro sasacil oa, ramdenadac rusebi baTumSi TiTqmis ar arian, TumcaRa arc qarTvel ebi arian maincadamainc bevrni _ qal aqia nacional urobis gareSe _ moxvelWaze fiqrSi adamiანebma SeumCnevl ad dakarges igi...

...Tumca, baTumel ebs aqvT maRali moTxovnil ebanic, raRaceebi sul ieri siamovnebisTvis. marinis prospeqtze (yofil i stal inis prospeqti - i. b.) aris aseTi wre _ "xel ovnebis moRvaweTa sazogadoeba". aq imarTeba makul aturul fermwerTa saseiro gamofenebi, maT eqsponatebs biTumad izenen Camosul i berZnebi. adgil obrivi esTetebi da snobebi aqet-iqit daseirnoben moxatul i ol eografiebis qveS, TiTqosda namdvil vernisaJze imyofebodnen. aqve qal batonebi swavl oben mReras, musikasa da pl astikas am saqmeSi gamocdil i special istebis meTval yureobiT. qal aqs mudmivad esxmian Tavs Camosul i Sarlatanebi _ "profesorebi da lqtorebi"... SabaTobit qal aqi ivseba samxedro musikis hangebit, roml is Semoqmedi sazogadoebrivi Tavyril obaa: es aris l xini mTel i RamiT, morigi saqvel moqmedo saRamo moSi-

mSil eTa sasargebl od, l otos, amerikul i auqcionisa da msgavs sanaxaobaTa Tanxl ebiT. aq Tavs iyrian mil iardebi...

...da mainc, ra aris amJamindel i baTumi: aRel vebul i savaWro qal aqi, savaraudo fanjara vropisaken sabWoTa qveynisTvis, Tu SesaniSnavi naxevradaRmosavl uri xmel TaSua porti Turqul i yavaxanebiT, zrdil i sovdagrebiTa da rusi movaWre matrosebiT, roml ebic iseve uzrunvel ad tkepian mis midamoebis, rogorc Tavis droze Sanxaisa da san-franciskosi!?" (mandel Stami, 1990 : 317-323) _ aseTi ritorikul i SekiTxviT asrul ebs avtoriATavis narkvevs, Cven ki survil i gviCndeba gavixsenoT mniSvnel ovani istoriul i faqti amasTan dakavSirebiT:

rogorc baTumis istoriidan aris cnobil i, XIX_XX ss. mijnaze Cvens qal aqSi Turme Cvidmeti sakonsulo funcioniarebda: avstria-ungreTis, prusiis (germaniis), Crdil oET amerikis Statebis (konsul i _ uil iam stiuarti, dedofal maria stiuartis memkvidre, romel ic maxinj aurSi moukl avT imis gamo, rom milioneri rusi konsul is sava morozovis cols gaearSiya.), safrangeTis (konsul i _ del akrua), daniis, ital iis, bel giis, TurqeTis, sparseTis, iaponiis, britaneTis, Sveciis, norvegiis da a. S.

1933 wl is zafxul i. axal gazrda sabWoTa mweral i boris pil niaki sayvarel i qal is mizeziT special urad ewvia saqarTvel os, sadac msaxiob kira andronikaSvil s kinofil mSi iRebden. Tbil isSi mas daxvden megobrebi: tician tabize, nato vaCnaZe, nikol oz Sengel aia... qorwil i Sedga yazbegSi da man saTave daudo pil niakis cxovrebas saqarTvel oSi.

mogvyavs fragmentebi pil niakis narkvevidan "Savi zRva" (rusul enaze):

"...zRvispira bul vari soWiT, ol eandrebiTa da pal mebiT iseTive sanaxavia, rogorc jadosnuri baRebi "aTas erTi Ramidan"... aq ianvarSi erTgvari zamTris seirnobaa... adamianebi sxedan pl aJis Tbil RorRze, sul axl os tal RebTan, esaa rom ar banaoben. aqve iwyeba zeimi saporto Turqul i yavaxanebisTvis _ mTel i qal aqis sul i da gul i romaa: Tavis kl ubebiTa da birJebiT. yavaxanebi naxevradCabnel ebul ia da Tambaqos kvaml iTaa gaJRenTil i.

aromatul i yavis orTql i didxans trial ebs haerSi. yavaxanis mosamsaxure araqaTgamocli ia wamdauwum patara yavis finj nebis aqeT-iqiT datarebiT...

...ai, Semodis megazeTec: momaragebul i gazeTebiT yvel a enaze. yvel as _ Tavis unda ergos...

...moxuci sapatio Turqi yidul obs Turqul "komunists" da nel a kiTxul obs sxvebis gasagonad. ras gaigebis is, vaWari da patriarqi, misTvis SeTavazebul axal moZRvrebasi? igi Subl s Wmuxnis, Tumca ar iRimeba; kargad aris aRzrdil i, misi warmomavl obis Sesaferisad, da miCveul ia pativi sces sxvis azrs...

...yvel aze sasiamovno vaWrul baTumSi _ es Tavad savaWro saxl ebia. maTSi iseTi keTil saxovaneba da kul tura igrZnoba, rasac ver ipoviT swarafad aRzevebul ital iur da sxva evropul savaWro firmebSi, roml ebSic qaosia gabatonebul i da usiamovno mtacebl uri sul i...

...bindi Camowveba da baTumi mainc ar iZinebs. zRvispiris quCaze (axl nd. gogebaSvil is quCa, romel zec ramdenime sastumro ["aWaristani", "central uri"], restorani ["tal Ra", "fl orida"], savaWro kantora da portis sabaJos Senoba iyo ganTavsebul i) gvian Ramemde moZraobs erTi mTl iani sazeimo masa; igrZnoba, rom TiToeul ma am brbodan "saqme gaakeTa" da axl a Tavis komerciul i simaxvil is nayofs imkis...

...saxel wodeba "Savi zRva" TiTqos zusti Targmania Turqul i "yara denizis", Tanac "yaras" aqvs ori mniSvnel oba: Savi da boroti. Turqebi sityvas Y"yara" gamoiyeneben ufro "Savis" mniSvnel obiT. Tumca, mainc gaugebaria, ratom unda ewodos aseTi l amazi sanapiroebis mfl obel s an "Savi" an kidev "boroti"!?" (pil niaki, 1991 : 209-217)

dasmul kiTxvaze pasuxis gacemis ZiebaSi cotaTi ufro adreul i periodis Canawerebs vixsenebT frangi mogzauris adrian diupres (me-18 s.) statiidan "baTumis sanapiros keTil Sobil i genia" (ingl isur enaze):

"... is arc el Ci iyo, arc saxel mwifo moRvawe, arc istorikosi da arc mogzauri, mas mxol od is surda, rom baTumis sanapiro zol i Tval warmtac edemad gadaeqcia... saqme gvaqvs baTumis ol qSi saerTod mebaReobis kul turis pirvel pionerTan da damamkvidrebel Tan. rom ara es frangi didgva-

rovani _ mixail d'al fonsi, ar iarsebebda baTumis bul vari, maxinj aursa da mwwane koncxze ar gaSendeboda rus didgvarovanTa mdidrul i vil ebi, arc tfil isis intel igencia daacariel ebda Tavis saful eebis da gaiRebda amdens, rom uxvad miesakuTrebia dasasvenebel i adgil ebi Savi zRvis napiras. Cems kal ams namdvil ad ar Zal uZs aRweros am mSfoTvare gonebis nafiqral i da naRvawi...

...kal ikis koncxis (axl nd. "mwwane koncx") pirvel i moagarake da ara-ordinarul i binadari ocnebobda Savi zRvis sanapiroze Seeqmna meore riviera. am mizniT Caitana Turme man safrangeTidan maradmwwane mcenareTa Tesl ebi da pirvel i nergebi sakuTari agarakis siaxl oves gaaSena. swored misi wyal obaa, rom es koncx SemdegSi gadaiqca "mwwane koncxad"...

...baTumidan Svidi verstis daSorebiT gvirabia gaWril i. zed gvirabis Sesasvl el Tan patara moedani pl atformad gvevl ineba rogorc baqani "mwwane koncx". sadguris Senoba CafI ul ia l avroal ubl ebsa da dracenebSi. zustad sadguris mopirdapire mxares sacal fexo bil iks mivyavarT agaraki-sken. masTan axl os koxtad aris mowyobil i qvisa da kl dis natexebiT mopirkeTebul i mcire zomis auzi. auzis irglv iv da agarakis midamoebSi erTmaneTSia areul i sxvadasxva saxis kaqtusi, agava, al oe, opuncia da mist. Mcenareul formaTa aseTi mraval gvaroba ucxoa Tavad evropisTvisac da mas sxvagan versad ver ipoviT. erTi sityviT, d'al fonsis "mwwane koncx" fantastikuri vel ia mebaRe-dekorporis SemoqmedebiTi fantaziis dasamkvidrebl - ad..." (diupre, 1995 : 17-45)

rogorc CvenTvis aris cnobil i, droTa ganmavl obaSi d'al fonsis agaraks Seecval a mepatroneebi. misi mfl obel ebi iyvnen xan general i baraTovi, romel ic daqorwinda mixail is qvrivze _ madam d'al fonsze, xanac vaWari devidsoni, xanac saxel mwifo, romel mac aq botanikuri baRis l laboratoria moawyo. al baT, bedis ironiaa, rom mxol od cnobil i frangis pirdapir memkvidres, mis Svil iSvil s _ qsenia d'al fonss [romel ic saqarTvel os moqal aqea da Tbil isSi cxovrobs Tavis oj axTan erTad] ar ergo wil ad gamxdariyo babuas agarakis diasaxl isi.

CvenTvis sayuradReboa me-16 s-is ital iel i dipl omatis, sparseTSi veneciis respubl ikis el Cis, amvroosi kontarinis mogonebebi, romel ic SavizRvispireTs tranzitul i mgzavrobis marSrutiT stumrobda. Tavis "weril ebSi Zvel i baTumis Sesaxeb" (ingl isur enaze) igi mogviTxrobs Semdegs [gaviTval iswinoT, rom im droisTvis baTumis ol qis sazRvari Tamaris cixidan iwyeboda]:

"baTumis Semogareni gacil ebiT met STabelWdil ebas axdens mmaxvel ze, vidre Tavad zRvispireTi... gansakuTrebul i tkboba swored maSin vigrZeni, roca maRI ob sanaxebis mivuaxl ovdi. maxunceTis idumal bunebaSi gamaogna didebul i mquxare CanCqeris xil vam da misa ierma. misi simaRI e oc saJenamdea. mTel Tavis grandiozul obas is, Turme avl ens gazafxul ze da wvimian periodebSi, roca wyal i adidebul ia, maSin CanCqeris xmauri xuTi verstis miRmac ki esmiT. qveda da zeda aWaris sazRvarze dandal oa gadafenil i Tval warmtaci nangrebebiT cixe-simagrisa, romel ic mTis konuszea Semdgari da SesaniSnavi naZvnariTaa Semkul -Semosil i. cixis saxel ia "Tamaris koSki". Tumca sofl is saxel i ufro ital iur warmomavl obas amxel s, kerZod gvaxsenebs veneciel i doJebis gvars dandal os dinastiidan, veneciis respubl ikis gafurCqvnis xanaSi, roca misi mkvidri vaWrebi mogzaurobdnen Soreul aRmosavl eTSi, uzarmazar manufakturul vaWrobas awarmoebdnen mcire aziasTan da aRwevdnen Zvel i pontos Sinaur qveynebSi. cnobil ia, rom maT Zvel i pontos xeobebSi, genuel ebTan erTad, hqondaT patara faqtoriebi cixe-simagreebiT, roml ebsac icavdnen adgil obriv mcxovrebtagan Seqmnil i daqiravebul i piketebi. unda vivaraudoT, rom dandal os sofel i Tavisi cixe-koSkiT erT-erT aseT faqtorias warmoadgenda, romel ic Seqmnil i iyo im mizniT, rom daecvat aWaris xeobiT mimaval i qaravnebi focxovis mTis xeobis gavliT Sors sparseTisaken..." (kontarini, 1987 : 56-67)

unda aRiniSnos, rom axal i drois baTumSi Tavmoyril i iyo uamravi eTnikur-rasobrivi jgufis warmomadgenel i TiTqmis yvel a kontinentidan. baTumis quCebSi bevr sxvadasxva enaze saubars gaigonebdiT da erTmaneTisgan mkveTrad gansxvavebul i el feris mosaubres daafiqsirebdiT.

baTumuri kol oritis SeqmnaSi, Tavis droze, wv il i
Seitanes afrikul i kontinentis warmomadgenl ebmac...

amasTan dakavSirebiT CvenTvis sainteresoa berZnul i
warmomavl obis istoriografisa da mogzauris vol an vradis
Canawerebis krebul i "baTumis ol qisa da quTaisis guberniis
zangebi" (rusul enaze). masSi avtori gviambobs Semdegs:

"baTumSi, adgil obrivi "sakurorto sazogadoebis" erT-
erT sxdomaze Zal ze damainteresa qal aqis eqimis,
sobol evskis monaTxrobma baTumis midamoebSi zangTa
arsebobis Sesaxeb. maT, Turme, adgil obrivi mcxovrebn
arabebis eZaxian. mec Sevecade swored qal aqis mkvidrTagan
mimeRo informacia zangi Tanaqal aqel ebis Sesaxeb. magram,
nuras ukacravad! veraferic ver gavige. maSin mivmarTe
baTumis ol qis ufross nikol ai satovs. am ukanasknel ma
weril obiT SemomTavaza Semevl o ol qis gangeobaSi.
special urad zangebis Sesaxeb aranairi cnoba iq ar
arsebobda, ramdenadac ol qis mosaxl eobis "saqmeebSi"
zangebi Seyvanil i hyavdaT "I azebis" an "aWarl ebis" rubrika-
Si. amasTan baTumSi ar arsebobs statistikuri komiteti. 1910
wl is "baTumis ol qis mimoxil vis" im TavSi, sadac saubar
ia ol qis mosaxl eobaze, aRniSnul ia, rom "...ol qis sazRvrebSi
mcxovrebi somxebi, Turqebi, I azebi da zangebi Seadgenen
misi mosaxl eobis SedarebiT umniSvnel o nawil s".

mxol od qal aqis TavebTan piradi saubrebidan gavige, rom
baTumSi SemorCenil i zangebi Tavmoyril i iyvnen dabebSi:
minda da Tofal -oRI i kaxaberis dabl obSi, erTi oj axi
cxovrobda souqsuze (sasafil aobTan), erTic kidev _ orTa
baTumSi. Tavad ki pirvel ad zangi baTumSi vixil e 1912 wl is
6 noembers:

im dRes Turqul i bazrisken (mdebareobda axl nd. quTaisis
quCaze, meCeTTan axl os _ i. b.) mivemarTebodi. vvaraudobdi,
rom raime axal masal as vipovidi adgil obrivi
eTnografiul i fondisTvis. marinis prospeqtze swrafad
mimaval i zangi Sevnisne, Tavze Jol osferi Turqul i fesiT.
aSkara iyo, rom zanguri tipaji masSi srul yofil ad aRar
ikiTxeboda. es iyo ufro zangur-I azuri an zangur-aWarul i
tipi. Sevecade davweodi... rogorc ki mivuxl ovdi, maSinve
SekiTxviT gavaCere:

_ aba, bevrni xarT zangebi baTumis ol qSi?

zangi damfrTxal i saxiT momaSterda da SeCerda.

_ bevrni xarT zangebi baTumis SemogarenSi? _ gavumeore
SekiTxva.

_ "yvel asTvis" TxuTmeti kaci, _ raRac ucnauri aqcentiT
da SeSinebul i xmit mipasuxa.

_ mxol od TxuTmeti? al baT col ebisa da bavSvebis
gareSe, rasakvirvel ia, ara? adre ki zangebi Turme aq
cxovrobden, sadac Cven vdgavarT!

Tambaqo SevTavaze, rom SemCveoda. man ki samxedro
mokrZal ebiT momigo amaze da Savi marjvena xel i fesis qveS
miido, Tavic msubuqad damixara.

_ Sen axal i stefanovkidana xar? _ rac SemeZl o Tbil ad
vkiTxe.

_ ara, mipasuxa, Tan Savi TiTebiT Tambaqos sresda,
mosaweivad emzadeboda, _ me orTa-baTumidan "vimyofebi".

_ ki, magram iqac arian zangebi?

_ ara, mxol od me "vimyofebi".

_ zangze xar daqorwinebul i?

_ ara, aWarel qal ze.

_ Tqvenebi mxol od aWarl ebze qorwindebian?

_ diax, "ase gamovida", _ mivxvdi, gamiSinaurda.

mere eTnografiul i foto-masal a vuCvene I azebTan
mopovebul i, romelic sarfidan Camovitane. avuxseni, rom
Turqetis sazRvarze viyavi da msurs wigni davwero baTumis
ol qis Sesaxeb.

_ ai, zangis foto ki mainc ara maqvs! Sen gaqvs? _ vkiTxe
Rimil iT.

_ maqvs, mxol od "saxl Si", pakes kantoraSi, tefiq-beg
beJaniZis saxl Si (igul isxmeba: frangul i sazRvao kompania
"pake da ka", roml is kantora mdebareobda zRvispiris quCaze
#1-Si; igi daarses frangma Zmebma parkentonianebma,
warmoSobiT marsel idan. _ i. b.).

_ kargi iqneba, axl a Tu gadagiReb. aqve, pirdapir foto
saxel osnoa. ai, Sen 30 kapiki da kvitancia me gadmomeci.

man bevri iyoymana saxel osnos karebTan, amitomac Seveyi...
ase gadaviReT frangul i sanavigacio kantoris daraj i zangi,
romel sac arab iozefs eZaxden. sinamdvil eSi mas erqva aj i-

abdul -oRI i. rel igiurad is, rogorc sxva aqauri zangebi, mahmadianobda. iqneboda ormoci wl isa. rusul ad l aparaki SeeZI o da frangul adac"... (vradi, 1967 : 49-72)

aRniSnul Tan dakavSirebiT sagul isxmoa baTumis istoriis Tanamedrove mkvl evaris zaur margievis statia "zangebi _ TeTri l aqebi baTumis istoriaSi" (rusul enaze), roml is mixedviT baTumis midamoebSi uxsovare droidan cxovrobdazangebis ramdenime oj axi. baTumis ol qis ruseTis Semadgen- l obaSi gadasvl isas zangebi, nawil obriv, darCnen baTumis ol qSi; 1892 wl amde isini kidev cxovrobdnen Sig baTumSi, kerZod, mis Turqul nawil Si _ Crdil o-aRmosavl eT ubanSi. mogvianebiT, roca baTumis ol qi gaxda quTaisis guberniis nawil i, saol qo ufrosis stepanovis dros, 1892-93 wl ebSi, zangebi gaasaxl es qal aqis fargl ebs gareT, stefanovkis dasaxl ebis turtl ian barakebSi (margievi, 2004 : 104-114).

yovel ive zemoTqmul dan gamomdinare SeiZI eba iTqvas, rom ucxoel avtorebs yvel aze metad swored is izidavda baTumur sanaxebSi, rac dakavSirebuli iyo maTs mSobl iurTan, Sesisxl xorcebul Tan, rac maT axsenebda sakuTar erovnul s da raSic isini axl obl ur impul sebs poul obdnen... Tu ver poul obdnen, cdil obdnen rom daeZebnaT da epovAT: rusi masSi eZebda rusul s, berZeni _ antikurs, Turqi _ aRmosavl urs, frangi _ evropul s... baTumuri internacional uri idilia ki WeSmaritad maradiul ad iZl eoda amis stimuls Tavisi mraval ferovani metropol iuri variaciebiT...

l i t e r a t u r a :

1. Мандельштам Осип, «Батум» // Очерки. Статьи. // Серия: XX век. Россия-Грузия, Сплетение судеб, Тбилиси, «Мерани», 1990.
2. Пильняк Борис, «Чёрное море» // Очерки. Статьи. // Серия: XX век. Россия-Грузия, Сплетение судеб, Тбилиси, «Мерани», 1991.
3. Врадий Волян, «Негры Батумской области и Кутаисской губернии», Издание типографии Г. Таварткиладзе в Батуме, Издание второе, Батуми, 1967.
4. Маргиев З., «Негры – белые пятна в истории Батуми» // Краткий исторический обзор города Батуми, Батуми, 2004.

5. Dewpre Adrian, "The Good Genius of Batumi Seaboard" // Archives of Historical Person, Moscow, Publishing House "Prentice-Hall", 1995.

6. Contarin Amvros, "The Letters On The Ancient Batumi" // Archives of Ancient History, Milan, Italy, Published by "Grolier", 1987.

Ирма Багратиони

БАТУМСКИЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ В ЭТЮДАХ ИНОСТРАННЫХ АВТОРАХ Р Е З Ю М Е

В научной статье отмечается, что многие исторические лица посещали Аджарский регион и Батумскую область. Их воспоминания, путевые заметки, научные изыскания, наблюдения содержат интереснейший информационный материал о городе Батуми и его окрестностях. Он больше напоминает летопись временных лет, нежели просто заметки путешественников и учёных-исследователей.

В статье подчеркивается, что русский поэт Осип Мандельштам, русский писатель Борис Пильняк, греческого происхождения историограф и путешественник Волян Врадий, итальянский дипломат, посол Венецианской республики в Персии Амвросий Контарини, французский путешественник Адриан Дюпре, французский дворянин Михаил Д'альфонс буквально вписывали свои имена в книгу истории Батуми.

В статье утверждается, что в Батумской области на рубеже XIX-XX веков проживало множество национальностей. Здесь жили представители многих этнических групп почти со всех континентов земного шара. Это был многонациональный город. В те годы, здесь можно было услышать языки многих народов. Батуми был Вавилоном Чёрноморского побережья Кавказа. Ещё в начале нашей эры, давая описание этих мест, отец географии Страбон говорил, что римлянам приходилось держать здесь до 70 переводчиков для общения с местными племенами.

В научной статье особо подчеркивается, что этническая группа, которую составляло темнокожее население города, была немногочисленной. Негры жили преимущественно в районе деревни Степановки. Сегодня Батумские улицы уже лишены того колорита, которое вносили одним своим присутствием представители Африканского континента. Негритянское население составляло небольшую часть из того многочисленного национального и расового многообразия, которым был так богат город Батуми и его окрестности на рубеже веков.

nodar kaxize

ital iel i mogzauri emil I evie aWaris Sesaxeb

1890 wl is 17 (30) ivniss ital iis qal aq fl orenciidan stambul is gavl iT gemiT baTumSi Camovidnen cnobili ital iel i mecnierebi botanikosi emil I evie da anTropologi stefane somie. isini ori Tvis ganmavl obaSi ecnobodnen da swavl obdnen saqarTvel os bunebas, mosaxl eobis yofa-cxovrebas.

ori Tvis manZil ze dasaxul i miznis Sesabamisad, maT moinaxul es baTumi da misi Semogareni, mTiani aWara (ZiriTadad aWariswyl is xoba). baTumidan matarebl iT gaemgzavrnen quTaisSi, moinaxul es gorisa da xaSuris raionebi, borjomis xeoba, daaTval ieres mcxeTis RirSesaniS-naobani. aqedan isev quTaisSi dabrundnen da svaneTsa da afxazeTSi gadavidnen.

sakuTriv baTumsa da aWaraSi I evie da somie erTi kvira (17-23 ivnisi) darCnen. es dro sakmarisi aRmoCnda maTTvis, rom saTanadod gacnobodnen baTumis mxares, aWariswyl is xeobas goderZis uRel texilis CaTvl iT. emil I evie Tavis Canawerebs aWarasa da saqarTvel os sxva kuTxeebSi mogzaurobaze, romel Tac dRiurebisa da STabeWdil ebebis xasiaTiaTi aqvs, droadro dasabeWdad meuRI es ugzavni da fl orenciaSi. masal ebi saxel wodebiT `mogzauroba kavkasia-Si~ ibeWdeboda Jurnal `universitetis bibli oTekaSi~, romel ic Sveicariis qal aq I ozanaSi gamodioda (`moambe~. 1894, 95. ix. mTargmnel is SeniSvna). am Jurnal idan iTargmna qarTul enaze I evies Canawerebi da daibeWda Jurnal `moambis~ 1894 wl is mesame nomerSi. Canawerebis saTauri ase saxel deba: `emil I evies mogzauroba kavkasiaSi~. Targmani 18 gverds Seicavs.

I evie profesiiT botanikosi iyo da misi mogzaurobis ZiriTadi mizanic saqarTvel o-amierkavkasiis fl oris Seswavl a iyo. magram misi Canawerebi sainteresoso da sando wyaroa imdroindel i anu XIX saukunis 90-iani wl ebis baTum-

ze, aWaraze, mis mosaxl eobaze. I eviesa da somies mogzaurobac aWaraSi baTumis gacnobiTa da daxasiaTebiT daiwyo. I evie aRwers baTumis mdebareobas, mosaxl eobas, mis Cacmul obas, evropul iersaxes. igi werda: aqaur `mcxovrebt rom vukvirdebodi, ase mgonia, evropaSi var-meTqi... mkvidri qarTvel ebi da sxv. atareben erTgvar xal aTiviT grZel tani-samoss, romel ic wel Si moweul ia da gul Tan patara jibeebi aqvs. yvel as xanj al i akravs. mandil osnebi uCadro, piraxdil i gaevropel ebul ni arian. xSirad vxvdebiT meoregvar mandil osnebs _ mkvidrT, romel Tac mSvenieri Tavsaxuravi aqvT, Savi I entebiT gawyobil i- (I evie, 1894, 85). I evie moxibl ul a baTumis SemogareniS bunebiT: simindiT abibinebul i mindor-vel iT, gareul i da Sinauri xexilis siuxviT, vaziT dafarul i maRal i xeebiT.

20 ivniss I evie da somie Tanmxl ebi pirebiT baTumidan aWaris gasacnobad gaemgzavrnen. ingl isis konsul is pikokis rCeviT, baTumidan ascxra versis manZil ze maT etliT umgzavriaT, Semdeg ki fexiT. etli dReSi Tumnad dauqiravebiaT. meetle rusi yofil a. gamyol ni iyvnen: vinme yabal axiani, Savwver-ul vaSiani, tanadi moyvani obis aWareli zafTie (mil iciel i), ital iis sakonsul os Tarjmani, warmoSobiT ital iel i gostio. igi dabadebul i da gazrdil i yofil a odesaSi da scodnia rusul i da qarTul i enebi.

gamgzavrebis win ital iel i stumrebi ital iis konsul sac ewvivnen, magram ufro metad nasiamovnebi darCenil an ingl isis konsul Tan saubriT. mas zedmiwevniT kargad scodnia baTumi da sazogadod mTel i kavkasia.

baTumidan ramdenime versis moSorebiT I evies da somies SexvedriaT mTaSi, sazafxul o saZovrebze mimaval i mesaqonl e qurTebi. I evie maT mokle daxasiaTebasac izi eva: `qurTebi TiTqmis yvel ani iqiT midiodnen. yovel fexis nabij ze gvxcdeboda qal i, kaci, bavSvebi, jogi da sxv. Cvil i bavSvebi qal ebs an ymawvil biWebs zurgze ekidaT. isini I aparakobdnen TaTrul ad da Tavis qarTul enaze, romel ic aWarl ebs ar esmiT- (I evie. 1894, 89). aqauri qurTebis Sesaxeb cnobebi dacul ia sxva ucxoel , agreTve qarTvel mogzaurTa CanawerebSic.

ital iel i mogzauri aWarl ebi ufro STambeWdav daxasia-Tebasac iZl eva: `aWar-l ebi umSvenieresni unda iyvnen kavkasiis xal xTa Soris. sul yvel as mosul i tani da gmirul i Sexedul eba aqvs. advil ad SeamCnevT siarul Si siyoCaRes, qcevaSi zrdil obas, saqmeSi simardes. msuqnebi iSviaTia, TiTqmis sul ar arian. moxuci kacebic mkvircxl i da marjve arian. saucxoo suraTs warmoadgens, roca aWarel i Tavisi mSvenieri tanisamosiT cxenze zis. yvel a iaraRSia Camj dari, TiTqos marto Cxubisa da sikvdil is mets arafers fiqrobdnen.~ ymawvil ebTan dakavSirebiT I evie SeniSnavda, rom isini `Zl ier mal xazni da I amazni arian- (I evie, 1894, 90).

baTumidan gasul ebs xanmokl e Sesveneba sofel aWariswyl ze mouxdaT da aqedan qedaSi wasul an, sadac Rame gauTeviaT.

I evie gZadagza, TiTqmis yovel fexis nabij ze, akvirdeboda mcnareul obas da krebda maT cal keul saxeobebs. baTumidan aWariswyl amde misvl amde I evies sxvada-sxva mcnareebiT erTi skivri ukve gavsebul i hqonia. qedidan dandal osken mimiaval gZaze ki iseTi saucxoo mcnareebic Seukrebia, roml ebic misTvis srul iad ucnobi yofil a da mas axal aRmoCenad Tvl ida (I evie, 1894, 93).

mogzaurTa Semdegi SeCereba xul oSi moxda. I evies CanawerebSi xul o xul ad moixsenieba. pirvel ad aq vecnobiT, rom xul a ori yofil a: zemo xul a da qvemo xul a, romel ic mdinare aWariswyl is piras anu Wal aSi mdebareobda da ramdenime saxl isagan Sedgeboda. xul as `samxedro da samoqal aqo saqmeebis mmarTvel ad- anu mamasaxl isad Tavadi jaiani yofil a, roml is gankargul ebaSi iyo orasi jariskaci. I evies cnobiT, 30 wl is jaiani amave dros mTel i aWaris Cafrebisa da zaftiebis ufrosad iTvl eboda (I evie, 1894, 95). xul os `xul as- formiT moixsenieba SemTxveviTi ar aris. eTnografiul i masal ebiTac adgil obrivi mosaxl eoba xul os `xul ad- moixseniebda. xul asagan warmodga `xul o- (sixarul iZe. 1958, 168). sityva `xul a- rom Zvel i terminia, amaze Zvel i I eqsikografiac miuTitebs (sul xan saba orbel iani. 1948, 400).

I evie SedarebiT vrcl ad aRwers jaianTan Sexvedras da stumrobas, mis daxmarebas zemo aWaraSi mogzaurobis periodSi.

jaians rogorc ki gaugia xul oSi ucxoel Ta stumroba (amis Sesaxeb igi informirebul i yofil a baTumis Jandarmeriisagan), maTTan ori oficeri gaugzavnia da yavaze miupatiJebia. Sexvedra axal gazrda oficris vasil dekanozovis saxl Si Sedga. mas col ad qarTvel i qal i hyolia. es is vasil dekanozovia, romel sac Tedo saxokia misi xul oSi mogzaurobis dros (1897 wel i) moixseniebs vasil dekanozisvil is saxel iT. maSin dekanozisvil i xul os boqaul i yofil a, romel sac kapitan al berizesTan erTad T.saxokiasaTvis maspinZl oba da daxmareba gauwevia (saxokia, 1950, 240). dekanozovi ital iel stumrebs sauzmeze rZiani yaviT, karaqit, patara-patara xaWapurebiTa da sxva kerZebiT gamaspinZl ebia (I evie, 1894, 95). stumrebi vaxSmadac aq darCenil an. savaxSmo sufrac metad uxvi da maTTvis ucxo saWmel ebiT mdidari yofil a. Tumca, I evie sinanul s gamoTqvamda imis gamo, rom am kerZebis sia ar Cauweria. igi mxol od TeTri Rvinis sasmel s moixseniebs, roml iTac yvel ani gamxiarebul an.

vaxSmobisas I evies pirdapir mj dom mandil osans RviniT savse Wiqa xel Si auRia da rusul ad mokl e sityva warmouTqvams, xol o sufris sxva wevrebs simRera SemouZaxiaT. I evie werda: `simRera saucxoo iyo, roml iTac isurves Cemi xangrZl ivi sicocxl e, janmrTel oba da mraval i Svil ebi, viTarca qviSani zRvisa- (I evie, 1894, 96).

Ramis 11 saaTisaTvis stumrebic da maspinZl ebic kargad SezarxoSebul ni yofil an. I evie igonebda: `mec vcl idi savse Wiqebis am sapatio pirTa sadRegrZel od. sityvebs da simRerebs ar hqonda dasarul i. Tavadi jaiani maRal bans ambobda, magram ar gamosdioda. mec wavexmare. netavi genaxaT, ra kmayofil ni iyvnen yvel ani. mgal obel Ta gundi sxvadasxvanairi iyo. roca simReris rigi mandil osnebze midga, me avdeqi da warmovTqvi ital iurad sityva imdenad kargi, ramdenad gaugebari. yvel am Wiqebi Cems Wiqas moaxal a. somiem dal ia saxl is patronis sadRegrZel o, Tarjimanma _

bavSvebisa. erTi sityviT, qarTul sufras sadRegrZel oebi ar
akl da- (I evie, 1894, 97).

vaxSmis dawyebamde maspinZl is saxl is wevrebs
stumrebisaTvis koncerti gaumarTavT.

meore dRes, kviras, 22 ivniss, italie l i stumrebi
danisparaul isken gaemarTnen. aqedan yanl is mTaze unda
asul iyvnen aqauri mcnareul obis Sesaswavl ad. maT Tan
gahyolia Tof-patrontaSiT SeicaraRebuli Tavadi jaiani,
romel sac tanT aWarul i mokle Coxa ecva da Tavze yabal axi
exura. jaiani yuradRebiT adevnebdavals yanl is mTis
midamoebSi bal axebis Segrovebas. I evies daxasiaTebiT
aqauri `Tval uuvdeneli simaRl is da warmoudgeneli
sil amazis nazvis xeebi faravdnen are-mares-. Semdeg igi
werda: `aseTi mSvenieri mcnareul oba mxol od
fotografiul suraTSi minaxavs. aman gvagrZnobina, rom
namdvil kavkasiaSi viyaviT (I evie, 1894, 98). aqve davumatebT,
rom mTiani aWaris mcnareul obaze gansakuTrebul
yuradRebas amaxvilebda gyazbegi, romel mac aq 1874 wels
imogzaura (yazbegi, 1960, 106).

erTi Rame stumrebma aqve gaaTies erT-erTi aWarel is
binaSi (iailaSi) da mTis kerZebiT danayrdnen. I evie werda:
`binaze mogvitanes mawoni, mSvenieri karaqi da raRacnairi
saucxoo yveli, TokiviT dagraZel ebuli, TiTo naWers
moswyveten da makaroniviT sWamen- (I evie, 1894, 98-99).
aWarel Tamier damzadebuli aseTi yvelis saukeTeso Tvi-
sebebze jer kidev XVIII saukuneSi vaxuStic SeniSnavda
(vaxuSti, 1941, 134).

orSabaTs, 23 ivniss I eviem da somiem daaTval ieres yanl is
mTa, misi Tovliani mwwervali. es adgili mcnareul obiT
metad sayuradRebo aRmoCnda. aq italie l i stumrebi or
saaTs darCenilan, magram imdeni saqme gaukeTebiat, rasac
zogi ramdenime dRes moundeboda.

mogzaurebis gaocebas sazRvari ar hqonda, rodesac aseT
Tovlian mTasi da mis Tovlian Rel eebSic maTTvis ucnobi
mcnareul oba naxes. `aq, Tovlian Rel eebSi, - werda I evie, -
vnaxeT imistana mcnareebi, romel Ta arsebobas verc ki
movifiqrebdiT- (I evie, 1894, 99).

yanl is mTidan I evie da somie danasparaul Si dabrundnen
da aqedan daRamebamde, paraskevs xul oSi Cavidnen, sadac Rame
kvl av dekanozovTan gauTeviat. stumrebs dekanozovis
meurli e amjeradac rZiani yaviT gamaspinZl ebia.

es iyo bol o Sexvedra xul oSi, romliTac italie l i
stumrebi Zal ian nasiamovnebi darCenilan. es Sexvedra I eviem
Semdegnairad daaxasiaTa: `yvela amat Zal ian masiamovnes
imiT, rom Cems ubis wignSi Caweres Tavianti saxeli da gvari
rusul -qarTul ad. es iyo sadarbazo baraTebis magieri.
gamomSvidobebis dros xelis Camortmeva xom gauTavebeli
iyo, ise gvepyrobodnen, rogorc didi xnis nacb-megobrebs...
rodesac kargad davSordiT, kidev vxedavdiT marla goraze
gadmomdgarT, qudebs gvinqevdnen. aseTma gul gaSil ma
miRebam swored mogvaj adova da metismetad aRtacebaSi mogvi-
yvana- (I evie, 1894, 100).

meore dRes italie l mogzaurebs baTumSi Casvla
daupirebiat, magram SuaxevTan axlos gzis gafarToebiti
samuSaoebisa da Caxergvis gamo etliT mgzavroba SeuZlebe-
li gamxdara. isini izulebuli gamxdaran Rame aq gaetiat.
maTTvis maspinZl oba vinme hasans gauwevia, romel mac
stumrebs Caic daal evina da Tevzic ki miarTva. gzis gaw-
mendaSi mogzaurebsac miuriaT monawileoba. didi galwirvebiT
meore dRes qedas miarwies, aqve isadiles da saRamos 8
saaTze baTumSi dabrundnen. I evie werda: `marTalia, daR-
lil -daqanculebi viyaviT da tanisamosi mifl eTil -
mofl eTili gvqonda, magram mojadoebuli ki viyaviT
aWarlebiT, aWarit da patara kavkasiit- (I evie, 1894, 101).

dasasrul emil I evies or saintereso cnobaze
SevCerdebit. misi Canaweridan Cans, rom matze win aWarsi
umogzauria germanel poetsa da dipl omats nordmans, ro-
mel ic 1832 wels gardacvili a (I evie, 1894, 93). es cnoba
mistvis adgil ze miuwodebiat, Tumca cnobis mimwodebel s ar
scodnia, Tu aWaris romel punqtamde imogzaura nordmanma.

germaneli poetisa da dipl omatis nordmanis aWarsi
mogzaurobis Sesaxeb emil I evies cnoba jerjerobit
pirveli da erTadertia. ar aris gamoricxuli, rom nordmans
aWaris Sesaxeb saintereso cnobebic Caewera, mitumetes, rom
igi aWarsi osmal Ta batonobis dros mogzaurobda.

ამდენად, ემილ ლევის განაწილებული XIX საუკუნის 90-იანი წლების ალბანური სესახე იმდენად არის მნიშვნელოვანი, რამდენადაც ცნობილია იტალიური ლიტერატურაში მისი ალბანური მოგზაურობის სესახე დღემდე ნაკლებად ცნობილი და ალბანური ისტორიის, ენისა და კულტურის საკითხებზე მომსახურებელი მასალის ნაკლებობის გამო. ამასთანავე, სესახეში აღწერილია ალბანური სესახეების მნიშვნელობა და აღწერილია მათი გეოგრაფიული მდებარეობა და ისტორიის, ენისა და კულტურის საკითხებზე მომსახურებელი მასალის ნაკლებობის გამო. ამასთანავე, სესახეში აღწერილია ალბანური სესახეების მნიშვნელობა და აღწერილია მათი გეოგრაფიული მდებარეობა და ისტორიის, ენისა და კულტურის საკითხებზე მომსახურებელი მასალის ნაკლებობის გამო.

N. Kakhidze

AN ITALIAN TRAVELER EMILE LEVY ABOUT ADJARA SUMMARY

In 1890 (June 17-23) the distinguished Italian scientists – the botanist Emile Levy and the anthropologist Stephen Somme arrived in Batumi from Florence (Italy). They started to travel throughout Georgia (Kutaisi, Gori, Khashuri, Borjomi Gorge, Svaneti, Abkhazia) from Batumi. Having got acquainted with Batumi and its outskirts E. Levy and S. Somme visited Kakhberi valley, Adjaristskali, Keda, Khulo, Shuakhevi, Khulo, Danisparauli, Goderdzi Pass. In his notes E. Levy described the rare plants of plain and mountainous Adjara, line of work of the population in Batumi and mountainous Adjara, clothing, morals and manners, customs. There are also interesting data about the meeting of Italian guests with the chairman of Khulo administration, Jaiani.

The notes of E. Levy (translated from Italian into Georgian and published №3 “Mnatobi” magazine in 1914) are the valuable sources for studying the questions of life and culture of the population in Batumi and mountainous Adjara of the second part of the XIX century.

ლიტერატურა:

1. ემილ ლევის მოგზაურობა კავკასიაში. - თბილისი, 1894.
2. ვახუშტი. აღწერა სამეფო საგარეო ოსა. თბილისი, 1941.
3. სახაკია ტ. მოგზაურობანი. თბილისი, 1950.
4. სიხარულიძე ი. სამხრეთ-დასავლეთ საგარეო ოსა ტოპონიმიკა. I, ბათუმი, 1958.
5. სულხან-საბა ორბელიანი. სიყვარული. თბილისი, 1949.
6. ყაზბეგი გ. სამი ტურქეთის საგარეო ოსა. - გიორგი ყაზბეგი ალბანური სესახე. ბათუმი, 1960.

artur fon zutneris romani „aWarl ebi“ da XIX saukunis II naxevris samxreT-dasavl eT saqarTvel os istoriisa da eTnol ogiis probl emebi



artur zutneri

XIX saukunis meore naxevari qarTul i eTnografiul i wyaroTmcodneobiTi bazis formirebis xanaa. 1878 wl amde, gansakuTrebiT ki Semdgom xanebSi, aWaris istoriul -eTnol ogiuri sakiTxebi araerTi mogzaurmkvI evris SemoqmedebaSi aisaxa. qarTvel i Tu ucxoel i avtorebi saqarTvel os istoriografiaSi didi interesiTa da mondomebiT avsebdnen im periodis Sesaxeb arsebul xarvezs.

artur zutneris romani „aWarl ebi“, marTal ia mxatvrul i nawarmoebia, magram Tu gaviTval iswinebT im

garemoebas, rom zutnerTa oj axs saqarTvel osTan cxra wl is urTierToba akavSirebda, maSin naTel i gaxdeba maTi ganswavl ul oba adgil obrivTa yofa-cxovrebaSi da isic Tu ratomaa romanSi aqcentebi umTavresad istoriul -eTnografiul masal ebze gakeTebul i.

sainteresoa, aseve, sakiTxi _ ra tipis istoriul i wyaroebi daedo safuZvel ad artur zutneris Sexedul ebefs. es iyo misi saqarTvel oSi mogzaurobis droisaTvis ukve arsebul i l iteratura Tu nacnobi wris konkretul personTa azrebi. bunebrivia, Cven ver gamovricxavT uSual o dakvirvebebisa da am dakvirvebebiT miRebul i informaciis cocxal STabelWdil ebebad gardasaxvis processac. Samwxarod, mainc, am saxis kiTxvebze srul i pasuxi ar mogvepoveba, magram erTi ram cxadia, rom artur zutneri,

ucxoel is kval obaze, qarTvel i xal xis istoriisa da tradiciul i kul turis Sesasur codnas amJRavnebs. igi safuZvl ianad erkveva qarTvel uri tomebis urTierTnaTesaobaSi, samxreT-dasavl eT saqarTvel oSi qristianobisa da isl amis warmomavl obasa da qronologiaSi, toponimikaSi da, saerTod, eTnoistoriul i, eTnosocial uri Tu eTnokul turul i da eTnopolitikuri Sinaarsis rig probl emur sakiTxSi.

artur gundakar fon zutnerma da misma meuRI emberta zutnerma¹, rogorc ukve aRiniSna, saqarTvel oSi cxra wel iwadi gaatares (1876-1885 wl ebi). aqedan xuTi wel i isini zugdidSi ekaterine WavWavaZe-dadianis stumrebi iyvnen. maTi nacnoboba parizidan iRebda saTaves. ekaterine WavWavaZis gardacval ebis Semdeg (1882 wel i) avstriel i col-qmari saxxovrebl ad Tbil isSi gadavida. arturma avejis fabrikaSi _ mxatvar-gamformebI ad daiwyo muSaoba, berta ki frangul da germanul enebsa da musikas aswavl ida. oj axi amgvarad irCenda TavS². bertac da arturic mwerl ebad da publ icistebad saqarTvel oSi Camoyal ibdnen.



berta zutneri

¹ avstriel i berta fon zutneri (1843-1914 wl ebi) daibada praRaSi, gardaicval a venaSi. igi mSvidobis dargSi pirvel i nobel ianti (1905 wel i) da saqarTvel oSi kargad cnobil i mweral i da sazogado moRvawe iyo. misi qal iSvil obis gvaria kinski. igi iyo general graf kinskis qal iSvil i. mama bertas dabadebamde gardaicval a, 75 wl is asakSi. XIX saukunis bol os da XX saukunis damdegs berta fon zutneri yvel aze cnobil i qal i iyo msofil ioSi, romel Tan Sexvedras, saubars, nacnobobas did pativad miCnevden saxel mwifo meTaurebi. 1904 wel s igi aSS-s imJamindel ma prezidentma Teodor ruzvel tma TeTr saxl Si miiwvia sasaubrod.

² s. caiSvil i. ori avstriel i mweral i saqarTvel os Sesaxeb. - l iteraturul i narkvevebi“, Tbil isi, 1962.

artur zutneris romani `aWarl ebi" pirvel ad berl inSi daibeWda _ 1888 wel s¹. am wignis original is erT-erTi da, SeiZl eba saqarTvel oSi erTaderTic, egzempl iari n. mgel aZis pirad arqivSi inaxeba (sur. 1). am wigns saqarTvel oSi mogzaurobis saintereso istoria aqvs. igi rogorc warweridan Cans herxenSaineris saxal xo bibliotekis sakutreba iyo, saidanac unda moxvedril iyo germaniis bukinistur garemoSi, sadac SeiZina saqarTvel os megobarma, gregor mairingma. wigni Semdgom misma meuRI em _ aRmosavl eTmcodne ekaterine mairing-miqazem Camoitana saqarTvel oSi da saCuqrad winamdebare naSromis erT-erT avtors gadasca.

artur zutneris romani sul exl axan _ 2007 wel s qarTul ad SesaniSnavad Targmna rusudan RvinefaZem (redaqtori maka ZoweniZe, gamomceml oba intel eqti)².

artur zutneris SemoqmedebaSi Tval Sisacemia bunebiT momadl ebul i mxatvrul i azrovnebis niWi, raSic faqizadaa Sezavebul i sin-amdvil is aRqmis rigi niuansi. mweral i ise agebs romanis arqiteq-tonikas, rom mkafi od Semecnebadi xdeba realizmisa da mxatvrul obis emociuri sinTezi. gmiribi romanSi mimzidvel ni da sainteresoni arian. yvel a personaJi, Tavis ganzomil ebaSi, adeqvaturad gadmoscems sakuTar miswrafebebsa da orientacias ganurCevl ad imisa pozitiuri adgili ukavia mas Txzul ebaSi Tu igi uaryofiTad xasiaTdeba.

mTI ianobaSi, saerTo Sinaarsobrivi RerZis garSemo mweral i aRwers XIX saukunis II naxebris aWaraSi mimdinare movl enebis. esaa imdroindel i aWaris istoria. istoriul



wignis satitul o gverdi

fonze warmoceni lia politikuri da sazogado moRvaweebi, sxvadasxva social uri fenis warmomadgenl ebi, maxasiaTebel i intrigebiT, sixarul iT, saamuri cxovrebisadmi swrafviTa Tu muxl Cauxrel i SromiT, qal aqisa Tu sofl is sayofacxovrebo niuansebiT, elitaruli maskaradebiTa da saxeobo dResaswaul ebiT, mmarTvel obis formebiT da, saerTod, rac am konkretul SemTxvevaSi CvenTvis saintereso, kul turul i, ufro zustad, eTnografiul i real iebis aRweriT.

artur zutneri SesaniSnavad gvisuraTebis mcire kavkasionis bunebriv-geografiul garemos da konkretul ad axasiaTebis baTumis ol qis fizikur ganl agebas, rac kidev erTxel mowmobs mis ganswavl ul obas ara marto movl enebis mxatvrul warmosaxvaSi, aramed iseT mecnierebebSi, rogoricaa geografia, bunebismetyvel eba, eTnologia-anTropologia, istoria da sxva. avtoris daxasiaTebiT, `uamravi xeobiTa da viwro uRel texil ebiT daRarul i mcire kavkasioni bunebriv zRudes qmnis, romelic baTumis ol qs erTi mxriv mcireaziis Turqetisagan, meore mxriv ki saqarTvel osa da somxetisagan hyofs".

artur zutneri romanis siuJetis umTavres epizodebs saqarTvel os istoriis fonze SI is da igi swored aq avl ens Rrma erudicias, publicistisa da prozaikosisaTvis aucil ebel im pasuxismgebl obas, romelic niSandoblivi swored mwerlisaTvis unda iyos, miTumetes Txzul eba istoriul i romanis Janrs roca ganekutvneba. mis mier damuSavebul i wyaroebis mixedvit, am mxaris qeds iqedan zRvamde gadaWimul i teritoriis Tavdapirvel i mosaxl eoba wminda qarTul i anu qarTvel uri tomisa iyo da, miuxedavad imisa, rom isl ami xuTi saukunis manZil ze yovel Rones xmarobda Zal iT gaenadgurebina erovnul i mexsiereba, dResac miwis yovel i goji, yovel i mtkavel i aq qarTvel Ta mkvidrobaze mowmobs. romanisti am mxaris mosaxl eobis daxasiaTebisas xSirad usvams xazs maT qarTul warmomavl obas, sadac personaJTa istoriul i siamayis fonze yovel ive qarTul i pozitiuri konteqstebiTaa warmoceni li. ase magal iTad: `Sen ar ekuTvni im naZirl ebis modgmas, Sen ZarRvebSi qarTul i sisxl i Cqefs". xSiria samSobl os definiciisa Tu erovnul i cnobierebis _ eTnikuri identobis gansazRvris mcdel obebi. magal iTad, saubarSi CarTul i

¹ A. G. Zuttner. Die Adjaren (Roman), Stugart, Leipgig, Berlin, 1888

² artur zutneri. aWarl ebi, Tbilisi, 2007.

megobrebi erTmaneTs eubnebian: `am bol o xanebSi xSirad mifiqria, qveynisaTvis bedniereba iqneba, omi Tu atydeba-meTqi. maSin erTi wuTiTac ar davfiqrdebi ise SevTavazeb rusebs Cems samsaxurs"... `ase fiqrob? _ gesmis, rom samSobl os moRal ated gamogacxadeben?" `samSobl os moRal ated? Cemi samSobl o is miwa-wyal ia, sadac gavizarde _ Cemi Tanamemamul eebi isini arian, vinc CemsaviT ufl ebaayril i da daCagrul ia"... `isini CvenTvis ucxoni arian _ im modgmisani, romel sac Cven ar vekuTvniT, romel ic saukuneebis win cecxl iTa da maxvil iT SemoiWra sxvisi sikeTis dasapatronebl ad. Cveni mamul i aq aris, sadac vdgavarT; Cvens ZarRvebSi qarTul i sisxl i Cqefs da araferi gvaqvs saerTo gadaRmidan mosul mCagvrel Tan. amitomac umal mamul is msxnel ad vigrZnob Tavs, vidre mis moRal ated, Tu Zvel i, namdvil i Tvistomis mxardaxar vibrZol eb saZul vel i uRI isagan Cemi qveynis gasaTavisufli ebl ad"... `xom ar gaviwydeba, rom es Cveni namdvil i Tvistomni Tavad ucxo uRel s ewevian _ rom amiT ufro aqaur Zal aufl ebis mqoneT gauwvdi xel s, vidre TanamoZmebs. amaze vifiqre da im daskvnamde mivedi, rom Cemi qveyana rusebis batonobis qveS gacil ebiT ukeTes mdgomareobaSi iqneba". sakuTriv ruseTis general i tafazievi ki ase fiqrobda _ `Cven im adgil ze varT,... saidanac kargad SegviZl ia vadevnoT Tval i mezobel qveyanaSi mimdinare procesebs. sakuTari dakvirvebidan vici, iq ar aris iseTi mTavroba, romel ic am brwyinval e tradiciebis mqone xal xis dakmayofil ebas SesZl ebs. Tqven rom ubiri xal xi yofil iyaviT, dRes Tqvens warsul Tan SedarebiT kargad igrZnobdiT Tavs, magram radgan Tqven mraval i aseul i wl is winaT ufro maRal safexurze iyaviT, vidre Tqveni axl andel i brZanebl ebi arian dRes, gasagebia, mZime uRI isagan ganTavisufli ebisaken swrafva bol osdabol os gaarRvevs winaaRmdegobas. kargad vici, j er mxol od mciredni xarT, visac hyofnis vaJkacoba xmamaRI a ganacxados Tavisi azri, magram isic vici, gul is siRrmeSi mTel i mosaxl eoba iziarebs Tqvens miswrafebas". rusma general ma kargad icis, rom saqarTvel os arCevani ar hqonda. dakargul i istoriul i teritoriebis dabruneba imxanad mxol od ruseTis meSveobiT iyo Sesazl ebel i. amitomac mwerali rusi generl is piriT acxadebs: `jambeki rom

dabadebiT musul mani iyos da dRes Tavisi meamboxeTa razmiT gadamRobeboda gzaze, uyoymanod davapatimrebd i da Tavisave mTavrobas gadavcemdi; magram is im modgmas ekuTvnis, romel mac Tavisi droze daxmareba gvTxova, raTa amave dampyrob el isagan gagveTavisufli ebina".

Tzul ebaSi yuradRebas iqcevs artur zutneris mier personajebisaTvis SerCeul i sakuTari saxel ebi _ Tamari, rusudani, daria, eka, jambeki, el izba, arcil i, ToTia, iordane, iese, I azare, otia, dimitri, Serif-faSa, al i-begi, hasan-begi, murza-xani, axmedi, iusuf-efendi, rej i begi, romel Tagan erTi nawil i Zvel i saqarTvel osaTvis iyo damaxasiaTebel i, maT Soris zogierTs qarTvel i mefeebi, dedofli ebi da qristiani (marTI madidebel i) qarTvel ebi atarebdnen (Tamari, rusudani, eka, arcil i, I azare,...), xol o nawil i osmal eTis mmarTvel obis periodSi titul irebul i saxiT (Serif-faSa, al i-begi, murza-xani, iusuf-efendi, rej i-begi,...) gavrcel da. romanSi naxsenebia qarTul i gvarebic _ TaguiriZe, kiCel iZe, kapaniZe. araa gamoricxul i Serif-faSa Serif ximSiaSvil i yofil iyo, Tumca ximSiaSvil ebis ZiriTadi rezidencia zemo aWaraSi _ xul oSi mdebareobda, romel ic nawarmoebSi naxsenebi saerTod araa, magram es mainc ar niSnavs imas, rom Serif begs, rogorc mmarTvel s, samyofi baTumSi ar qonda, Tumca nawarmoebis personajis politikuri poziciebi da real uri Serif ximSiaSvil is CvenTvis cnobili cxovreba da moRvaweoba principSi erTmaneTs ar esadageba. amdenad, Cvens mier gamoTqmul i varaudi erTob saeWvoa.

romanis avtori safuZvlianad icnobs adgil obriv toponimikasac da cdil obs isini istoriul i rakursiT axsnas. misi TqmiT, `j er kidev qristianobamde didi xniT adre mTavari mdinaris Woroxis viwrobebi, misi Senakadebi da mTel i aremareebi im saxel ebiT iyo cnobil i, roml ebic maT dRemde mxol od mcireodeni cvl il ebebiT SemorCeniaT da TiTqmis ukl ebl iv qarTvel i warmoSobisaa". artur zutneris Tzul ebaSi moxseniebul ia aramarto qarTvel i xal xis eTnografiul i jgufis (kl arjel ebi, aWari ebi), aramed araerTi mTisa (peranga) Tu qedis (arzi ani), mdinarisa (Woroxi, murRul i) da savaWro-satranzito gzebze mdebare mniSvnel ovani dasaxl ebul i punqtis [baTumi, cixisZiri,

trapizoni, Curux-su (anu Curuq-su), sxal Ta, arTvini, murRul i,...] adgil obrivi saxel wodeba. aseve, sayuradReboa mwerl is mier dasaxel ebul i, sxal Tis mimarTul ebiT mTisken mdebare adgil is geografiul i saxel wodeba _ daTvis kl de, romel ic im midamos erqva, sadac ferdze dagorebul i uzarmazari lodi egdo. romanis avtori araerTgzis moixseniebs zRvis piras aRmarTul da kl deze gadmomdgar qaj eTis cixes, romel ic cixisZirTan mdebareobda. TxzUl ebaSi araerT adgil as vxdebiT baTumis daxasiaTebasac, Tumca mas mxedvel obis miRma ar rCeba sofl ebis aRweril obebic. magal iTad, igi miiCnevda, rom murRul i jansaRi haerIT xasiaTdeboda, e. i. avtori Tavis dakvirvebebs samedicino ganxriTac awarmoebda. aRweril obebSi gansakuTrebul adgil i xal xuri ekol ogiis probl emebsac ukavia _ safari tyis rol s mewyerianobis Tavidan acil ebis saqmeSi da sxva. murRul is Sefasebisas igi werda: `murRul Tan mdinaris napiri vrcel vel ad iSl eba; dasavl eTIT mdebare mTis ferdobSi mis mosaxel e patara mdinares xeoba gauWria, romel ic murRul s qedsgadaRma sofl ebTan akavSirebs. am mxaris hava cnobilia Tavisi keTili TvisebebiT, da gansakuTrebiT maTTvisaa sasargebl o, vis janmrTel obazec baTumisa da misi Semogarenis sicxe gamanadgurebl ad moqmedebs. xili, aq rom mohyavT, sxal Turs bevrad ar Camouvardeba, oRond aqauri mcxovrebl ebi arc ise mdidrebi arian gaSenebul i nakveTebiT, radgan cicabo ferdobebis did nawil ze sagangebod toveben tyebebs, raTa Tavidan aicil on zamTarSi zvavi, gazafxul ze mewyerianoba, rac utyeobis SemTxvevaSi gardauval i iqneboda da ramac wina saukuneebSi mTel i sofl ebi imsxverpl a".

artur zutneri aWarul i sofl is etemol ogi iTac dainteresebul a. iq, sadac igi aRwers mTiani aWaris, ufro zustad, zamTarSi arsianis (avtorTan gvxdება *arzianis* formiT) qedis civ kl imatur pirobebs da am qedis cicabo kal Tebis mosaxl eobas, asaxel ebs sofl *sxal Tad* da miiCnevs, rom mas im Zvirfasi xil is saxel i erqva, romel ic aq uxvad modioda.

baTumSi marTvel obis formebis istoriul dinamikaSi Seswavl a mecnierTa wreebSi yovel Tvis cxovel interes iwvevda. amitom, am sakiTxebisadmi Tundac patara cnoba

uaRresad didi wyaroTmcodneobiTi mniSvnel obisaa. am mxrivac artur zutneri gamorCeul ia. mas uyuradRebod ar dautovebia iseTi Tema, rogoricaa baTumis aRweril oba da qal aqis marTva-gangeoba im gansazRvrul politikur urTierTobaTa fonze, romel ic imdroisaTvis Camoyal ibebul i iyo ruseT-saqarTvel osa da osmal eTs Soris. avtoris Tanaxmad, baTumi faSas rezidencia iyo. `mis daqvemdebarebaSi iyo TerTmeti nawil i anu *kaza*, roml ebsac meTval yureobas uwevden *kaimazamebi* da maTi TanaSemwe *mudirebi*. baTumSi hqonda bina *mej l iss* (saxel mwifo sabWo), aseve tribunal sa da sabaJos, **da iqve, qal aqis maxl obl ad, ganl agebul i iyo batal ionis garnizonic**". romanSi dasaxel ebul ia sofl is *mamasaxl isebic*, romel Tac, Cveni monacemebiT, osmal eTis mmarTvel obis periodSi *muxtrebs* eZaxden. **muxtari** Temis saerTo Tavyril obaze arCeul i piri iyo anu Temis _ samuxtros mmarTvel obiTi organo arCeviT organos warmoadgenda.

artur zutneris nawarmoebSi kargadaa asaxul i baTumis savaWro-ekonomikuri ganvitarebis swrafi tempebi. artur zutneris saqarTvel oSi moRvaweobis periodSi baTumi faqtiurad yovel dRiurad icvl eboda da viTardeboda, ara mxol od statistikuri, aramed arqiteqturul i, demografiul i, eTnokonfesiuri da ekonomikuri Tval sazrisiT. igi `neutral ur teritoriaze mdebareobda. ucxoeTTan savaWro urTierTobebic gacxovel da, ise, rom zogierTi Zl ieri saxel mwifo iZul ebul i gaxda, sakonsul oebi gaexsna, da maTi warmomadgenl ebi Tavianti ojaxis wevrebianad siamovnebiT iyenebdnen SesaZl ebl obas, erTferovani cxovreba gubernatoris saxl Si gamarTul i Tavyril obebiT gaexal isebinaT."

artur zutneri dainteresebul ia regionis eTnikuri Semadgenl obiTac, romel Ta Soris asaxel ebs afxazuri, berZnul i da somxuri warmomavl obis pirebs. magal iTad, erT-erTi personajia iusuf-efendi _ baTumel i ful is moyvarul i meqrTame advokati _ `eSmaki somexi". murza-xans nawarmoebSi erT-erTi mTavari adgili uWiravs. igi warmomavl obiT afxazia. misi `winaprebi afxazeTis mkvidrni iyvnen, sadac omianobis dros Suasaukuneebis yaCaRebis msgavsad SemTxvevas xel idan ar uSvebdnen, rom sxva mxareSi

SeWriI iyvnen da Seviwrovebul i mezobl ebis qoneba mieta-
 cebinaT. am gziT didZal i qoneba daagroveS, romel ic
 Tavdapirvel ad miwebisagan Sedgeboda, magram Semdeg, roca
 rusebma kavkasiis im nawil Si fexis mokideba daiwyes murzas
 mamam adgil -mamul ebi gayida"... `SiSobda winaparTa mier aseTi
 usamarTI o gziT mopovebul i qonebis gamo, miTumetes rom
 imaTi STamomavl ebi j erac kidev cocxl ebi iyvnen, visac es
 qoneba wahgl ij es. amis Semdeg Turqetis teritoriaze
 dasaxl da, vrcel i savargul ebi Seizina da iqauri abreSumiT,
 zeTiTa da cvil iT vaWrobas mistVis didi mogeba mohqonda".
 igi moial aReobasac misdevda da zafxul idan dazamTrebamde
 misi uTval avi fara al pur saZovrebze bal axobda. misi
 mamapapiseul i miwebi baTumis Crdil oeTiT mdebareobda.
 sxvaTaSoris, mas iqve qaj eTis cixeSi hqonia sacxovrebic,
 romel ic zRvis piras aRmarTul frial o kl deze yofil a
 gadamdgari. dRes nangrevebad qceul i es cixe cixisZirSi
 zogierTi mecnieris mier petras cixed saxel debul i
 nagebobaTa kompl eqsia. aq, garda dasaxel ebul i mizezebisa,
 real urad Cans is viTarebac, rom murza-xanis oj axi
 afxazeTSi ruseTis mmarTvel obas ar daemorCila, aWaris
 teritoriaze gadmosaxl eba da Turqetis qveSevrdomobac am
 faqtormac gansazRvra, rac Txzul ebis araerT adgil as
 mkafiod Cans, roca igi SeiraRebul i upirispirdeba
 osmal eTis winaaRmdeg mebrZol qarTul -rusul Seiararebul
 Zal ebs.

romanisaTvis cxovel myofel i da emociuri fonis
 Sesaqmnel ad artur zutneri ostaturad gvisuraTebS
 isl amur garemoSi qristianul i kul turis, rogorc isl amis
 istoriul i winamorbedis, Taviseburebebs, regionis
 eTnoel igiur panoramas. mwerl isaTvis qristianoba aq
 Cveul ebrivi sarwmunoeba ki araa, aramed igi qveynis
 istoriis nawil i da mosaxl eobis erovnul i mrwamsis
 saZirkvel ia. artur zutneris dakvirvebiT, `Woroxis auzSi
 yovel nabij ze SexvdebiT qveynis ayvavebis xanis droindel i
 ekl esiebisa Tu cixesimagreebis naSTebS, romel Ta warwerebi
 Zvel qarTul enazea Sestrul ebul i da dRes samwuxarod
 mxol od nawil obrivRa ikiTxeba; qarTvel Ta Zl evamosil i
 mefis Tamaris saxel i ki aq yvel as iseve akeria pirze,
 rogorc mTebS gadaRma, Tbil isSi, sadac am kavkasiel i

semiramidas rezidencia iyo". ufro metic, erT-erTi
 personalis saxiT artur zutneri acxadebs: `marto Tqveni
 saxel ic ki miuTiTebS imaze, rom Cveniani xarT. Tamari iyo
 udidesi dedofal i, romel ic ki odesme yofil a da misi
 mefobis xanaSi mTel qveyanaSi mxol od sikeTe sufevda".
 nawarmoebis erT-erT monakveTSi naTqvamia: `karWapSi Casxdnen
 da arcil ma menaves Crdil oeTisaken aaRebina gezi, didi
 dedofl is cixesimagrisaken", rac kidev erTi dasturia, rom
 XIX saukunis aWaraSi cocxl ad arsebobda ara marto Tamar
 dedofl is xsovna, aramed misi saxel obis nagebobebi.

artur zutneri Tvl is, rom isl amma aWaraSi XVII saukunis
 dasawyisSi gaimarj va, Tumca, vfiqrobT, isl amis gamarj veba
 aq isl amis mosaxl eobaSi srul fasovan gavrcel ebas ar
 niSnavda. isl amma aWaraSi gavrcel eba gacil ebiT gvian _
 XVIII saukunidan qristianul cnobierebasTan urTierT-
 winaaRmdegobriv garemoSi daiwyo da adgil obriv yofaSi
 kidev ufro gvian _ XIX saukunidan moikida fexi, Tumca igi
 bol omde mainc ar damkvidrebul a da erovnul TviT-
 myofadobaze ramdenadme didi gavlen ar mouxdenia. mweral i
 miuTiTebda, rom `meCvidmete saukunis dasawyisSi, gamarj veba
 isl ams darCa, mas Semdeg, rac yovel ives, rasac ki qristes
 saxel i erqva, sastiki brZol a gamoucxcades da ayvavebis xanis
 droindel i yvel a Zegli ise gaanadgures, rom maTgan
 mxol od kedl ebiRa SemorCa". rel igiuri Tval sazrisiT
 sainteresod ganviTarda movl enebi, erTis mxriv,
 SavizRvispira, xol o, meores mxriv, mTis dasaxl ebebSi.
 avtoris monacemebiT, `mas Semdeg rac jer zRvispira
 dasaxl ebebi Seurigdnen axal mdgomareobas da didma
 nawil ma isl amic ki miiRo, maT magal iTs mihyvnen kl ar-
 jel ebic, Woroxispira mosaxl eoba, da bol os aWarl ebic
 aiZul es, eRiarebinaT TurqTa batonoba; sul is siRrmeSi
 umetesoba mainc erTgul i rCeboda Zveli rwmenis da
 warmomavl obisa, romli Tac odesRac maTi winaprebi
 amayobdnen". swored es miCqmal ul i grZnobebi gaRviVda, roca
 regionSi amis saTanado politikuri situacia Seiqmna.
 mosaxl eobis didi nawil i Tuki aqamde zewol as
 emorCil eboda da kul tisa da cxovrebis wesis sakiTxebSi
 mahmadianur kanonebs misdevda, `axl a zogierTi
 gansakuTrebul mniSvnel obas aniWebda Tavis Zvel qarTul

warmomavl obas da xmamaRl a acxadebda winaswarmetyvel is mimdevrebTan araferi gvaqvs saerToo". artur zutneri aq aWarl ebis friad saintereso saxes gvixatavs: `wavida is dro, roca aWarl ebi mzad iyvnen sicocxl e gaewiraT, raTa mamapapaTagan memkvidreobiT miRebul i ufl ebebi mCagvre- l ebisagan daecvaT; iaraRs axl a samkaul adRa atarebdnen, da mxol od uaRresad iSviaT SemTxvevaSi Tu iSiSvl ebdnen". niSandobl ivia, rom areul obis periodSi, ise, rogorc artur zutneris regionSi moRvaweobis dros, aWarl ebis xiznoba umetesad qarTul miwaze, saqarTvel os qristianul provinciebSi xdeboda.

istorikosebisa da eTnol ogebisaTvis cnobil ia, rom 1878 wl is 25 agvistodan, roca aWara saqarTvel os daubruna, ruseTis special ur samsaxurebs gansakuTrebul i damokidebul eba hqonda muslimur TemebTan, meCeTebSi mosaqme personebTan, savayufe mamul ebisadmi, imamebis, mufTebisa da xoj ebisadmi. xSirad isini wamaxal isebel zomebsac mimarTavdnen da mol aTa garkveul i nawil i ruseTTis mmarTvel i organoebisagan gasamrjel osac ki Rebul obda. sxvaTaSoris es faqti iribi saxiT artur zutneris nawarmoebSicaa asaxul i _ jambeki rus general s mimarTavs da mis Tanamzraxvel axmeds ase axasiaTebS: `mueZinia baTumSi; TveSi al baT as piatrs Tu uxidian". `swored sakmarisia, rom kaci SimSil iT ar mokvdes," sicil iT SeniSna sardal ma. `maS, rogorc vTqvi, SemaxseneT, roca saWiro iqneba. Tu baTumi Cven gvergeba, es mueZini gansakuTrebul xel fass miiRebs, amas sazeimod gpirdebiT".

romanis avtori regionis religiuri portretis dasuraTebisas Txzul ebis Sesatyvis epizodebSi warmarTul i da tradiciul i rwmena-warmodgenebis daxasiTebasac cdi- l obs. promeTes miTis adgil obriv variaciebze saubrisas artur zutneri asaxel ebs imereTSi mdebare mTas da mTis sakmaod saintereso saxel wodebas *xvaml is (Ikvaml is)* saxiT. *xvaml* i saqarTvel oSi marTl ac sayuradRebo terminia da igi xSirad sakulto-religiur simbol oebTan konteqstSi gamoiyeneba am sityvis sayuradRebo fonetikuri variantebi sal ocavebisa da sakral uri ritual ebis aRsaniSnavad ume- tesad zanuris, megrul da lazur gantotebebiSi dasturdeba.

aWaraSi DdRemdea Semonaxul i saqarTvel oSi gavrce- l ebul i amiranis miTis saxeSecvl il i fragmentebi, romel sac mecnierTa umetesoba promeTes Sesaxeb arsebul i Tqmul ebis kavkasiur variaciad miiCnevs. ufro metic, bevri Tvl is, rom kavkasiuri varianti Zvel ia da amdenad pirvel adi pl astebis matarebel i. aWaraSi am zogadqarTul i miTis variantebis fragmentebi ukve SeniSnul i, Caweril i, nawil i ki gamo- ce- mul ia folkl oristebisa da eTnografebis mier, xol o nawil i inaxeba niko berZeniSvil is institutis Sesabamis folkl orul da eTnografiul arqivebSi. artur zutneris erT-erTi personajis TqmiT mTebSi xal xuri Tqmul ebaa gavrcelebul i. am Tqmul ebis mixedvit `erTi keTil Sobil i kaci, romel ic rogorc zRaprebSi amboben, didi xnis win am mxareSi cxovrobd, dedamisis moTxovniT mTiani mxaris gzas daadga, rom iqedan sacole Camoeyvana. male patarZal Tan erTad dabruna, roml is mayrionSi erTi mSvenieri mandilosani iyo. `vin aris es qal i?" hkiTxa dedam mkacrad da ucxo mandilosans Tval i eWviT Seavl o. `Cemi rCeul is megobari da mfarveli!" miugo vaJma. maSin moxuci mrisxane xmit Seepasuxa: `is ubedurebas mogitans Senc da Sen saxl sac! ara, me amas ar davuSveb!" da iseTi saSinel i wyevl a arMoxda piridan, rom vaJis sacole da misi mxlebel i adgil ze gaaqvava. meore dRes im qal is qmari movida da rodesac Seityo, rac mis col s damarTnia, Semzaravi Rrial i morTo, mTel i xeoba SesZra am xmam da mTebic mis moTqmas bans aZl evdnen. sofl is mcxovrebl ebl ebma sxva rom veraferi moifiqres, erT gol iaTs dauZaxes saSvel ad, romel mac ubeduri kaci kl deze mij aWva. roca kacma ficiT aRuTqva, rom moTqmas Seswyvetda, gol iaTma borkil ebi axsna da gaTavisufl ebul i erTi naxtomit mTebS Tavze gadaevl o, im Tovlian mwverval ze daeSva da mere ukval od gaqra. im kl des ki, romel zec iyo mij aWvul i, dResac atyvia misi nafexuri, gadaxtomisas rom datova". aq kargad Cans mij aWvul isa da gol iaTis sakral uri buneba, maTi RvTaeb- rivi iersaxe. mij aWvul i TiTqos amirans, xol o gol iaTi, romel ic amiranze Zl ieria, real urad uZl evel mama RmerTs, gvian _ ieso qristes ganasaxierebs. aq amiranis tipaJi pirdapir mxol od kl deze mis mij aWvaSi vl indeba. Demo- nol ogiur gadmocemebSic xSirad amdagvaradaa dabmul i

antiqryste _ eSmaki, kudiane bis winamZRoi i, romel sac aWa-
raSi / ompaps (Sdr. saqarTvel os sxadasxva kuTxesi rokaps,
tartarozs da sxva) uwodeben, Tumca aq SeiZl eba ara
amiranis miTis cal keul monakveTTan fragmentul iden-
tobaze visaubroT, aramed imaze, rom vinc RmerTs upi-
rispirdeba an ar emorCil eba maT igi erTnairad sjis _
kl deze miaj aWvavs an daabams da Sesabamis mcvel ebsac mi-
Cens, ris gamoc tyveobidan Tavis daxsna, miuxedavad
dasjil Ta mcdel obebisa, RmerTis nebarTvis gareSe faqti-
urad SeuZl ebel ia. asea dasjili amirani (cecxl is
unebarTvod mopovebis mcdel obisaTvis,...), I ompapi (ampartav-
nebisa da kacTmoZul eobisaTvis,...) da, Cvens konkretul
SemTxvevaSi, I amazi gaqvavebuli qalis Tanamecxedre
(gausaZl isi Rrial iT mosaxl eobis SewuxebisaTvis). Saqor-
wino-saritual o xasiaTis Tqmul eba, sadac qvakacebsa da
qvaqal ebze arsebuli gadmocemebis fragmentebia CarTuli,
ise, rogorc amiranis Sesaxeb gavrcel ebuli miTis cal keul i
transformirebuli monakveTi, erTmaneTSi areuli da
gadaxl arTulia. sinamdvil eSi zemoT moyvanil gadmocemaSi
ramdenime _ minimum ori damoukidebuli Sinaarsisa da
struqturis Tqmul ebaa warmodgenili, roml ebic aWaris
maRal mTianeTSi dResac dasturdeba, Cveni masal ebiT,
TiToeuli avtonomiuri saxiT, erTis mxriv _ Tqmul eba
gaqvavebul patarZal ze sxvadasxva xeobaSi sxvadasxva
damoukidebli variaciIT, meore mxriv _ amiranze. amitom,
artur zutneris mier Tqmul ebaTa gaertianebuli variantis
dafiqsireba, vfiqrobT, uaRresad saintereso SenaZenia
qarTuli folkloristikisaTvis. artur zutneris Tzu-
l ebaSi personaJebi agrZel eben Tqmul ebase sj a-baas da
cdil oben igi istoriul rakursSi ganxil on. jambeki: _
`primitiuli zRaparia ara?` `mistvis, visac amis axsna
SeuZl ia, ara`. `marTali brZandebiT, mec xSirad mifiqria,
raime istoriuli movlena xom ar udevs-meTqi am legendas
safuZvl ad"... `da mixvediT raime daskvnamde`. `marTali
gitxraT, ara, radgan am historias imdeni sxvadasxvagvari
axsna moeZebneba, rom Znel ia imis gadawyveta, Tu romeli
SeiZl eba iyos swori. yvel aze savaraudoa, yovel ive amas
promeTes Tqmul eba edos safuZvl ad da rom am mxareSic
Tqmul ebis swored es versia gavrcel da. is mTa xom,

romel zec miTosis mixedviT adamianta gonebis ganman-
Tavisufl ebeli iyo mij aWvuli, aqedan arc ise Sorsaa".
mitze msjel obis dasaruls Txzul ebis personaJebi cxov-
rebiseuli xasiaTis filosofur daskvnebamde midian:
`SesaZl ebel ia, am zRapriT Tavdapirvel ad imaze surdaT
miniSneba, rom adamiani sul fxizl ad unda iyos ucxo
el ementebis SemoWris winaarmdeg da rom umj obesia ar
dagvabrmavos sil amazem da brwyinval ebam, raTa droul ad
avicil oT Tavidan saval alo Sedegebi".

artur zutneri social ur urTierTobaTa sferoSi yurad-
Rebas amaxvil ebs warsulis iset anarekl ebze, rogoricaa:
qalis motaceba, „vendeta“, ufrozustad, sisxli sareba,
sxvadasxva motivaciebiT SurisZieba da sxva. nawarmoebSi igi
arwers zeimis procesSi, saxal xod da Tanamoazreebis
daxmarebiT Tu rogor moitaca Wabukma mistvis sasurveli
gogona. erT-erTi personaJi iqve dasZens: gamtacebeli `erT-
erTi yvel aze Cauqi da Ronieri Wabukia mTis soflidan. ise,
marto ar iqneba, misi megobrebi al bat ukve kval s ubneven
mdevars, es maTi saqmea da vai mas, vinc aset saqmeSi
ukitxavad Caereva, mTel i gvaris SurisZieba daatydeba Tav".
jambeki rus general s ivan vasil eviCs esaubreba da
udasturebs saqarTvel oSi qalis motacebis tradiciis
arsebobas _ `Cemi coliqarTvel ia, da saqarTvel oSi
motaceba dResac Cveulebrivi ambavia". el izbas meuRle
gardaecal a, man Suri unda izios. usamSobl od,
martodmarto darCenili am qveynad _ raRas unda moel odes
cxovrebisagan? ase fiqroben Txzul ebis personaJebi: `da
mainc unda ecocxla da unda ecocxla. Tavisi wminda fici
unda aResrul ebina. zurgSi ki ar unda Caeca maxvili im
saZul veli kacisaTvis, romelic misi mosixli e mteri, misi
damaqceveli iyo, ara, pirispir unda Sebmoda, raTa masac
SesZl eboda winaarmdegobis gaweva...". romanSi saubaria
moRal atis saxal xo gasamarTlebazec, romelic erTgvarad
lincis wessac gvagonebs, daficebis tradiciebze da imaze
Tu, rogor isj eboda adre yal bi ficis damdebi adamiani.

romanSi Cvens yuradRebas iqcevs sazeimo Sekrebebze
xal xuri sportis arweril obebi, sadac artur zutneris mier
xazi gasmulia, erTis mxriv, Widaobaze, xolo, meores mxriv,
Surdul iT qvis tyorcnaze. Surdul is damzadeba da gamo-

yeneba didxans SemorCa qarTvel i xal xis erovnul kul turas, gansakuTrebiT tradiciul i kul turis mdgradobiT gamorCeul i mTisa da ganapira mxareebis mkvidrT, maT Soris I azebis. Surdul iT tyorcna droTa ganmavl obaSi sportis erT-erTi saxeobad Camoyal ibda, magram andre Surdul i upiratesad samxedro da samonadireo Tval sazrisiT gamoiyeneboda da Zvel i adamianis samxedro xel ovnebas da tradiciul meurneobaSi mniSvnel ovan rol s TamaSobda.

artur zutneris nawarmoebSi did yuradReba eTmoba sameurneo yofasa da regionis savaWro-ekonomikur mdgoma-reobas. samiwaTmoqmedo yofis gverdiT mas yuradRebis miRma ar darCenia aWaris mTianeTSi mesaqonl eobis iseTi formis arseboba, romelic sezonur momTabareobaze _ meurneobis sagazafxul o-saSemodgomo samoial aRo cikl ze iyo dafuZnebul i. igi moixseniebs saijaro miwismfl obel obasac anu sxvisi miwebis gansazRvrul i sazRauriT droebiT sargebl obasac, rac im Tval sazrisiTaca saintereso, rom kidev erTxel gvidasturebs XIX saukunis meore naxebris aWaris mTianeTSi kerZo sakuTrebis nairsaxeobis saTemo sakuTrebasTan Tanaarsebobas. sakuTrebis sxvadasxva formebs Tanaarseboba TavisTavad gul isxmobs sakuTrebis obieqtebze sazRvrebis dadgenas da mijnebis gansazRvris saSual ebaTa arsebobas. avtori moixseniebs iseT tradiciul xerxebis, rogoricaa sakuTrebis sazRvrispira adgil ebSi samanias Casma, gasamij nad naxSiris gamoyeneba.

artur zutners uyuradRebod arc material uri kul tura rCeba. warCinebul i wris warmomadgenlis sacxovrebl ebisaTvis damaxasiTebel elementad igi, magaliTad, monumentur buxrebs asaxel ebs da miaCnia, rom am tipis buxrebi `aqauri qvismTl el ebis ostatebasa da mxatvrul gemovnebaze metyvel ebda`.

artur zutneri marTalia mxatvrul ad, magram sakmaod mimzidvel ad da mecnierebisaTvis Rirebul ad, istorikosisa da eTnol ogis ostatebiT aRwers social urad dawinaurebul i fenisaTvis niSandoblivi sacxovreblis Sida ganlagebasa da saojaxo-sayofacxovrebo inventars. Prozaikosis dakvirvebiT, `gaSili misaRebi darbazis oTxive kedels surnelovani kedris xis Taro gasdevda, filigranul i xel ovnebis namdvil i nimuSi, romel zec vercxli

nair-nairi WurWel i iwonebda Tavs: Tungebi, sasmisebi; isini imdroindel i iyo, roca j ambekis mama-papa jer kidev qarTvel xal xs ekuTvnode da kavkasiis dedaqqal aqTan cxovel i urTierToba hqondaT. sxvadasxvanairi moxerxebul i dasaj domebi, roml ebzec daRestnuri mZime noxebi iyo gadafarebul i, kedl ebTan Carigebul i fumful a bal iSebi stumrebs mosasvenebl ad iwvevdnen da eqvskuTxa, sadafiT moWikWikebul i taburetebi ise iyo ganlagebul i, rom finjan yavas an sigarets gauwvdidiT xel s`.

artur zutners arc erovnul i tansacmlis, Ziritadad, mamakacis samosis aRweril oba darCenia uyuradRebod, Tumca iqve, mokled, qalis Cacmul obazec amaxvil ebs yuradRebas da aRniSnavs, rom qal ebsa da gogonebs Tavze Cadri axuravTo. igi Cadris mxol od simbolur gamoyenebaze miuTitebs, sadac naTlad Cans, rom Cadri aqaurTa tradiciul i kul turis Semadgeneli nawil i ar iyo. amis sailustraciოდ sakmarisia misi romanidan mokle amonaridi moviyvanoT: adgil obrivi qal ebi `Cadrebs didad ar dagidevdnen, mitumetes, rom Serif-faSas stumari qal ebi sruli Tavisufl ebis magaliTs izl eodnen`. artur zutnerma SesaniSnavad icoda istoriul i xasiaTis romanSi personaJebis daxasiaTebisa da tipajis gacocxlebis erT-erT umniSvnel ovanes emociur fons swored nacional uri garemos met-naklebad miaxlebebul i dasuraTeba, rom qmnis. amgvar eTnokul turul garemosi tradiciul Cacmul obas gamorCeul i adgili ukavia. romanis avtoris daxasiaTebiT `aWarlebis da gurulebis erovnul i samosi kavkasiaSi yvelaze moxdenilia: mokle, momdgari, mkerdze gadaxsnili zedatani, romel Sic Ria feris moJileto-moperango xiftani gamosCans. Sarvali TeZoebze ganieria, barZayebisa da wvivebze ki mWidrod SemokvarTuli, welze Semokruli kuSagiT _ ganieri, zoliani abreSumis SarfiT; fexze Txeli, Wvintiani qal amnebi acviaT, romlebic xSirad rbiლი tyavis gamaSebiT grZel deba. rogorc yvela kavkasiel s aWarelsac wesad aqvs iaraRis tareba: sartyel Si garWobil i xanjali da xSirad ori dambaCa, uxvad movercxliლი, romlebic Cveulebriv ukan xerxeml iskenaa gaweuli, mkerdis orive mxares ki or rigad Cawyobil i, erTmaneTze filigranul i ZewkviT gadabmul i vercxli ს qiliSebi umSveneben. rogorc wesi, tyavis Tasmaze mimagrebul i aqvT patara jibe,

romel Sic moTavsebul ia fol adi, kvesi da patara kol ofi qoniT, tyviebis gasapoxad, qamarSi ki liTonis an tyavis brtyel i maTaraa Semal ul i. sayovel dReo tanisamosi nacrisferi an yavisferia"... zeimze `cocxali tonebi Warbobda, gansakuTrebiT gecemodaT Tval Si l urji feris sxvadasxvanairi niuansebi. yabal axebi, roml ebic umetesad Cal miseburad hqondaT Tavze Semoxveuli. marTI ac aq warmodgenilia Cacmul obis yvel a el ementis daxasiaTeba dawyebuli tanisamosiT, TavsaburaviTa da fexsacml iT damTavrebuli Tanmxl ebi atributikiT da yvel aferi es SesaSuri skrupul ozurobiTaa gadmocemuli da daxasiaTebuli.

artur zutneri literaturuli unaris garda kval ifi-ciuri eTnografisaTvis damaxasiaTebel Tvissebsac avl ens. man SesaniSnavad icoda is didi roli, romel sac mdinare Woroxi asrul ebda adgil obrivi mosaxl eobis sameurneo-ekonomikur cxovrebaSi. mas mxedvel obidan ar gamorCena Woroxis, rogorc satransporto-satranzito magistral is mniSvel oba. swored amitom igi gansakuTrebula adRWers Woroxze naosnobis detal ebs. Tzul ebaSi saubaria oCxomeliTa da karWapebiT mdinaris dinebis sawinaaRmdegod curvaze, mcuravi saSual ebebis atributikaze _ ial qnebe.

artur zutnerma yuradReba miaqcia tradiciul kul turaSi im novaciebsa da inovaciebs, romelic imdroindel i baTumisa da misi Semogarenis social urad dawinaurebul fenebSi axlad SemoWriil evropul civilizacias mohqonda. es kargadaa asaxuli Tzulebis personaJTa pol emikaSi, rac sakmaod mZafri siuJetebis fonze viTardeba. magaliTad nawarmoebis erTi personaJis _ Tamaris TqmiT, aq bevrni `Zvel dros mistiris, roca yvel aferi mkacrad iyo mowesrigebuli da gabatonebuli zne-Cveul ebebis yovel gvari darRveva did codvad iTvlebeda. gamogitydebiT, me ar menaneba egreT wodebuli kargi droebis gaqroba, radgan nacvl ad dRevandeli siamovnebis, saeWvo bedniereba meqnebeda, cixe-koSkSi Caketili vmj dariyavi da mowyeni-lobisagan sasowarkvetils al va an, romel ime sxva sasmeli mewrupa"... Semdeg saubarSi jambeki erTveba: `evropuli zne-Cveul ebebis ketili zemoqmedeba mec sakmaod ganmicdia, rom Cveni cxovrebis mkacri wesebis aRorZineba ar visurvo" da

sxva, Tumca romanis sxva personaji _ murza-xani, romelic nawarmoebSi ruseTis kavkasiaSi arsebuli politikis opontad warmogvidgeba, evropuli kul turisadmi sul sxvagvar mrwams avl ens: `meocnebe! ras gulisxmob evropul kul turaSi? imas xom ara, rom begariT unda gawyviton wel Si xalxi da Tavisufl eba ufro SeuzRudon?"... Txzul ebaSi kargad Cans ruseT-osmal eTis omamde aWaris mosaxl eobaSi arsebuli politikur azrTa sxvadasxvaobis motivaciebi. nawili osmalur orientacias ebRauWeboda da amit ara mxolod sarwmuneobrivi kredos, aramed dagrovil simdidresac icavda, xolo umravlesoba _ Tundac igive sarwmunoebaSecvili nawili, ruseTis saomar moqmedebes amarTI ebda da amit cdil obda saqarTvel osatvis omiT waglejili istoriuli teritoriebi daebrunebina. MagaliTad, igive murza-xani gacxarebuli warmoTqvams: `meocnebebs, roml ebsac mezobeli saxel mwifosken uWiravT Tvali, mxolod yurmokrulad Tu gaugoniaT rame mis Sesaxeb".

al baT isviaTad moizebneba prozaikosi, romelic mxatvrul Txzul ebaSi ase farTod iyenebdes eTnografiul, folklorul da dial eqtol ogiur masal ebs. SesaZlebelia es imis gamocaa, rom samxreT-dasavleT saqarTvel os es kuTxe marTI ac saocrad mdidaria yofiti Rirebul ebebiTa da kul turuli faseul obebiT, rasac gverdi ver auara artur zutnermac. yvela SemTxvevaSi dasaxel ebuli faqti upirvel esad mis erudiciasa da ganaTlebis farTo diapazonze metyvel ebs. Cans, rom man safuzvlianad Seiswavla adgil obrivi mosaxlebis yofa-cxovreba, politikuri orientaciebi, eTnikuri da religiuri cnobiereba, sul ieri samyaro da gansazRvruli Sinaarsoblive qargis pirobebSi, Seudga sityvakazmulad mxatvruli nawarmoebis _ romanis Seqmnas. esaa didi mwerlisaTvis niSandoblebi pasuxis-mgeblebis dadastureba. amitomaa rom artur zutneris romani saukuneze met xnis Semdegac sasiamovnod ikiTxeba da misadmi interesi iarsebebs manam, sanam xel ovnebis SegrZebis unari da misiT tkboba kacobriobis mTavari prioriteti iqneba. artur zutneris romani sainteresoa ara mxolod, Cveulebrivi mkTxvelisaTvis _ literaturis moyvarul -

TaTvis, aramed qarTvel ol ogebis eTnografebis, fol kl o-ristebis, aRmosavl eTmcodneebisa da pol itol ogebisTvisac.

Nugzar Mgeladze, Temur Tunadze

ARTNUR FON ZUTNER'S NOVEL "AJARIANS" AND THE PROBLEMS OF HISTORY AND ETHNOLOGY OF SOUTH-WESTERN GEORGIA IN THE SECOND HALF OF THE XXTH CENTURY.

SUMMARY

The work deals with the Arthur fon Zutner's novel "Ajarians" which was published in 1883 in German language and in 2007 was translated into Georgian.

Ethnographic, folklore and dialectological materials are widely used in the work. It might have happened because this part of south-western Georgia is rich with daily and cultural values which could not be ignored by Arthur Zutner. From the novel it is clearly seen that the author studied the life, political orientation, ethnic and religious consciousness, inner world of the local people and then, in the conditions of specific contents frame started to create the fiction. The novel of Arthur Zutner is interesting not only for ordinary readers but for the scholars of Georgia, ethnographers, researchers of oriental studies, folklore and politicians.

qeTevan iakobaZe, Tamaz futkaraZe

Sardenis cnobebi aWaris Sesaxeb

gamoCenil i frangi mogzauris Sardenis `mogzauroba saqarTvel oSi- erT-erTi mniSvnel ovani wyaroa saqarTvel os XVII saukunis istoriit dainteresebul i mkvl evarebisa da mkiTxvel Ta farTo masebisaTvis. igi upirvel es yovl isa yuradRebas iqcevs Tavisi sisrul iT. mkiTxvel s saSual eba eZl eva iqonios srul yofil i warmodgena mogzauris nanaxisa da gagonil is Sesaxeb. gansxvavebiT Sua saukuneebis mogza-urTa (marko pol o, kontarini, pietro del aval e) mwiri mona-cemebisagan. Sardeni arqanjel o l ambertis msgavsad iZl eva mraval mxriv saintereso cnobebs samegrel os, imereTis, qarTI is da aWaris Sesaxebac, Tumca aRmosavl eTis qveynebis kul turisa da warsul is ucodinorobam, evropel ebis mier maTTvis ucnobi erebis Sesaxeb winaswar SemuSavebul ma Sexedul ebebma ganapirobes mTel i rigi Secdomebi, rac saer-Tod iyo damaxasiaTebel i evropel mogzaurTa SromebisaTvis. amave mizeziT iyo ganpirorebul i Sardenis Secdomebi, zog-j er araswori da tendenciuri monacemebi.

Sardeni saqarTvel oSi Camodis 1672 wl is Semodgomaze. zRvis gavl iT igi miadga samegrel os. `mogzaurobaSi- aRweril ia samegrel os tragikul i istoria, ramac gana-piroba, is rom ucxoel ebisadmi ver gamoiCines gada-Warbebul i yuradReba, misdami zogj er utifari mopyrobis gamo adgil obrivebs igi vel urebs uwodebs, Tumca awiokebul i kuTxis mkvidrT arc moeTxovebodaT metismeti Tavazianoba.

Sardeni aRwers qarTI s, sadac am dros mefobs vaxtang V (1658-1675 ww.), qarTI i am dros sparseTis politikuri gavl enis qveS imyofeba. mogzaurobaSi saubarua qveyanaSi arsebul i pol itikuri situaciisa da SinaaSl il obis Sesaxeb, rac sabol oo j amSi asustebda qveynis Semdgom ganviTarebas.

cxadia, Sardenis droindel i saqarTvel o ver dauxvdeboda evropel mogzaurs im TavazianobiT, romelic parizel is moTxovnebs daakmayofil ebda. rTuli politikuri da ekonomikuri situaciis gamo mosal odnel i iyo zogierTi

gaugebroba da usiamovnebebi. amas emTxveoda kavkasiel ebze, rogorc vel urebze winaswar SemuSavebul i azri, ris gamoc mas eqmneboda yal bi warmodgenebi mkvidri mosaxl eobis kul turul i donisa da zne-Cveul ebebis Sesaxeb. amasTan, misi Tanmxl ebi kaTol ike misionerebi (zampis gamokl ebiT) nakl ebad ganaTI ebul ni iyvnen da mogzaurs araswor cnobebs awvdiidnen.

Sardeni aRfrTovanebul ia mefis sasaxl eSi arsebul i iSviaTi wesrigiT, xazs usvams qarTvel ebis sameurneo kul turis ZiriTad sakiTxebis, qarTvel i kacis xasiaTs, qarTvel i qal is iSviaT sil amazes: `qarTvel ebis tomi umSvenieresia aRmosavl eTSi da SeiZl eba iTqvas mTel s qveyanazec, iq ar minaxavs arc erTi cudi saxis qal i an kaci, angel ozebiviT I amazebic bevri Semxvda. qal ebis umetesi nawil i bunebas iseTi sikekl uciT dausaCuqrebia, rom sxva aseTs versad SevxdebiT. SeuZl ebel ia Tval i mohkraT aqaur qal s da ar SegiyvardeT, ar SeiZl eba daxatoT qarTvel i qal is saxesa da tanadobaze umSvenieresi saxe da tanadoba: mSvenierni, Tval tanadni, werwetni da kekl ucni. iSviaTad naxavT, rom qal i uSnod iyos gasuqebul i. mxol od is auSnoebs qarTvel qal ebs, rom ferumarils icxeben, umSvenieresebi sxvebze ufro metad icxeben umaril sa, ase hgoniat ferumaril i samkaul ia da ise xmaroben rogorc magal iTad CvenSi Tval -margal its da karg tanisamosa-.

rogorc vxedavT mogzauri aRfrTovanebul ia qarTvel i qal is sil amaziT, Tumca maT bevr uaryofiT Tvisebasac miawers.

mogzauri cnobas gvawvdis qarTvel Ta Rvinis moyvarul obaze da qarTul i Rvinis xarixze: `ar moipoveba sadme iseTi qveyana, sadac imdens da iseT karg Rvinos svavdnen, rogorc saqarTvel oSio` avtori garkveviT saubrobs aseve qarTvel Ta niWierebaze, Tumca misi Sexedul eba aqaur mosaxl eobaze ucvl el i rCeba, misi TqmiT qarTvel ebi `cudad izrdebian, amasTanave cud magal iTebisac xedaven. amis gamo mTI ad ucodinarni da biwierni arian. qarTvel ebSi bevria mzakvari, veragi, daundobel i, cbieri, briyvi, ampartavani. qarTvel ebma saocrad urcxvad ician uaryofa imisi, rac uTqvamT da moumoqmedebiaT. tyuili

marTI ad gamohyavT. rac ergebaT SromisaTvis, imas ar sjerdebian da metis Txovna uyvarT, Zl ier ician javris Catana da Tavis dReSi ar apatieben kacs danaSaul s. qarTvel ebi Zal ian angariani da vercxl is moyvarul ni arian... qal ebic iseTive biwierebi da avni arian, rogorc mamakacebi, qal ebs Zal ian uyvarT arSiyoba da mamakacebs am uzneobaSi didi monawil eoba miuZRviT- misi azriT qarTvel ebs zne Cveul eba misi mezobel i qveynebisagan SeuTvisebiaT.

Sardeni iZl eva Zunw, magram saintereso cnobebs aWaris Sesaxebac. upiratesad igi gonioSi, mebaJeebTan urTierTobis fonze warmoaCens Tavis STabeWdil ebebs.

Sardenis mixedviT igi gonios napirebs miadga `30-s, Sua dRis ukan- (oqtomberi) friad kmayofil i imiT rom `osmal eTis samfl obel oSi movidnen wyeul i samegrel odan-, man mebaJeebs Tavi vaWrad gaacno, TiTqosda misi mizani iyo samegrel oSi frinvel ebis Sesyidva evropasi wasayvanad. mogzaurobaSi saubarria mebaJeebTan urTierTobis detal ebsa da im gadasaxadebze, romel ic daakisres sabaJoze gasvl isas, misi TqmiT mebaJe mogzaurs masTan patijebda, magram imis SiSiT, rom vaiTu ar gamZarcvoso uarIT gaistumra, mogvianebiT mogzaurisatvis mouTxoviaT 200 dukati, Tan uTqvamT `sxvaTa Soris, qristianebis qoneba, simarTI e rom vil aparakoT osmal ebs ekuTvniso-. movitanT amonarids misi naambobidan: -miTxra amoiRe oqro romel ic CanTaSi gaqvso. me ar vqeni Seni araferi mmarTebs, ar SemiZl ia winaaRmdegoba gagiwio, Tu Zal adobas daiwyeb, SegiZl ia waiRo yvel aferi, rac gsurs, magram kargaT vici gzebi rogor unda davibruno yovel ive, rac Zal adobIT waerTmeva. am avazakma moatanina borkil ebi da rkinis sayel o. aman cota SemaSina. mqonda saqme jaris xal xTan, roml ebsac oqrom da Rvinom Tval ebi auxvia da iseT yofaSi iyvnen, rom yvel afers izamdnen. erTi maTgani momiaxl ovda da miTxra: niors, ramdenad ufro mets danayav, imdenad ufro metad ayrol deba -e.i. ramdensac ufro daagvianebe, imdenad ufro gaZnel deba saqmeo-. mogzauri iZul ebul i gaxda gadaexada usamarTI o gadasaxadi, magram amasTan iZul ebul i gaxda daefica, rom mica Tavisi nebiT da amis Sesaxeb aravis etyoda.

tendenciurobisa da zogierTi sxva nakl ovanebis miuxedavad Sardenis `mogzauroba saqarTvel oSi- uaRresad sayuradRebo naSromia, romel Sic warmodgenl ia umniSvnel o- vanesi cnobebi XVII s-is saqarTvel os social -ekonomikuri da kul turul -pol itikuri viTarebis Sesaxeb.

naTia berize, maka beJaniZe, qeTevan futkaraZe

Jan muries cnobebi aWaris Sesaxeb

frangi orientalisti Jan murie me-19 saukunis 80-ian wl ebSi imyofeboda saqarTvel oSi; man saqarTvel os TiTqmis yvel a kuTxe Semoiara da aRwera. am mogzaurobis dros SekrebiLi cnobebi da dakvirvebebi daedo safuZvl ad mis naSromebs _ "SoTa rustaveli", "vl adikavkazidan Tbil i- samde", "Tbil isis muzeumi", "kavkasiis arqeologia"; maT Soris gansakuTrebiT saintereso naSromi "baTumi da Woroxis auzi", romel ic 1886 wel s daibeWda frangul enaze parizSi "geografiul momoxil vebSi", xol o momdevno wel s cal ke wignadac gamoica.

wigni yuradRebas ipyrobs imiT, rom avtori masSi moTxrobili amebis erTi nawilis momswre da TviTmxil vel ia da amasTanave wignSi aRwerili Woroxis auzis didi nawili amJamad Cvens sazRvrebSi ukve aRaraa.

murie dawvril ebiT cnobebis gwawvdis Woroxis auzis istoriis, baTumis ol qis warsulis, baTumis ol qis mosaxl eobis rasis, enis, erovnebis Sesaxeb.

"Woroxis xeobis qarTvel ebi _ aRniSnavs murie, l azebTan erTad am mxaris yvel aze Zveli mkvidrni arian. l azika iveriasTan (qarTli) da al baneTTan (kaxetis nawili) erTad warmoadgenda provincias, romel ic droebiT xarks uxdida sparseTis mefeebis."

dasavl eTIT l azebma daikaves teritoria trapizonamde. omebiT gamowveuli bedis cval ebadobis gamoes mosazRvre qveyana xSirad gadadioda somxetis mefeebis xel Si, magram maT ver moaxerxes mamac qarTvel ebze gabatoneba, romel nic bol os da bol os Tavianti meTaurebis daxmarebiT brundebodnen saerto samSobl oSi. Woroxis da mis mraval ricxovani Senakadebis midaoebSi mTebma, mdinareebma da saertod mTlianad am kuTxem miiRo saxel wodebebi, roml ebmac mas Semdeg mcire cvl il ebebi ganicades da rac maT qarTul warmoSobas mowmobs" (murie, 12).

murie isl amis gavlenazec saubrobs da aRniSnavs, rom "amaod cdil obda isl ami eqvis saukunis ganmavl obaSi

cecxliTa da maxvil iT erovnu li (qarTul i) cxovrebis yovel gvari naSTis mospobas". Tumca eqvsi saukuniT isl amuri reaqqiis TareSis gansazRvrisas aWArbebs.

baTumis ol qis mosaxl eobis rasis, enisa da erovnebis Sesaxeb ki, murie aRniSnavs: "baTumis ol qis mkvidri mosaxl eoba ekuTvnis qarul rasas, sufta qarTvel ebs, makrial isa da Cxal is xeobis garda yvel gan qarTul ad l aparakoben. makrial is xeobis mosaxl eobis ena Turqul is da l azuris narevia, xol o Cxal is xeobaSi qarTul isa da l azuris. l azebi qarTul rasas ekuTvnian, magram isini l aparakoben megrul Tan daaxl oebul enaze" (murie, 12).

muries kargad aqvs daxasiaTebul i baTumis ol qis mdinareTa sistema, dawvril ebiT ganixil avs Woroxs, rogorc sanaosno mdinares. ganixil avs gzebs da aRniSnavs: "baTumis ol qSi gzebi jer kidev ar aris. aris mxol od sasapal ne saqonl isaTvis gatkepnili bil ikebi. mTel i es mxare kopwia gorakebis, mTebis, mindvrebisa da xevebis grovaa da danarCen samyarodan mowyvetil kuTxes qmnis. gare samyarosTan urTierTobis, erTaderTi magram Znel i gza Woroxze sanaosno gzaa, 80 versis manZil ze baTumidan arTvinamde. qal aqi baTumi Savi zRviT saimedod ukavSirdeba evropas, xol o Tbil isamde da baqomde gayvanil i rkinigziT kavkasiyas da kaspis zRvas. magram kargi da mraval ricxovani gzebis gayvanamde baTums ar eqneba Zal ian didi savaWro mniSvel oba" (murie, 25-26).

murie vaWrobaSTan dakavSirebiTac gvawvdis cnobebs da aRniSnavs, rom "Turqetis mfl obel obis dros baTumi gare samyarosTan mowyvetis gamo SezRudul vaWrobas eweoda, savaWro saqonel i SemohqondaT l azeTisaTvis, qobul eTisaTvis, aWarisatvis _ ingl isidan, Sveicariidan, (bambis qsovil i), damaskodan (abreSumis qsovil i). Sal is qsovil ebi - yirimidan da saqarTvel odan. rac Seexeba eqsports qveynis moTxovnil ebas akmayofil ebda 30 000 qil a simindi, 18 000 oya brinji, Tafl i, TeTri Tevzi, 5-6 tvirTi saSeni da saTbobi xe-tye" (murie, 28).

savaWro Tval sazrisiT saintereso cnobas gvawvdis qobul eTze. es ukanasknel i im dros "patara savaWro centri" yofil a "oTxmoci duqniT, sadac gacxovel ebul i vaWroba warmoebda"

sainteresoa baTumis istoriis murieseul i dawyeba Zv.w.IV saukunidan. "baTumi cnobil i iyo 400 wl is winaT Cvens eramde" (murie, 31). ras eyrdnoba avtori ar viciT, Tumca arqeol ogiuri masal a, romelic baTumis midamoebSi iqna napovni (Savl akiani keramika, amforebis Zirebi da sxva) am mosazrebas ueWvel s xdis.

avtors vrcl ad aqvs daxasiaTebul i aWaris warsul i, fizikur-geografiul i Taviseburebani, hava, meurneoba, eTnografiul i yofa, zneoba, adaTi, wes-Cveul ebani da sxva. "aWArlebis yvel a istoriul i Tqmuleba, wers murie, Tamar mefis cnobil saxes ukavSirdeba. am gadmocemis mixedvit iyo dro, maTi qveyana qristianobas aRiarebda da mTebis gadaRma deda-saqarTvel oSi maTi naTesavebi, ufro sworad maTi qarTl el i winaprebi cxovrobdnen. am gadmocemebSi igrZnoba eris Zl ierebis dakargvit gamowveul i sinanul i da momavl is bundovani imedi. (murie, 25-26).

Jan murie axasiaTebis am kuTxis mcxovrebTa garegnobas: "aWareli Sua tanisaa, mxarbelwiani da kunTmagari, saxiT pirxmel i da fermkrTalia. kexiani cxviri aqvs, Txel i tuCebi, xSiri Savi wveri, CamoSvebul i grZel i ul vaSebi. gamoxedva amayi aqvs, moZraobaSi cqviti, dadis Tamamad da vaJkacurad. cudi cxenosania, cxeni ufro tvirtis sazidad yavs. yovel Tvis mzadaa TavdasxmisaTvis da TavdacvisaTvis, eWvania da ar endooba arc ucxos, arc Tavisians. yovel Tvis Seiararebul ia da umcires Seuracyofasac ar tovebs

upasuxod, SurismaZiebel ia. sisxl is samarTl is statistika baTumSi savsea SurisZiebis niadagze momxdari mkvl el obebit. SurisZieba am mxareSi Semonaxul ia, rogorc bunebrivi samarTl i" (murie, 34,35).

aqve murie dasZens rom "aWareli garegnobit, mixvramoxvrit, xasiaTit Zal ian hgavs guruls, masavit aris Cacmul ic. Tavze axuravs yavisferi yabal axi, zogjer witel i sarCul iT, tanze acvia yavisferi an nacrisferi maudis qul aja, roml is qveS Ria feris axal uxi moCans. imave qsovil is Sarval i wvivebTan da kolWebTan viwrovdeba da ramdenime arSinis wril i Tokisagan dawnul i Rvedit ikvreba, romel sac qubad wodebul i Ria feris qamari faravs. fexze Sal is windebs da tyavis wuRa-mestebis icvams. qamarze Camokidebul i aqvs qonwasmul i liTonis patara kol ofi da

maTara. xel Si saxmarad xanj al i, dana, da dambaCa aqvs zurgze gardigardmo SaSxana hkidia" (murie, 34.35).

osmal Ta aseul i wl ebiT batonobam, udaoa garkveul i kval i daaty am kuTxis mkvidrTa cxovrebas, zogi ucxo ram SeiWra Zvel qarTul eTnografiul yofaSi, zneSi wes-Cveul ebaSi. qal is Cacmul obasa da aqauri qorwil is daxasiaTebisas murie miuTiTebis, rom: "qal ebis tanisamosi cotaTi gansxvavdeba Turqi qal ebis tanisamosisagan. gareT saxes Txel i l eCaqis pibadiT ifaraven. qorwil s Turqul yaidaze ixdian, oRond zog qarTul wessac umateben. qmr is oj axSi patarZl is wayvanis dros naTesavebi simRerIT, cekviT da Tofis srol iT miacil eben, sizis naTesavebi gamodian maT Sesaxvedrad da imarTeba l xini. simRera da cekva iseTivea, rogorc gurul i da megrul i. musikal ur instrumentebis qvia Conguri, gitara, stviri da sxva. micval ebul is gl ovis wesi qarTul ia.

xal xSi iSviaTad yavs vinmes erT col ze meti, Tumca yurani iZl eva pol igamiis nebas, begebi ki sargebl oben am ufl ebiT. mziTvad iseve rogorc yvel gan saqarTvel oSi, aZl even moZrav qonebas _ l ogins, sxvadasxva qsovil ebis zewrebs, matyl is l eibebs, muTaqebs da sxva" (murie, 34.35).

murie aseve xazs usvams qarTul i stumarTmoyvareobis tradicias da dasZens, rom "saukeTeso l ogins stumrisaTvis inaxaven. baTumis mazris mosaxl eoba namdvil qarTvel urad misdevs stumarTmoyvareobas."

amrigad, muries cnobebSi Cans, rom is ara marto kargad icnobs am mxares sxvadasxva samecniero l iteraturiT, amasTanave aris gonebamaxvil i da kargi damkvirvebel ic, rac mTl ianobaSi mis cnobebs uamrav Rirsebas sZens, unda aRiniSnos isic, rom mis cnobebSi zogjer mcire uzus-tobanic SeiniSneba, Tumca mTl ianobaSi avtori saintereso da dasayrden cnobebs iZl eva am mxarIT dainteresebu; l i mkiTxvel isa da mkvl evarisaTvis.

l i t e r a t u r a:

1. J. murie "baTumi da Woroxis auzi" baT. 1962.

ucxoel i mogzaurebi aWarul i Cacmul obis Sesaxeb

tansacmel i _ adamianis pasportia, romelic asaxavs tomobriv kuTvnil ebas, wodebas, sqess da a.S. _ aRniSnavda Tavis droze n. gagen-Torni (*gagen-Torni n, 1933: 122*)

tansacml is TaviseburebaTa Seswavl as SeuZl ia Suqi mohfinos qarTvel i xal xis sazogadoebrivi yofis metad mniSvel ovan mxareebis. saerTod, tansacmel Si yovel Tvis aisaxeba ama Tu im kuTxis istoriul i bedis Tavisebureba, rac gansakuTrebiT naTl ad warmocnda aWarul i samosis Camoyal ibebisa da ganvitarebis garkveul etapebze.

aWarul xal xur Cacmul obaze qarTvel mkvl evarTa mier bevri iTqva da daiwera. aseve igi monografiul ad Seiswavl a izol da samsoniam. Tumca AaWarul i samosis Sesaxeb informaciul wyaros aSkarad amdidrebs ucxoel mogzaurTa Canawerebi.

rogorc cnobil ia, XIX saukunis 70-iani wl ebidan saqar-Tvel oSi gaCaRebul i erovnul -ganmaTavisufl ebel i moZra-obis vitarebaSi gansakuTrebul i yuradReba mieqca osmal -Tagan mitacebul `samusl imano saqarTvel os- mecnierul Seswavl as. amas ramdenime faqtori ganapirpbebda, jer erTi, am mxaris Sesaxeb mecnierbam Zal ian cota ram icoda da meorec, mzaddeboda ruseT-Turqetis omi da qarTul i intel igencia samxreT saqarTvel os istoriul i warsul is warmoceniT cdil obda carizmis dainteresebas. am mxaris SemoerTebIT swored am mizniT imogzaures omis wina wl ebSi mecnierebisa da kul turis gamoceni l ma moRvaweebma. am mogzaurobaTa Sedegad Seiqmna metad Rirebul i naSromebi, roml ebic mraval saintereso istoriul movl enaTa aRweris garda, mdidar eTnol ogiur masal as Seicavda. maT Soris aWarul i samosis aRweril obasac vxvdebiT.

aRsanisnavia, rom XIXs. 80-ian wl ebSi carizmi interesdeba mxaris sameurneo da kul turul i cxovrebiT _ rasac, ra Tqma unda garkveul wil ad strategiul i interesi

asazrdoebda. carizmis moxel eTa mier Seqmnil i statis-
tikuri xasiaTis mqone Canawerebi mraVal mniSvnel ovan
mecnierul i Rirebul ebis mqone informacias Seicavs. am mxriv
sayuradReboa samxedro korespondentis a. frenkel is naS-
romi „narkvevi Curuqsusa da baTumis Sesaxeb” sadac garda
mraVal i sayuradRebo cnobisa vxvdebiT dawvril obiT
aRweril obas aWarul i samosis Sesaxeb.

frenkel i xazgasmiT aRniSnavs, rom aqauri qarTvel ebi
nacional uri (da ara Turqul i) tansacml iT imosebian. misi
TqmiT maT SenarCunebul i aqvT Taviani Zvel i Cacmul oba,
romel ic Zal ian hgavs gurul s.

„mamakacebs acvიაT qurTuki, romel sac aq `Coxas- eZaxian.
Coxis SigniT atareben mkveTri feris perangs, romel sac
`el egs- uwodeben. Sarval is zeda nawil i naWebadaa
asxmul i. erTi SexedviT igi mouxerxebel samosad gveCveneba,
Tumca aqauri gl exi masSi Tavs Zal ian moxerxebul ad
grZnobs.

Coxa da Sarval i mzaddeba Sal is uxeSi naWrisagan,
romel ic araa SeRebil i da iseTive ferisaa, rogoric j er
kidev cxvars amSvnebd.

fexsamosi Sedgeba feradi Zafebisagan moqsovili
windebisa da tyavis waRebisagan.

mamakacis Cacmul obas avsebs mraVal gvარი ატრუბუტი, maT
Soris aRsanisnavia iaraRi, roml is gareSec isini erT
nabij sac ar gadadgamen.

aqarebi ZiriTadad tyavis qamrebs atareben, Tumca
dResaswaul ebisa da gansakuTrebuli SemTxvevebis dros
moixmaren abreSumis mkveTri feris qamars, romel zedac
damagrebul i aqvT patara qisa wvril manebisTvis da
tyavisagan damzadebul i wyl is WurWel i. iaraRTagan
aRsanisnavia: Tofi, xanj al i, pistol eti _ `karabini- da dana.
am aRWurvii obas Tan erTvis wel zeve mimagrebul i tyiis da
qonis Sesanaxi patara yuTebi.

qal is samosi Sedgeba perangisagan, Sarvl isagan, romel ic
Zal ian waagavs mamakacis Sarval s. Sarval i wel ze magrdeba
grZel i TasmebiT, romel sac `xvanj ars- eZaxian. am
Cacmul obis yvel aze l amazi nawil ia zemodan Casacmel i
feradi kaba.

qal ebs Tavze fesi axuravT, roml idanac mosCans grZel i
nawnebi. es nawnebi warmoadgens qal is Cacmul obis
erTgvარ gagrZel ebas da mis aucil ebel Semadgenel nawil s.
Tavis Semkul obas asrul ebs erTgvარი ცადრი, romel sac
eZaxian `CarCebes,- igi damzadebul ia msubuqi, gamWvirval e
naWrisagan da cisferi ferisaa. aRsanisnavia, rom arTvinis
SemogarenSi igi Ria yviTel i ferisa gvxdება.

sagareod Cacmul i qal i zogj er qusli an fexsacmel s _
sandl ebs icvams, Tumca ZiriTadad faCuCebi acvიაT.
(frenkel i, 1879: 19-20)

rogorc vxedavT, frenkel i xazgasmiT aRniSnavs rom
aWarl ebi imosebian nacional uri (da ara Turqul i)
tansacml iT. mamakacis Cacmul obis aRwerisas axsenebs aqauri
tanisamosi adgil obriv saxel wodebebs. mag: Coxa, el egi, da
a.S. saubrobs warmodgenil i tansacml is gamZl eobasa da
xarisxianobaze. aseve yuradRebas amaxvil ebs im faqtze, rom
aqauri xal xis tanisamosi _ `uxeSi, magram gamZl e- _ kargad
amJRavnebs xal xis xasiaTs.

saubrobs qal is Casacmel is av-kargianobaze da xazgasmiT
aRniSnavs nawnebis, rogorc Cacmul obis erTiani ansabl is
Semadgenel nawil sa da mis gagrZel ebas, romel ic avsebs mas.

qal is fexsamosidan qal amanis garda axsenebs maRal -
qusli an fexsacmel s, romel sac dResaswaul ebsa da
gansakuTrebuli SemTxvevebis dros icvamen. es ki TavisTavad
siaxlea, maSin roca aWaraSi fexsamosidan ZiriTadad
gavrcel ebul i iyo qal amani, wuRa, Cil atani da a.S.
romel Tac maRal i qusli ar hqondaT. Tumca i. samsonias
TqmiT aWaraSi maRal i wris qal ebi atarebdnen gansxvavebul
fexsacmel s _ foTinas, romel ic yviTel i tyavisagan
ikereboda. (*samsonia, 2005: 132*). Sesazl oa frenkel is mier
aRweril i fexsacmel i _ swored foTinas exebodes.

gansakuTrebuli yuradRebas imsaxurebs aseve v. l isovskis
naSromi `Woroxis mxare-.

aWarel is Cacmul oba da aRWurvil oba _ aRniSnavs igi,
srul ad Seesabameba adgil obriv klimatsa da adgil -
mdebareobis Taviseburebebs.

maT acviaT uxeSi waRebi, romel ic fexze TasmebiTaa mimagrebul i. es waRebi sxva arafertia, Tu ara tyavis patara nagl ej i, romel sac Sig Sal i aqvs gamokrul i.

acviaT maudis Sarval i, romel ic uxvnaoWianobiT xasiaTdeba. tanT acviaT Jil eti da mokl e maudis qurTuki, romel ic tans mWidrod ekvris. saxel oebic mWidro da motmasnil ia. qurTukze mkerdis orive mxares mikerebul i aqvT masrebi, iseve rogorc Cerqezeb. qurTukis mxrebi da idayvebi maudis ormagi qsovil isganaa nakeri, raTa advil ad ar gacvdes.

Tavze saucxood aqvT moxveul i Tavsaburavi, romel sac musul imanuri wesis Tanaxamad mxol od Rame ixsnian.

wel ze Semortymul i aqvT tyavis qamari, romel zedac hkidia Tuj is patara yuTi, romel Sic moTavsebul ia qoni iaraRis gasapoxad da tyavis patara qisa safantisaTvis. wel ze hkidiaT adgil obrivi warmoebis xanj al i da pistol eti.

arsebobs agreTve mamakacis Cacmul obis meore varianti, romel sac ZiriTadad Turqul i saxasiaTo niSnul iT gamoarCeven da xal xuri Cacmul obisgan ganasxvaveben. aseTi Cacmul oba Sedgeba farTo Sarvl isagan, romel ic qvemoT viwrovdeba, aseve farTo qurTukisa da adgil obrivad damzadebul i maudis mosaxamisagan.

saerTod adgil obrivi zeda Casacmel i adgil obrivad damzadebul i Savi, yavisferi da nacrisferi feris maudisagan ikereba, romel ic uxeSia, magram gamZl eobiT xasiaTdeba.

zamTris periodSi adgil obrivi mosaxl eoba atrebs maudis grZel mkl avian mosaxams.

qal ebis Cacmul oba TiTqmis arafriT gansxvavdeba SavSeTis da artanuj is mxaris qal Ta Cacmul obisagan. isini upiratesad wiTel -yviTel i feris xal aTebis icvamen, romel Ta gverdiTi Wrilebida mosCans ganieri CiTis Sarval i, romel ic maT terfamde swvdebaT.

qal ebi fexsamoad iyeneben tyavis waRebs. xol o Tavsaburavad _ erTgvar fess da TeTri feris Cadrs, roml iTac isini ucxo mamakacis mzerisagan icaven Tavs.

aWarul i Casacmel i, miuxedavad uxeSi faqturisa, gamoirCeva Taviseburi xibl iT, romel Sic kargadaa asaxul i adgil obrivi mosaxl eobis xasiaTic. aseve aRsaniSnavia, rom am tansacml iT moZraobac mosaxerxebel ia, roca saqme exeba sakmaod rTul rel iefs (I isovski, 1887: 56).

aWarul i xal xuri Cacmul obis Sesaxeb aseve saintereso cnobebs Seicavs frangi oriental istis Jan muries naSromic. man XIX saukunis 80-ian wl ebSi imogzaura aWaraSi da gamosca naSromi `baTumi da Woroxis auzi~, romel ic pirvel ad parizSi gamoica 1886 wel s.

murie, iseve rogorc sxva ucxoel i mogzaurebi aWarel is Cacmul obas axl o ayenebs gurul is Cacmul obasTan. igi aRniSnavs, rom maT Tavze axuravT yavisferi yabal axi, zogjer wiTel i sarCul iT.

tanT acviaT moyvanil i yavisferi an nacrisferi maudis qul aja, roml is qveSac Ria feris axal uxi mosCans. axal uxi patara wiTel i TasmebiT ikvreba. imave qsovil is Sarval i wvivebTan da koWebTan viwrovdeba, wel s qveviT ikeceba da ramdenime arSinis wril i Tokisagan dawnul i RvediT ikvreba, romel sac quZad wodebul i Ria feris qamari faravs.

fexze Sal is windebs da tyavis wuRa-mestebs icvams. mxarze gadakidebul patara CanTaSi hil zebis da sxva saomar mowyobil obas atarebs. qamarze Camokidebul i aqvs qonwasmul i l iTonis patara kol ofi da maTara. xel Si saxmarad xanj al i, dana da dambaCa aqvs. zurgze gardigardmo SaSxana hkidia.

qal ebis tansacmel i cotaTi gansxvavdeba Turqi qal ebis tanisamosisagan, gareT saxes Txel i l eCaqis pibadiT ifaraven (*J. murie, 1962:34*).

aWarul i samosis Sesaxeb mraVal saitereso cnobas vxvdebiT agreTve artur fon zutneris l iteraturul i xasiaTis nawarmoebSi `aWarl ebi~. artur zutneri saqarTvel oSi meuRI esTan erTad 9 wl is ganmavl obaSi (1876-1885w.w.) imyofeboda, zutnerebma saqarTvel oSi gatarebul wl ebs `cxovrebis skol a- uwodes. artur zutneri ruseT-TurqeTis omis dros samxedro korespodentic iyo. misi romani `aWarl ebi~ marTal ia l iteraturul i nawarmoebia,

Tumca mraVal iseT sayuradRebo cnobas Seicavs, romel ic simarTI esa da real obazea dafuZnebul i.

zutneris TqmiT _ aWarl ebisa da gurul ebis erovnul i samosi kavkasiaSi yvel aze moxdenil ia: mokl e, momdgari, mkerdze gadaxsnili zedatani, romel Sic Ria feris moJil eto-moperango xifTani mosCans. Sarval i TeZoebze ganieria, barZayebza da wvivebze ki mWidrod SemokvarTul i, wel ze Semokrul i kuSagit _ ganieri, zol iani abreSumis SarfiT.

fexze Txeli, Wvintiani qal amnebi acviaT, roml ebic xSirad rbil i tyavis gamaSebiT grZel deba.

rogorc yvel a kavkasiel s, aWarel sac wesad aqvs iaraRis tareba: sartyel Si garWobil i xanjali da xSirad ori dambaCa, uxvad movercxli il i, roml ebic Cveul ebriv ukan, xerxemi iskenaa gaweul i. mkerdis orive mxares ki or rigad Cawyobil i, erTmaneTze filigranul i ZewkviT gadabmul i vercxli is qil iSebi umSveneBen. rogorc wesi, tyavis Tasmaze mimagrebul i aqvT patara jibe, romel Sic moTavsebul ia foladi, kvesi da patara kolofi qoniT, tyiebis gasapoxad. qamarSi ki lITonis an tyavis brtyel i maTaraa Semal ul i. sayovel dReo tanisamosi nacriferi an yavisferia; zeinze ki cocxali tonebi Warbobs. gansakuTrebiT Tval Sisacemia l urji feris sxvadasxvanairi niuansebi. yabal axi ki, roml ebic umetesad Cal miseburad hqondaT Tavze Semoxveul i, iseT STabeWdil ebas qmnidnen, TITqos uzarmazari TeTri, l urji, wiTel i da muqi yavil ebi niavis dabervaze Tavs aqeT-iqiT xriano.

mandil osnebsa da gogonebs Tavze Cadrebi eburat, romel Ta bol oebi saxes ufaravdnen (zutneri. 2007: 32).

zemoT moyvanil i ucxoel mogzaurTa Canawerebi aWarul i Cacmul obis Sesaxeb, rogorc davinaxeT uamrav sayuradRebo cnobas Seicavs. maTi Canawerebi saerto jamSi avseben erTmaneTs da sabol aod vRebul obT erTian, Camoyal ibebul saxes aWarul i xal xuri Cacmul obisa.

aqve unda aRiniSnos, rom TiToeul i maTgani aWarul i Cacmul obas Turqul isagan mkveTrad ganasxvavebs da nacional ur niadagze dayrdnobiT saubroben mis avkargianobaze, estetikursa Tu praqtikul Rirebul ebebe.

magal iTad, l isovski _ mamakacis Cacmul obis or tips gamohyofs: erTs motmasnil s, tanze momdgars, meores ki _ gaSl il s, farTo stil iT Sekeril s, Turqul is msgvss, Tumca ara Turqul s.

aWaris mosaxleobis sasaxel od unda iTqvas, rom ucxoel is mxridan imis aRiareba, rom aWarul i Cacmul oba uzvel esi xal xuri Cacmul obis nimusia da masSi, ucxo kul turis gardauval i zegavl enis miuxedavad SenarCunebul ia qarTul i xasiaTi _ ukve erTgvari gamarjvebaa, es im SemTxvevaSi, roca ena da sarwmunoeba Selaxul i iyo. aqaurma xal xma ki tansacml is erovnul i saxis SenarCunebiT dampyrobT farul i omi gamoucxada, Tundac tansacml isa da winda-paiWis qarTul i xasiaTis qargul obiT, sadac jvris Ria gamosaxul ebebTan erTad qarTul i anbanis, umetesad xmovnebis gamosaxul ebebsac vxvdebiT. es ki naTel i dadasturebaa imisa, Tu ra Zl ieri da gautexel ia qarTul i sul i.

I i t e r a t u r a:

2. Cacmul obis Seswavl is meTodika sabWoTa kavSiris eTnografiaSi, „sabWoTa eTnografia, 1933, N 3-4
3. zutneri a. aWarl ebi- Tb., 2007
4. l isovski v. Woroxis mxare, I-II, Tb.1887
5. murie J. baTumi da Woroxis auzi. baT., 1962.
6. samsonia i. xal xuri tansacmeli aWaraSi. baT., 2005
7. frenkel i a., narkvevi Curuqsusa da baTumis Sesaxeb (rusul enaze), Tb., 1879

knut hamsuni baTumi s Sesaxeb



baTumisadmi interesi, misi istoriul i ganviTarebis sxvadasxva etapze sxvadasxvagvarad gamoixateboda saqarTvel os mezo-bel i Tu Soreul i qveynebis mxridan. ruseT-Turqetis omebma ki baTumisaTvis brZol as gansakuTrebul i simZafre da interesi SesZina.

1878 wl idan baTumis, rogorc qal aqis formirebisa da ganviTarebis axal i etapi iwyeba. am droidan SavizRvispireTis es kuTxe Zal ze swrafad xdeba

pol ietnikuri qal aqi, rac kapital isturi urTierTobebis gariJraZe, savaWro-ekonomikuri urTierTobebis mzardi mniSvnel obiT iyo ganpirobebul i.

baTumis Sesaxeb araerTi ucxoel is STabelWdil ebaTa Canaweri Tu gamokvl eva arsebobs, romel Ta Soris aRsanisnavia norvegiel i prozaikosis, nobel ianti knut hamsunis kavkasiaSi, maT Soris saqarTvel oSi „gancdili da nafiqral i“.

knut hamsuni daibada 1859 wel s xel mokl e gl exis oj axSi. 14 wl idan moxetial e cxovrebas eweoda da mraval i profesia gamoicval a. sxvadasxva periodSi misi mogzaurobis marSruts Seadgenda, amerika, fineTi, ruseTi, irani, Turqeti, kavkasia, maT Sorisaa saqarTvel o. 1918 wel s srul deba misi mogzaurobebi da sacxovrebl ad sabol ood mkvidrdeba norhol mSi. knut hamsuni 1920 wl is nobel iantia da dRemde rCeba „yvel aze niWier, yvel aze gamoCenil da yvel aze

sakamaTo mwerl ad“. mis Sesaxeb Tomas mani werda: „arasodes miuniWebiaT nobel is premia sxva, ufro Rirseul isaTvis, vidre knut hamsunia“.

pirvel i aRiareba man moipova moTxrobit „Samil i“ (1890 w.), romel ic norvegiul literaturaSi Tavisebur gadat-rial ebas moaswavebda, rogorc Tematuri da motivuri, ise stil ur-miTol ogiuri Tval sazrisiT. knut hamsunis sauke-Teso nawarmoebebidan aRsanisnavia „misteriebi“ (1892 w.); „pani“ (1894 w.); „viqtorია“ (1898 w.); „miwis madli“ (1917 w.), roml isTavisac mas nobel is premia mianiWes; „zRaprul i qveyana“ da „dedofal i Tamari“. bol o ori nawarmoebi kavkasia da saqarTvel os exeba. knut hamsuni imTavitve germanofil obas amJRavnebda, swored germaniaSi aRiares igi pirvel ad msofli io donis mwerl ad. 1945 wel s hamsuns norvegiaSi bral ad dasdes samSobl os Ral ati da daapatimres, xol o mogvianebit Rma moxucebul obis gamo sasjele i ful adi jarimiT Seucval es. knut hamsuni gardaicval a 1952 wel s, dakrZal ul ia norhol mSi.

moxetial e cxovrebit cnobil i mwerl i erT-erT weril Si Tavis megobars werda: „mxlod erTxel vimogzaure Gems sicocxl eSi da isic kavkasiaSi... es srul iad sxva samyaroa... ufro mSvenieri xal xia, ufro witel i Rvino, ufro maRali mTebi... da mJera, yazbegis midamoebSi RmerTi binadrobs“ (Jrenti, 2006:8). es erTaderTi mogzauroba aisaxa mis nawarmoebSi „zRaprul i qveyana“, romel ic 1903 wel s gamoica.

baTumSi myofi hamsuni jer kidev nal eqian yavas miir-Tmevda, roca Semdeg sityvebs werda: „samxrobis Jamia, sarkmel Tan vzivar, Tval s vadevneb SiSvel mamakacebs cxenebit, rom Sevardebian Sav zRvaSi da cxenebes abanaveben. Iurji zRvis fonze maTi tani ufro muqi Cans. tyeSi aRmartul Tamaris cixis nangrevebs jer kidev mze adgas. ...xval isev baqosi mivdivarT, iqidan ufro Sors aRmosavl eTisaken. mal e gamoveTxovebi aqaurobas, magram yovel Tvis momenatreba, tyuil ad xom ar davl ie mtkvris wyal i“ ((hamsuni, 2006:187)).

knut hamsunma ruseTsa da kavkasiaSi 1899 wl is seqtemberSi imogzaura meuRI esTan erTad. kavkasiaSi gancdili da nafiqral idan sul ramdenime furcel i eTmoba baTums... magram am mcire monakveTs informaciul i simcire ar etyoba,

masSi ostaturad cocxl deba Zvel i drois cxovrebis stil i da ukve TiTqmis miwiyebul i tradiciebi, mkiTxvel is winaSe naTel i da real uri xdeba qal aqis warsul is erTi Sexedvis umniSvnel o, magram saxasiaTo niuansebi.

hamsuni wers: „baTumSi ormocdaaTi mosaxl ea an cota meti, garegnul ad tifi issac hgavs da baqosac. erTmaneTSia areul i didi, Tanamedrove qvitkiris saxl ebi da TurqTa mmarTvel obis droindel i patar-patara qvis Senobebi. quCebi ganieri, magram moukirwyl avia, xal xi da etl i pirdapir qviSaSi dadis. portSi bevri gemia, dawyebul i patara ial qniani navebiT, roml ebic aq samxreTis qal aqebidan Camovidnen, damTavrebul i al eqsandriisa da marsel is didi gemebiT. qal aqi Waobian da arajansaR adgil as aris gaSenebul i, magram garemocul ia tyiT, nayofieri miwebis _ simindis yanebiTa da venaxebiT. ekal -bardebiT dafarul i gorakebidan mosCans cixis nangreveli.

aseTi I andSaftia. aq, WaobSi dgas baTumi.

ciebam Semawuxa, ar vici ras miwawero _ restorans, CemTvis mavne sakvebs, Tu havas. Zvl ivs mivedi fostaSi, sastumros msaxuri gamyva. fosta Cabnel ebul i iyo... sanam sarkmel Tan mividodi Cemma megzurma wamiCurCul a... qudi movixade! vxedav masac qudi xel Si uWiravs. etyoba aseTi wesia. aq sarkmel Tan TavSiSvel i unda mixvide. mere gavige simarTI e... Turme mefis portretTan yvel a quds ixdis...” (hamsuni, 2006:180). amgvani, erTi SexedviT mcire detal ebiT gadmoscems hamsuni imdroindel i baTumis mcxovrebaT qcevebs, nebiT Tu uneblieT mimarTuls imperatoris suraTis pativiscemisadmi. masSi kargad Cans Tu rogor gavlenas axdens eTnofsiqikaze ideol ogiuri faqtori, rogor aisaxeba es movl enebi adamanis qcevaSi, Tumca isic faqtia, rom Zal ad Tavsmoxveul i stereotipul i qcevis manerebi, „suraTis“ gaqrobasTan erTad, mal e eZl eva miwiyebas.

al eqsandre kuprini werda: „hamsuns Zvirfasi Tviseba aqvs, roca ucxo qveynebsa da xal xze mogvitxrobs iseT daxasiaTebebs, iseT wvri man niSnebs poul obs, romel ic manamade aravis SeuniSnavs da amas ori-sami sityviT gamoxatavs”.

hamsuns susti janmrTel oba hqonda, romel ic mis nawerebSic mJRavndeba: „ciebam damasusta, mesaaTis wamal i aRar moqmedebs. al baT, unda davtovo aquroba, Tumca tyeSi jer ar vyofil var da mwyemsebis saxl ic ar minaxavs. im RamiT ciebam sastikad Semomitia, ar mindoda msaxuri gamer-vizebina, TviTon gadavedi savaWro duqanSi _ sastumros win. iq winadRiT boTI iT Rvino vnaxe. duqanSi daxl Tan idga maspinZel i, xol o ramdenime Savgremani kaci iatakze ij da da rkinis tol CiT Rvinos svamda. maspinZel s vkiTxe, koniaki Tu Hhqonda. mimixvda da Tarodan boTI i CamoiRo. aseT sasmel s namdvil ad ar vicnob, etiketze aweria „odesa”.

_ es ara! veubnebi, sxva araferi gaqvT?

ver gaigo. etiketis varskvl avebi ise davTval e, rom Tval i gaedevnebina, _ xuTi da fanqriT kidev ori mivumate. gaigo da eqvsvarskvl aviani „odesa” moitana. ra Rirs? oTxnaxevari. xuTvarskvl aviani? _ samnaxevari. e. i. TiTo varskvl avi TiToOrubl ia. xuTvarskvl aviani aviRe. Cinebul i koniaki gamodga. davl ie Tu ara dameZina. dRes ki, yvel a Wkviani qal batonis da brZenkacis rCevis sawinaaRmdegod, Tavs SesaniSnavad vgrZnob. koniakma miSvel a” (hamsuni, 2006:187).

knut hamsuni hyveba somexi da rusi mesaaTebis istorias, ramdenime winadadebiT gadmoscems maT xasiaTs... igi aRfr-Tovanebul ia moxuci sparsel iT, romel sac Tavi amayad da mxned eWira, mTel i Tavisi aRnagobiT Rirsebas, rom asxivabda... brtyel saxuraviani saxl is SuSabandSi ki pirdapir iatakze eZina ai, Turme, rogor cxovrobs es amayi berikaci... ver vityvi bednierebi ariano, magram Seguebul ni arian amgvar pirobebs, berdebian da kvdebian. Tu es cxovreba ise ganvl e, rom safl avis qvaze mwvane Cal ma amogitvirfes, maSasadame saaqaoSi arafer dagkl ebia _ al ahs gul mowyal eba gamoCenia SenTvis! imaT ar awuxebT samoqal qo, an saarCevni ufl ebebis uqonl oba da arc profkavSirebis areboba, jibiT ar daaqVT „forvertsiss” nomrebi... sabral o, sabral o aRmosavl eTi! Cven prusiel ebs isRa dagvrCenia _ Segibrall oT.

baTumSic aris bul vari, saRamoobiT aq xal xi da etl ebi daseirnoben. ficxi cxenebi, abreSumis samosl is Srial i, qol gebi, qal iSvil ebis Rimil i, misal mebis reveransebi _ yvel aferi isea, rogorc samxreTis Statebis qal aqebSi. arian

aq kudabzikebic, frantebic _ maRal i _ manJetismagvari sayel oebiT, abreSumis perangebiT, gverZe modgmul i qudebiT da maxvil i xel j oxebiT. swored baTumSi vnaxe erTi franti, romel sac msofli oSi yvel aze wvril Wvintiani fexsacmel i ecva. xal xi dacinviT uyurebda mas da mis fexsacmel s, magram sadme ki ar gauxvevia, an gaqceul a, miuxedavad masxrad agdebisa mSvidad ganagrZo Tavisi gza. viRac usaqmurma moisurva misi fexsacml istvis daenerwyvebina, magram frantma Tavisi ucnauri xel j oxi mouqnia da Camoicila. maSin qudis aweviT mivesal me da vTxove, sigaretze momikideT-meTqi, manac qudi aiwia, Tavazianad momawoda asanti da gza gaagrZel a Tavisi Sveduri varcxnili obiT _ kefaze daxveul i nawnaviT.

es, SedarebiT vrcel i amonaridi moviyvaneT im mizniT, rom gveCvenebina ucxo xal xis, maTi kul turisa da Sexedul ebebis hamsuniseul i aRweris stili da manera. aq aSkaraa XX saukunis dasawyisis polieTnikuri baTumis yovel Riuroba, inovaciuri kul turuli el ementebis bedi. kiTxul ob hamsunis nawers da aSkara xdeba Tu ra rTuli gza gamoiara, ra sirTul eebi gadal axa im droisaTvis ucnaurma, magram TanamedroveobaSi Cveul ebrivma „wvril Wvintianma fexsacmel ma“.

knut hamsuni aRtacebul ia kavkasiis xal xTa zneCveuli ebiTa da TviTmyofadobiT, yofis simartiviTa da poeziiT. ubral o adamanisa da bunebis harmoniul i urTierTobiT. mas aSinebs sayovel Tao teqnizacia, kavkasiisken, rom moiwevs da aCqarebs Zvirfasi tradiciebis, kul turis unikal uri niSnebis Sesustebas an srul Caqrobas. am konfliqtSi miwis siyvaruli, hamsunis mixedviT, gadarCenis erTaderTi gzaa (Jrenti, 2006:5-9).

knut hamsuni didi xani eswrafvoda Zveli civilizaciis samSobl oSi mogzaurobas, eSureboda miTebis, RmerTebisa da l egendebis samyaros xil vas. ixila kidec Qqveyana, sadac mxol od geniosis kal ami iyo saWiro, rom aRweril yovel wvril mans, yofiT faqts, sisxl savse ferebsac da formas wl ebis Semdegac ar daekarga Tavisi eSxi da ise gaecocxl ebina istoria, rom etliT amtverebul i quCidan mtvris suns zustad 106 wl is Semdegac moeRwia...

moaRwia kidec... 2009 wl is noemberSi gaimarTa hamsunis dReebi saqarTvel oSi _ „dabruneba zRaprul qveyanaSi“,¹ roml is fargl ebSi Catar da sxvadasxva saxis RonisZiebebi: konferencia saqarTvel os erovnul muzeumSi (18 noemberi); knut hamsunis bareliefis prezentacia Zmebi nobel ebis saxel obis baTumis teqnologiur muzeumSi (19 noemberi); baTumis xel ovnebis muzeumSi moewyo gamofena: „hamsunis baTumi“ da gaimarTa norvegiul i musikis saRamo; 20 noembers ki baTumis SoTa rustavel is saxel obis saxel mwifo universitetSi gaixsna literaturuli seminari _ „knut hamsuni da kino“.

amdenad, knut hamsunis STabewdil ebebi baTumis Sesaxeb mraval mxriv saintereso da sayuradReboa, rogorc dokumenturi masala baTumisa da misi mcxovrebl ebis Sesaxeb. knut hamsunis Canawerebi erTxel kidev mowmobs, rom kavkasia da maT Soris saqarTvel o yovel Tvis iyo mimzidveli da saintereso sxvadasxva profesiisa da interesis mqone adamianebsaTvis.

I i t e r a t u r a:

1. Jrenti o., winaTqma. – Hamsuni k., gancdili da nafiqral i kavkasiaSi, Tbilisi, 2006
2. hamsuni k., gancdili da nafiqral i kavkasiaSi _ zRaprul i qveyana, dedofali Tamari. Targmna rezo kvesel avam, Tbilisi, 2006

¹ k. hamsunis dReebis organizatorebi gaxl dnen: knut hamsunis sazogadoeba kavkasiaSi da Tbilisis ivane javaxiSvilis saxel obis saxel mwifo universitetis skandinaviis centri, romel Tac am wamowyebaSi mniSvel ovani mxardaWera aRmouCina: aWaris ganaTlebis, kulturisa da sportis saminstrom, q. baTumis meriam, norvegiis samefos sagareo saqmeTa saminstrom, norvegiis samefos sael Com da osl os erovnul ma bibliotekam.

KNUT HAMSUN ABOUT BATUMI

The interest towards Batumi, at different stages of its History, was expressed differently by its neighbouring and distant countries. In 1878 started formation and development of Batumi. Since that period Batumi has turned into multiethnic littoral town, which at the dawn of the capitalist relationship, was conditioned by the rapid growth of the trading-economic relationship.

There are numerous impressions and sketches of various travellers and researchers about Batumi. Now we would like to draw your attention to 'Thoughts and Feelings' of Knut Hamsun in Caucasus, including Batumi.

Knut Hamsun (1852-1952) is the Norwegian writer. In 1920 he was awarded the Nobel Prize. Till today he is considered to be 'the most intelligent, outstanding and mostly disputed writer'. Thomas Mann wrote about him: 'No one has ever deserved to be awarded more than Knut Hamsun'. Knut Hamsun is the author of many famous works: *Pan, Victoria, Mysterier, in Wonderland, Queen Tamar and others*. The latter two books are about Caucasus and Georgia.

The writer, famous for his wonderings, in one of his letters to his friend, wrote: 'I have only once travelled and it was in Caucasus... it is another world... the people are more beautiful, the wine is redder, the mountains are higher.. I believe the God resides in Kazbegi surroundings.' This only travelling was depicted in his work 'in Wonderland' and the genial book was awarded the worthy Nobel Prize.

Knut Hamsun travelled to Russian and Caucasus in September of 1899. 'In Wonderland' was published in 1903. From 'Thoughts and Feelings' of the Caucasus only several pages are dedicated to Batumi that clearly outlines the life, style and forgotten traditions of old times. The past of the town is actually revived.

eriqsonis eTnografiul i kol aji aWaris Sesaxeb

erik eriqsoni eqimTa im pl eadis warmomadgenelia, roml ebmac XIX-XX saukuneebis mij naze Taviani profesiul i moRvaveobis paral el urad SeZl es rogorc saqarTvel os, ise kavkasiis xal xTa Sesaxeb sakmaod mdidari eTnografiul i masal ebis moZieba. am mxriv eriqsonis Rvawl i gamorCeul ia ara marto imiT, rom igi scil deba special ur samedicino sferos, aramed, uwinaresad avtoris farTo Tval sawieriT, maSindel i anTropol ogiuri mecnierebis saerTaSoriso miRwevebis saTanado codniTaA da kvlevis Sesabamisi meTodol ogiit. eriqsonis amgvარი xasiaTis araerTi naSromi daibeWda ruseTis sxvadasxva samecniero Jurnal ebsa da anTropol ogiur krebulebSi - "Эстествознание и география, `русский антропологический журнал", "медицинская служба" da sxv.). Tumca, raoden gasakviric ar unda iyos, misi saxeli ar aris Setanili arc samedicino da, miTumetes, arc did sabWoTa enciklopediaSi. amis safuZvl ad Sesazl oa iqca eqimis Semdgomi moRvaveoba, roml is Sesaxeb cnobebi CvenTvis jerjerobit miuwdomelia.

eTnol ogiur mecnierebaSi eriqsonTa gvaris damsaxureba Zalzed mniSnel ovania. am gvaris Tval saCino warmomadgenlebi arian sigurd eriqsoni (1888-1968) da msofliosi aRiarebuli fsiqoanalitikosi - erik eriqsoni (1902-1994). gasaTval iswinebelia is garemoeba, rom maTi moRvaveoba eqim eriqsonTan Sedarebit gacil ebIT gvian - erTi Taobis Semdeg daiwyo. ase, rom, jer kidev axal gazrda anTropol ogiur mecnierebaSi erik eriqsonma SesZl o saTanado gamocdilebis SeZena da farTo kvleვა-Ziebebis safuZvelze araerTi saintereso naSromis Seqmna (О половом разврате и неестественных половых отношениях в коренном населении Кавказа, Отношение мусульманских законов в душевно-больным в Персии, Турции и на Кавказе,` - (из воспоминаний о Батуме и его окрестностях), ``О призрении душевно-больных на Кавказе Док-ра мед. Э.В. Эриксона",

Абастуманское ущелье` , Отношение мусульманских законов в душевно-больным в Персии, Турции и на Кавказе, Опыт санитарного обзора окрестностей Батума. Тифлиси, 1901).

aWarisadmi miZRvnil i naSromebidan mraVal mxriv sayura-dReboa erik eriqsonis `Опыт санитарного обзора окрестностей Батума`, romel ic 1901 wel s Tbil isSi gamoica. aRniSnul naSromSi eriqsonma Seiswavl a aWaris saojaxo da sazogadoebrivi cxovrebi araerTi mniSvnel ovani sakiTxi, romel Ta garkveul nawil s pirvel wyaros mniSvnel obac ki gaaCnia. naSromis saTauridan gamomdinare, avtoris interesTa sfero baTumsa da mis Semogarens moicavs da mas ruseTis I azistanis saxel wodebiT moixseniebs. teqstis mixedviT masSi igul isxmeba aWaris sanapiro zol i da qedamde Worox-aWariswyl is xeobis dasaxl ebebi.

Uunda aRiniSnos is garemoeba, rom erik eriksoni yovel i eTnosis daxasiaTebas iweyebis istoriul i wyarobebis sakmaod vrcel i mimoxil viTa da anal iziT, rac mkiTxvel Si moulo nel obis gancdas iwevs. ase magal iTad, aseTi midgomiTaa Seswavl il i XIV-XV saukuneebSi qarTvel tyveTa syidvis probl emebi, Turqetis harenebSi qarTvel ebis - `gurjebis` simravle da maTSi saarako Tanxebis (ramdenime aTasi Turqul i l ira) gadaxdis faqtebi.

eriqsoni dawvril ebIT iZi eva mosaxl eobis eTnikuri Semadgenl obis suraTs, saidanac vgebul obT, rom sakvl ev periodSi qal aqSi cxovrobdar araerTi erovnebis adamiani, romel Ta eTnografiul i yofis sakiTxebi avtorma sakmaod sainteresod warmoaCina. avtori saTanadod aRwers cal keul i eTnosis gansaxl ebis adgil ebs. esenia: berZnebi, afxazebi 600-ze meti; Cerqezebi-150-mde; qurTebi-500-mde; xemSil ebi-400-ze meti; cignebi (boSebi) da, aseve, gamuslimebul i negrebi ramdenime ojaxi. avtori garkveul informacias iZi eva rusebis Sesaxebac. eriqsonis cnobIT, XIX saukuns 80-ian wl ebSi SimSil obisagan Tavis dasaRwevad ruseTis mosaxl eobis erTi nawil i baTums Seefara. magram isini mowyenil obis mizeziT mal eve asaxl ebul an. avtori zemoTdasaxel ebul i xal xebis Sesaswavl ad farTod iyeneb Sesadarebel masal as da miRebul i daskvnebiT mkiTxvel s

sTavazobs saintereso anal izs cal keul i eTnosis Taviseburebebis, aWaris mosaxl eobasTan maTi urTierTobebis, adgil obriv pirobebSi maTi adaptaciis, gansxvavebul kul turaTa urTierTdamokidebul ebis cal keul sakiTxTan dakavSirebiT.

avtori kargadaa garkveul i ojaxis formevisa da tipebis SefasebaSic. igi wers, rom qarTvel ebSi ojaxis ZiriTadi tipi aris monogamiuri. exeba ra xal xuri aRzrdis sakiTxebis, eriqsoni xazs usvams im garemoebas, rom mTel s kavkasiaSi biWis dabadebas gansakuTrebul i sixarul i mohqonda da igi ojaxisa da gvaris didebad miaCndaT. Avtori aqve ganxil avs uvaJobis probl emas da mas pirdapir ukavSirebs mraVal - col ianobis sakiTxs. U ufro metic, eriqsoni Tvl is, rom aqedan gamomdinare kavkasiaSi Sinaberebi arc ki gvxdებაო. am faqtis Tval saCinod warmodgenisaTvis avtori uvaJobis sakiTxs ganxil avs sxvadasxva rwmenisa da aRmsarebl obis mqone mosaxl eobis magal iTze. erTis mxriv aRmosavl eT saqarTvel os mTiel ebis - fSavl ebis, xevsurebisa da sxvaTa mixedviT, roml ebsac naxevradqristianebis saxel iT moixseniebs, radgan maTSi jer kidev iyo SemorCenil i winaqristianul i rwmena-warmodgenebi, xol o meores mxriv ki kavkasiis muslimi mosaxl eobis, kerZod aWarl ebisa da l azebis magal iTze, roml ebsac marTalia SeuZl iaT oTxi col is moyvana, Tumca meorec iSviaTad mohyavTo. amdenad, eqimi eriqsoni Tavisi eTnol ogiuri dakvirvebebis Sesajamebl ad savsebiT sworad iyeneb SedarebiT-istoriul meTods.E

eriqsoni mosaxl eobis samedicino mdgomareobas maTi cxovrebi yvel a sferos Seswavl is safuZvel ze cdil obs. eqimi gansakuTrebiT aris dainterebebul i mosaxl eobis sul ieri mdgomareobiT da ar jerdeba mxol od samedicino monacemebs, amitom sabol oo Sefasebas umTavresad fsiqo-anal itikuri meTodebis safuZvel ze iZi eva. Am mizniT avtorma SeZl ebisdagvarad Seiswavl a mosaxl eobaSi Semonaxul i xal xuri rwmena-warmodgenebis sistema, maTi gancdebi da emociebi. eriqsonma daafiqsira avsul ebis-qaj ebis Sesaxeb arsebul i warmodgenebi. Eigi ganmartavs, rom mosaxl eoba maT qal ebidan momdinared miCnevs da isini mamakacebs sizmarSi

ecxadebaT, amis Sedegad qal ebs arasrul fasovani nayofi uCndebaT, romel ic TiTqos araadamianuri ariso. aRsaniSnavia, rom am Sexedul ebs mixedviT avsul ebi moiazrebian rogorc feriqal ebi, romel Ta Sesaxeb rwmena dRemde Semoinaxa aWaris mosaxl eobam.

eqimi eriqsoni farTo aRweril obas izl eva aWaraSi gavr cel ebul daavadebaTa saxeebis, maTi gamomwvevi mizezebis Sesaxeb da amasTan dakavSirebiT aRwers maT sanitarul mdgomareobas. amis safuZvel ze avtori saTanado yuradRebas miapyrobs adgil obrivi musl imuri mosaxl eobis higienas da, aseve, eTnosTa Sedarebis safuZvel ze mosaxl eobis cal keul j guFebSi maTi dacvis Taviseburebebs.

sainteresoa eriqsonis dakvirvebebi kavkasiis xal xebSi qal isadmi damokidebul ebs Sesaxebac. amasTan dakavSirebiT avtori saintereso paral el ebsac avl ebs. ase magal iTad, avtoris TqmiT, kavkasiis zogi xal xi, kerZod, Cerqezebi qal ebs hyiddnen, raTa kargi iaraRi SeeZinaT. misive cnobiT igives akeTebden qarTvel ebic, konkretul ad ki SavSel ebi, aWarl ebi, qobul eTI ebi, Tumca maTgan gansxvavebiT hyiddnen mezobel i kuTxeebidan motacebul qal ebso. Avtori am monacemebs sxva kuTxiTac ganixil avs da amasTan dakavSirebiT akeTebis saTanado daskvnas, rom aseTma syidvam qal ebs nakl eboba gamoiwvia, rasac mohyva gogonebisa da sxvisi col ebs wayvana, romel ic sisxl isaRebiT mTavrdebodao.

avtori exeba borderebis e.w. `publ icni saxl ebis` sakiTxsac. Meriqsonis cnobiT 1898 wl isaTvis baTumSi aseTi saxl ebis mTel i quCac ki yofil a, roml ebSic ZiriTadad rusi erovnebis adamianebe iyvnen. eriqsoni am mimarTebiT gansakuTrebiT usvams xazs im garemoebas, rom am saxl ebSi ar SeiniSnebodnen adgil obrivebi, Tumca sxva adgil as dasZens, rom ramdenime aseul maTganSi 30 Tu iqneba qarTvel i da somexio. avtori afiqsirebs agreTve pornografiul i fotoebis, kartebisa da sxv. arsebobsac, roml ebmac Turqetidan amierkavkasiaSi, ufro metad ki baTumSi SeaRwiao. Aaseve avtori exeba kavkasiaSi mamaTmavl obis sakiTxs da mas dasavl eT saqarTvel osaTvis Zal zed iSviaT movl enad miiCnevs (kerZod aWarl ebsa da I azebSi). Mmisi

azriT, gamokvl eva rom Catarebul iyo, mcire procentic ar Seikribeba `damaxinjebul i sqesobrivi grZnobebiT Sepyrobil i fsiqopatebisa da degeneratebisa`. eriqsonis dakvirvebiT aWaraSi aRniSnul i saxl ebisadmi adgil obrivTa daintereseba gamowveul i unda yofil iyo gaWianurebul i qorwinebiT. Aaqedan Cans, Tu ramdenad kargad icnobda avtori aWaris saqorwino tradiciebs, sadac winasaqorwino etapi - niSnoba Tu niSanl oba marTI ac sakmaod didxans, zogj er ramdenime wel iwadsac ki grZel deboda.

sayuradRebo cnobebebi aqvs eriqsons mosaxl eobis statistikis Sesaxebac. misi varaudiT baTumSi 1901 wl isaTvis daaxl . 30000 mcxovrebi unda yofil iyo.

avtori gansakuTrebul yuradRebas miapyrobs q. baTumSi arsebul samedicino dawesebul ebaTa qsel s. did hospital ebs Soris eqimi asaxel ebs baTumis hospital s. im xanad baTumis axal aSenebul saavadmyofoSi eriqsonis cnobiT, fsiqiur avadmyofebs ar Rebul obden, Tumca SavizRvispireTidan ufro mal ariiT daavadebul ebi mohyavdaTo.

amrigad, eqim erik eriqsonis eTnografiul i kol aji moicavs metad mniSvnel ovan cnobebs aWaris saojaxo da sazogadoebrivi cxovrebebis Sesaxeb, roml ebic avtoris mier savaraudod XIX s. dasasrul sa da XX saukunis dasawyisSi unda yofil iyo moZiebul i. amasTan, yovel i naSromis struqtura, farTo Sesadarebel i masal is codna, siaxl isadmi swrafva da saTanado meTodol ogiuri midgoma eriqsons warmoaCens rogorc kval ificiur anTropol ogs. faqtiurad, aWaris eTnol ogiuri Seswavl is Tval sazrisiT eriqsonis naSromebebis ZiriTadi nawil i dRemde ar Sesul a samecniro mimoqcevaSi, rac kidev ufro met mniSvnel obas aniWebs winamdebare statiaSi warmodgenil masal ebs.

G

I i t e r a t u r a :

1. Эриксон Э.В. Опыт санитарного обзора окрестностей Батума. Тифлиси, 1901.

2. Эриксон Э.В. О половом разврате и неестественных половых отношениях в коренном населении Кавказа, Москва, 1988
3. Эриксон Э.В. из воспоминаний о Батуме и его окрестностях, "Эстествознание и география" 1899 №1
4. Эриксон Э.В. "О призрении душевно-больных на Кавказе Док-ра мед. Э.В. Эриксона", Москва, 1904
5. Эриксон Э.В. Абастуманское ущелье, "Эстествознание и география" Москва 1904 №4
6. Эриксон Э.В. Отношение мусульманских законов в душевно-больным в Персии, Турции и на Кавказе, Москва, 1905
7. "Русский антропологический журнал" Москва, 1905 № 3-4

**zogi erTi cnobeBi
saafTiaqo dawesebul ebeBi s SesaxeB aWaraSi
(1860-1915 wl ebSi)**

XIX-XX saukuneebis mij naze aWaraSi arsebul i saafTiaqo dawesebul ebeBi s SesaxeB mniSvnel ovan cnobeBs gvawvdian Taviant SromebSi mecniere-mkvl evarebi oTar bzikaZe, Temur komaxize, ramaz surmanize, vl adimer maxaraZe da sxvebi, magram am periodSi aWaraSi moqmedi saafTiaqo dawesebul ebeBi s SesaxeB bevri ram kidev Sesaswvl -dasazustebel ia.

profesori ramaz surmanize sando wyaroebze dayrdnobiT (r. surmanize, etiudebi farmaciis istoriidan. gazeTi "farmakoni", #6 (53), agvisto 2008 w.), adasturebs, rom "osmal Ta mfl obel obis periodSi, baTumSi yofil a saeqimo nawil i, sadac 1860 wl idan msaxurobda farmacevti J. benl i (rogorc cans warmoSobiT frangi). mas aq gauxsnia afTiaqi. Ddaktivrebul i ucxoel i daufl ebia qarTul enas, mas kargad Seuswvl ia adgil obriv mcxovrebaT xasiaTi, adaT-wesebi da Zal ze mal e didi avtoriteti mouxveWia. xal xi J. benl is imdenad endoboda, rom avadmyofis sanaxavad saxl Sic ki miyavda, imdroindel i fanatizmi vitarebaSi arc ki eridebodnen ucxo kacisaTvis avadmyofebi eCvenebinaT da Tavisi mdgomareoba gaeziarebinaT.

rusul i mmarTvel obis SemoRebidan meore wel s baTumSi axal i afTiaqi gauxsniat. oTar bzikaZis cnobiT, es iyo 1879 wel s, roca l oris mel iqovis (axl andel i n. Jordania) quCaze afTiaqi gauxsnia kil iCenkos. momdevno wl ebSi ki gogeSvil s, gapoians, zeml inskis, daviTaSvil s da sxvebs saafTiaqo maReziebi. maSindel i wesebis mixedvit, visac rusul i universiteti ar hqonda damTavrebul i da ar gaaCnda Sesabamisi dipl omi, ruseTis sabrZanebel Si muSaoba ekrZal eboda. aseTi bedi ewia J. benl isac.

q. baTumSi rusTa mmarTvel obis dros saafTiaqo qsel s Seexo prof. vl adimer maxaraZe da aRniSna, rom 1890 wl is Semdeg afTiaqebi gaxsnes i. petkeviCma, v. vituSinskim,

naneisvil ma, s. el iaSvil ma, g. nikitinma, T. gobronizem, s. aval inma da sxva. amit Cveni codna imdroindel saafTiaqo qsel ze garkveul ad Seivso...."

P"pirvel i afTiaqi gaTavisufI ebul baTumSi 1880 wel s gaixsna. maSinve gaCnda saafTiaqo maRaziebic, sadac misi mfl obel ebi "SeTavsebiT" avadmyofTa mkurnal obasac eweodnen da mxareSi eqimebis gamoCenamde sakmaod didi kl ientura hyavdaT (r. surmanize, regionul i medicinis ganvitareba daqarTvel oSi. wigni I. s.s. "gamomceml oba aWara", baTumi, 2001, gv.70).

"baTumSi pirvel i afTiaqi gaixsna 1880 wel s saafTiaqo saqmis mcidne kil iCenkos TaosnobiT. am afTiaqma iarseba ori wel i da kraxi ganicada.

1898 wel s provizorma petkeviCma, 1899 wel s provizorma v.a. vituSinskim, xol o 1900 wel s provizorma naneisvil ma baTumSi gaxsnes kerZo afTiaqebi. Mmomdevno wl ebSi amuSavda s. el iaSvil is, giorgi nikitinis, T. gobronizis, s. aval ianisa da sxvaTa afTiaqebi.

1900 wel s baTumSi iyo 4 afTiaqi" (vl . maxaraZe, farmaciis istoriisaTvis aWaraSi. gazeTi "farmakoni", #5 (52), ivl isi, 2008 w.).

rogorc saarqivo masal ebidan vgebul obT, XIX saukunis dasasrul s ruseTi, aWaraSi dankvidrebis Semdeg, sakuTari mosaxl eobis janmrTel obis interesebidan gamomdinare, baTumis samkurnal o gamajansaRebel kerad gadaqcevas cdil obda. isini acxadebdnen, rom baTumi maTTvis iyo: „Теплица России, который несомненно может и должен превратится в санитарную станцию". (aWaris a/r arqivi fondi i-7, anaw.1, saqme 461 gv.13).

ruseTis mmarTvel obis periodSi, pirvel i afTiaqis gaxsnis sakiTxi kamaTs ZiriTadad ar iwvevs, magram, rogorc saarqivo masal ebidan vgebul obT, j er kidev 1889 wl is 27 april s (da ara 1898 wel s) baTumis TviTmmarTvel obis sxdomaze gadawyda sakiTxi baTumSi ukve rigiT meore afTiaqis gaxsnis Sesaxeb.

provizori petkeviCi arwmunebda quTaisis samxedro gubernators, rom afTiaqis gaxsna qal aqs sargebel s

moutanda da arc Semowirul obaze iqneboda damokidebul i (aWaris a/r arqivi fondi i-7, anaw.1, saqme 46 gv.1-22).

1894 wl is 22 ianvars, quTaisSi mcxovrebi provizori Teofane beJanis Ze naneisvil i TxovniT Sevida baTumis TviTmmarTvel obis winaSe, raTa qal aqSi gaxsnil iyo rigiT mesame afTiaqi. amis mTavar mizezad man daasaxel a qal aqis mosaxl eobis raodenobrivi zrda (1894 wl is aRweris mixedviT qal aqis mosaxl eoba udrida 25 000 adamians) da masTan SesabamisobaSi wl iuri receptebis statistika. am periodSi receptebis zust raodenobas adgenda quTaisis sagubernio mmarTvel obis eqimTa ganyofil eba. aRniSnul sxdomaze erTi kuriozul i ambavic moxda. baTumis TviTmmarTvel obis 1894 wl is 14 martis sxdomaze sityviT gamosul ma somexma, vinme o.g. mel qonianma aRniSna, rom qal aqSi afTiaqebis raodenobis zrda gamoiwvevda uazro konkurencias, rac asaxvas hpovebda medikamentebis xarixsze. sxdomis Tavmj domarem mianiSna, rom 1873 wl is 25 maiss, afTiaqebis gaxsnis Sesaxeb miRebul i wesebis mixedviT samxedro portebSi yovel afTiaqze modioda 7 000 mcxovrebi da 12 000 recepti. sxdomaze damswre eqimebma g. mxeizem da el iavam xazi gausves qal aqSi mesame afTiaqis gaxsnis aucil ebl obas da amasTan aRniSnes, rom swored konkurenciis mizniT iyo saWiros afTiaqebis raodenobis zrda, rac Sesabamisad gamoiwvevda medikamentebis xarixobrivi maCvenebl ebis amaRI ebas. gabrazebul ma mel qonianma butbutiT datova sxdomis darbazi. (aWaris a/r arqivi fondi i-7, anaw.1, saqme 183 gv.17).

gadawyvetil ebis miRebis Semdeg, rigiT mesame afTiaqi gaixsna Tu ara 1894 wel s dokumental urad ucnobia.

"1902 wl is 3 oqtomers (Zv. st.) baTumSi gaixsna qal aqis saavadmyofo (aJamad republ ikuri central uri kl inikuri saavadmyofo. (r. surnanize, regionul i medicinis ganvitareba saqarTvel oSi. wigni I. s.s. "gamomceml oba aWara", baTumi, 2001, gv. 44)".

"saavadmyofos afTiaqi muSaobas Seudga 1902 wl is 28 oqtomers. afTiaqs dauTmes 2 oTaxi. erT oTaxSi idga karadebi medikamentebisaTvis, xol o meore gamoyenebul i iyo samarago medikamentebisaTvis, boTI ebis, sadezinfecio

xsnarebis Sesanaxad.

afTiaqis gamged muSaobda eqimi al . Satil ovi. waml ebis damzadeba daval ebul i hqonda saavadmyofos ferSal s. yvel a gal enur preparats afTiaqi Rebul obda kavkasiis amxanagobis adgil obrivi sawyobidan. Aal kal oidebs, ql orofoms da sxv. iwerdnen hamburgidan jer merkis, Semdeg brandtisa da timanisagan, rac garkveul wil ad ekonomiuri iyo.

gaxsnidan 14 TveSi afTiaqSi Semovida 3310 recepti. mxol od stacionarul i avadmyofebisaTvis (ambul atoriul avadmyofebs aqedan waml ebi ar eZl eodaT). receptis yovel dRIuri raodenoba saSual od 20-s udrida.

Aamave periodSi afTiaqSi daixarja: spirti – 8 vedro (64 l itri), benzini 5 fuTi (80 kg.), mwvane saponi 10 fuTi (160 kg.), ql orofomi 14 kg., Termometri 16 duJina (184 cal i), Spricebi – 18 cal i, medikamentebisaTvis gadaixades 1442 man. saafTiaqo sagnebisatvis 450 man.” (r. surnanize, regionul i medicinis ganvitareba saqarTvel oSi. wigni l. s.s. “gamomceml oba aWara”, baTumi, 2001, gv. 65).

saarqivo masal ebidan irkveva, rom “baTumSi moRvawe qarTvel da rus qvel moqmedTa erToblivi Zal isxmevit araerTi samkurnal o da saafTiaqo dawesebul eba gaixsna. maT Soris aRsaniSnavia rusi general i, grafi tatiScevi, romel mac 1896 wel s baTumis saavadmyofos mSenebl obisaTvis 100 000 maneTi gaiRo. swored am da sxva qvel moqmedTa damsaxurebit, 1896 wl is 15 oqtomers baTumSi daiwyo saavadmyofo 120 sawol iT”. (aWaris a/r arqivi fondi i-7, anaw.1, saqme 244 gv.5).

vfiqrob am dokumentebs erTxel kidev kargad Seswavl a swirdeba.

saarqivo da dokumenturi wyaroebiT dasturdeba, rom 1902 wl isaTvis baTumSi funqcionirebda sami afTiaqi, 8 saafTiaqo maRazia da saafTiaqo saqonel iT vaWrobis kavkasiis amxanagobis baTumis ganyofil eba. aRniSnul i ganyofil eba “saafTiaqo saqonel iT vaWrobis kavkasiis amxanagoba”-m 1901 wel s gaxsna baTumSi mixail ovis (amJamad 9 april is) quCaze mdebare Saxnazarovis orsarTul ian qvis saxl Si, romel ic sakuTrebaSi 23,000 maneTad SeiZina

«Кавказское Товарищество Торговли Аптекарскими Товарами въ Тифлисъ, отделения; въ Баку и Батумь. Очеркъ 25-лѣтней вѣятельности. 1882-1907 г. стр.34-35], **xol o wignSi** «Всеобщій Адресъ Ежегодникъ города Батума на 1902 годъ» , изд. книжнаго магазина М. Николадзе, Годъ I-й, стр. 88, **vki Txul obT:**

АПТЕКИ:

Витушинскаго В.А., арендаторъ провизоръ Н.А. Бялускій. Дондуково-Корсак., с. д., при аптекъ заводъ искусств. минер. водъ (**axl andel i gamsaxurdias q. #3 afTiaqi**).

Петкевича Ю.Ю., уголь Маринск. и Тифлисской, д. Иоселиани (**memed abaSiZis q. axl andel i #1 afTiaqi**).

Элиашвили С.С., уг. Михайловской и Лорисъ-Мелик., д. Каппиди (**axl andel i 9 april isa da Jordaniyas quCebis kuTxeSi**).

АПТЕКАРСКІЕ МАГАЗИНЫ.

Джероянъ А.О., Лорисъ-Мелик. (**axl andel i Jordaniyas q.**), д. Лемли-Оглы, Химическіе продук., резин. изд., парфюмерія и пр.

Имнадзе И.В., Набережная (**axl andel i gogebaSvil is q.**), д. Куртъ-Оглы.

Курджіанъ Е. Г., Барятин. (**axl andel i vaxtang gorgasal is q.**), д. Мдивани

Михайлиди И.Т., Лорисъ-Мелик. (**axl andel i Jordaniyas q.**), д. Ипполитова.

Степановъ А.Н., Кутаисская, д. Григоріади.

Согоянцъ М.С., Кутаисская, д. Муфтеазади.

Чандарліоти П.Д., Базарная (**axl andel i zurab gorgil azis q.**, прот. гауптвахты, Нурия.

Якались Н., Оглобжинская у. (**axl andel i kostavas q.**), Д. Хелимъ-Эфенди. Химическіе продукты, резин. изд., парфюмерія русск. и загранич. фабрикъ, Фотографическія принадлежности.

Кавказское Т-во торговли аптекарскими товарами, уголь Михайловской и Маринскаго пр., с. д. (**axl andel i 9 april isa da memed abaSiZis quCebis kuTxeSi**).

1904 wel s x.m Smaevskis tipografiaSi baTumis TviTmmarTve-

l obis gadawyvetil ebiT daibelWda qal aqis saavadmyofos wesdeba, romel ic daamtkica Sinagan saqmeTa ministrma, Tavadma sviatopol sk-mirskim. (aWaris a/r arqivi fondi i-6, anaw.1, saqme 635a gv.3).

baTumis TviTmmarTvel oba, qvel moqmedTa daxmarebiT, did mZrunvel obas icenda eqimTa sazogadoebis mimarT. saavadmyofos wesdeba iTval iswinebda mosaxl eobis momsaxurebas minimal uri Tanxebis fargl ebSi, qal aqSi mudmivad Tu droebiT mcxovreba mosaxl eobaze, miuxedavad wodebisa da erovnebis... mTavari eqimi angariSval debul i iyo TviTmmarTvel obis winaSe, Tavis mxriv TviTmmarTvel oba yovel i Tvis dasawyisSi saavadmyofos Sesanaxad gascemda garkveul Tanxas. aseve baTumis TviTmmarTvel oba saavadmyofos moTxovnis safuzvel ze uTanxmdeboda qal aqis afTiaqs, romel ic gascemda medikamentebis. qal aqis TviTmmarTvel oba erTgvarad saavadmyofosa da afTiaqs Soris Suamavl is rol s asruli ebda. saavadmyofos mier gacemul i receptebis nusxa inaxeboda afTiaqSi arsebul gansakutrebul wignSi. baTumis TviTmmarTvel obas ufl eba hqonda gaexsna afTiaqi qal aqis saavadmyofosTan. rogorc saavdmyofos ise afTiaqis gerbs warmoadgenda baTumis gerbi warweriT qal aqis saavadmyofo an kidev qal aqis afTiaqi ...

1905-1907 wl ebSi, ruseTis imperiaSi mimdinare movl enebma (iaponiasTan omi, ekonomikuri krizisi, ris gamoc rusul i navTi ver gadioda Soreul aRmosavl eTSi) gamoiwvia aWaraSi savaWro-samrewvel o warmoebis dacema, ramac asaxva hpova samkurnal o-profil aqtikur da saafTiaqo dawesebul ebebis saqmianobaze. miuxedavad aseTi krizisul i vitarebisa, gamoCndnen adamianebi, roml ebmac moral uri da finansuri daxmareba gamoucxdes aRniSnul dawesebul ebebs. aseTi iyo baTumis portis savaWro ganyofil eba da baroni nol de, romel ic kavkasiis regions kurirebda. 1905-1907 wl ebSi baTumis portma sakuTari special uri saxsrebidan qal aqis samkurnal o-profil aqtikur da saafTiaqo dawesebul ebebs 17,500 maneTi gamouyo (aWaris a/r arqivi fondi i-6, anaw.1, saqme 648 gv.2).

aRniSnul periodSi, baTumis TviTmmarTvel obas qal aqis saavadmyofos SenaxvisaTvis saWiro Tanxa ar gaaCnda, rac

aisaxa qal aqis Tavis ivane andronikaSvil is special ur mimarTvaSi, gakeTebul i TviTmmarTvel obis 1905 wl is 30 seqtembris sxdomaze. baTumis TviTmmarTvel obis iniciativiT amastan dakavSirebiT mowveul i iqna qal aqis sazogadoebis kreba, sadac general-adiutantma, rusma Tavadma golicinma da kavkasiaSi samoqal aqo saqmeTa mmarTvel ma, general-maiorma trofimovma, qal aqSi arsebul i vitarebis gamo didi SiSi da Zrwol a gamoTqves. maT mimarTvaSi aRniSnul ia: „Город Батуми по своему географическому положению, находится в исключительных условиях, служа проводником для занесения в империю заразных болезней через свой порт и обязань поэтому принимает для локализации этих болезней меры, требующих значительных расходов“. aWaris a/r arqivi fondi i-6, anaw.1, saqme 648 gv.10).

rogorc zemoT Tqmul idan Cans, rus mmarTvel ebs ruseTis imperiis da sakuTari mosaxl eobis bedi ufro awuxebda da amitom gasamrjel osac ar iSurebdnen.

“1909 wl isaTvis aWaraSi moRvaveobda 5 umaRI esi da 7 saSual o ganaTlebis mqone



ელისავას ავთოაქი (მერიის შენობის მოპირდაპირე მხარეს I-სართულიან სახლში)



პეტკევიჩის ავთოაქი (მარჯვენე I-სართულიანი შენობა)



პეტკევიჩის ავთოაქი (მარცხენე I-სართულიანი შენობა)

farmacevti" (v. maxaraZe, farmaciisTvis aWaraSi. gazeTi "farmakoni", #5 (52), ivl isi, 2008 w.)

.....1910 wl isaTvis baTumis ol qSi moqmedebda 7 afTiaqi, romel Tagan 5 iyo normal uri, xol o 2 sasofl o. yvel a maTganSi waml ebi iyideboda srul i asortimentis mixedviT. saangariSo wel s am afTiaqebma miiRes 86391 recepti, amaTgan Semosavl is ricxvma 49531 maneTs miaRwia, xol o xel ze gayidul i waml ebis Semosaval i 6403 maneTi iyo, e.i. sul 55934 maneTi.

afTiaqebis revizias atarebda ol qis eqimi (i.n. soko-l ovski). arc erT SemTxvevaSi arsebiTi darRveva, Secdoma da danaSaul i ar gamovl inebul asaerTod unda iTqvas, rom afTiaqis muSakebi tradiciul ad gamoirCeodnen keTil sindisierebiT, punqtual obiTa da kol egial obiT.

1910 wl isaTvis baTumis ol qSi muSaobda 22 farmacevti da 14 afTiaqaris mowafe" (r. surnaniZe, regionul i medicinis ganviTareba saqarTvel oSi. wigni I. s.s. "gamomceml oba aWara", baTumi, 2001, gv71)

"...afTiaqebis gaxsna dawyebul a aWaris raionebSic. Amis Sesaxeb mkiTxvel s auwyebis gazeTi "iveria": "CvenTan erTi sasiamovno ambavi mxol od isRa aris, rom amas winaT provizorma b-nma i. kasinskim Cvens daba CuruqsuSi afTiaqi gamarTa, Tumca imis survil s erTi gavl eniani kaci ar swyal obda" ("iveria", 163, 31 ivl isi, 1890 w.). CvenTvis ucnobia provizor kasinskis vinaoba da isic, kerZod sad mdebareobda es afTiaqi. arc is viciT, romel i gavl eniani Cinovniki ewinaaRmdegeboda qobul eTSi afTiaqis gaxsnas. Tumca es cnoba sakurorto qal aqis istoriisaTvis mainc sainteresoa. rogorc Cans am afTiaqma didxans iarseba. 1921 wl isaTvis qobul eTSi erTi afTiaqis cnoba gvaqvs da es swored i. kasinskis mier gaxsnil i afTiaqi unda iyos" (r. surnaniZe, etiudebi farmaciis istoriidan. gazeTi "farmakoni", #6 (53), agvisto 2008 w.).

1915 wel s, baTumis ol qSi arsebobda Semdegi afTiaqebi: **nikitinis**, **kokoCevis**, **petkevicis**, **vitusinskis**, **el iaSvil is**, **kandel akis**, qobul eTSi **kosinskis** afTiaqi, CaqvSi **kaxianis** afTiaqi, arTvinis ol qSi **CxelZis** afTiaqi arendirebul i aboiancis mier. am periodSi receptebis raodenoba udrida

95.915, xol o mogebis Tanxa receptebis mixedviT Seadgenda 58.519. (aWaris a/r arqivi fondi i-81, anaw.1, saqme 123 gv.7).



kandel akis afTiaqi



saafTiaqo saqonel iT vaWrobis kavkasiis amxanagobis baTumis ganyofil eba (Saxnazarovis orsarTul ian kerZo saxl Si)



baTumis ganyofil ebis TanamSroml ebi

zemoT aRniSnul i afTiaqebi quTaisis guberniisa da baTumis saol qo mmarTvel obis saeqimo ganyofil ebas da kavkasiis samedicino sammarTvel os eqvemdebarebodnen.

(«Кавказское Товарищество Торговли Аптекарскими Товарами въ Тифлисъ, отдѣленія; въ Баку и Батумь. Очеркъ 25-лѣтней вѣятельности. 1882-1907г. стр.34-35; «Всеобщій Адресъ Ежегодникъ города Батума на 1902 годъ», изд. книжнаго магазина М. Николадзе, Годъ I-й фотосуратеби mogvawoda zaur margievma).

i cxak davi di aWaraSi mCxovreb ebrael Ta Sesaxeb

kavkasiaSi mCxovreb ebrael Ta istoriis cal keul sakiTxebs i. davidma rusul enaze fundameturi naSromi miuzRvna - «История евреев на Кавказе», romel ic or tomad gamoica. monografiaSi yuradReba gamaxvil ebul ia kavkasiis ebrael ebis statistikis, demografiis, eTnol ingvistikis, social uri da sameurneo yofis, tradiciis, rel igiis, ganaTI ebis da sxva sakiTxebeze. es naSromi qronol ogiurad XVIII saukunis meore naxevridan XX saukunis 20-ian wl ebamde periods moicavs.

statiaSi zogadad mimovixil avT im cnobebs, roml ebic aWaris ebraul diasporas exeba. am mxriv mniSvnel ovania avtoris mier gamoyenebul i ucxoETSi gamomaval i periodikis masal ebi, mogzaurTa informaci ebi, sadac vxvdebiT baTumSi ebrael Ta dasaxl ebis, saqmianobis, rel igiuri cxovrebis, sionizmTan dakavSi rebul farTo sazogadoebisaTvis nawil obriv ucnob faqtebs.

XIX saukunis damdegidan saqarTvel os qal aqebSi dasaxl ebas iwyebs ruseTis ebrael ebi. es moZraoba upiratesad 1804 wl is brZanebi s Semdgom Sei ni Sneba, rodesac ruseTis ebrael ebs kavkasiaSi dasaxl ebisa da miwebis sakuTrebaSi SeZenis neba mi sces. am brZanebiT kavkasia da, ra Tqma unda, saqarTvel o gamocxadda „evropel ebrael Ta dasaxl ebis zonad” (Sukini, 1940, 60-62). kavkasiaSi Camosaxl ebul i evropel i ebrael ebi i. davidis cnobebiT ZiriTadad pol tavis, kremenCukis, berdiCevis, mogil evis, kievis, kurl andiis, vitebskis da sxva guberniebidan, agreTve, pol oneTidan, avstriidan, bel giidan, Cexos- l ovakiidan, amerikidan iyvnen. maTi didi nawil i dasaxl da saqarTvel oSi, gansakuTrebiT – Tbil isSi, mogvianebiT quTai ssa da baTumSi (Давид, I, 1989:117).

aWara pol ieTnikuri regionia. qarTvel ebis gverdiT cxovroben: berZnebi, ebrael ebi, qurTebi, sl avebi da kavkasiuri

modgmis xal xebi. saarqivo, samecniero l literaturul i da savel e-eTnografiul i masal ebis urTierTSecerebiT Cans, rom ebrael Ta kompaqturi dasaxl eba aWaraSi ZiriTadad 1878 wl idan iwyeba (dawvr. ix.: l oria, 2009). maTi gamocena regionSi SesaZl ebel i gaxda mas Semdgom, rac berl inis traqtatis Se-sabamisad baTumi daubrunda saqarTvel os da Sevida ruseTis imperiis Semadgenl obaSi. aq Camoyal ibda ZiriTadad ori ebraul i saTvistomo: „aSqenazi” da „qarTvel i ebrael ebis”, Tumca „sefardi” ebrael ebis mcireodeni j gufebis arseboba aWaraSi 1878 wl amdec dasturdeba, razec miuTiTebis icxak davi di. igi aRniSnavs, rom SavizRvispira qal aq baTumiT ruseTTan SeerTebis Semdgom rusul jarTan erTad qal aqSi Sevidnen „rusi ebrael i” xel osnebi, roml ebmac iqarsebul i se-fardi da qarTvel ebrael Ta Temebis paral el urad, mal e Seq-mnes rus ebrael Ta Temi. igi iqve amatebs, rom baTumSi yvel aze Zvel i ebraul i safl avis qva TariRdeba imave, anu 1877 wl iT (Давид, I, 1989:389, 271). osmal uri marTvel obis periodSi ebrael Ta mcire j gufis arseboba aWaraSi marTI ac Sesa-Zl ebel i iyo. z. WiWinaZis TqmiT: „saqarTvel odan gadasaxl ebul ni ebrael ni osmal eTSic arian” (WiWinaZe, cnobis furcel i, №1971,1902).

saerTod, qarTvel i ebrael ebi, regionis osmal Ta bato-nobisagan ganTavisufl ebamde aWaraSi dasaxl ebas eridebodnen, razec sxvadasxva avtori miuTiTebda. am mxriv CvenTTvis sayuradReboa iuda hal iv Cornis cnoba digvirel i ebrael ebis Sesaxeb: „roca rusebi Sevidnen, Turq batons iqauri ebrael ebis aWaraSi gadayvana ganuzraxavs, magram ar wayol ian... ebrael ebis mier digviris mitovebis mTavari mizezi Turqebis mier maTi Zal datanebiTi gamahmadianebis mcdel oba yofil a. gansacdel s Tavi imiT daaRwies, rom sul erTianad axal cixesa da awyurSi gadasaxl dnen” (Corni, 1945:174). amasve aRniSnavs i. davidic „mahmadianTa sistematiuri Tavdasxmebis gamo 27-ma oj axma XIX saukunis 40-ian wl ebSi samudamod datova abasTumani da axal ci-

xeSi gadasaxl da”. am mizezebiT iyo gamowveul i, rom ebrael ebi SeiaraRebul ebi dadiodnen (Давид, I, 1989:84, 412).

sainteresoa i. davidis cnobebi zogadad kavkasiaSi ebrael Ta gansaxl ebasTan mimarTebaSi (ix. cxril i № 1).

cxril i №1

kavkasiis qal aqebis mosaxl eoba wel s (Давид, I, 1989:409).

qal aqebi	mTI iani mosaxl eoba sul	ebrael i (aTasobiT)
baqo	86,6	0,4
Tbil isi	78,4	1,6
quTaisi	22,6	2,8
axal cixe	16,1	2,6

momdevno periodSi SesamCnevia ebrael Ta raodenobrivi Semcireba, rac dakavSirebul i iyo ekonomikur safuZvel ze ebrael Ta gaZevebis konkretul i SemTxvevebiT. «The Jewish Chronicle» 21.IX. 1884; «Недельная Хроника востока» 1889, №, 15, 21 cnobiT: „baTumSi qal aqis mmarTvel ebi moiTxovdnen ebrael ebisagan xel i moeweraT val debul ebaze, roml is mexedviTac isini ori dRis ganmavl obaSi datovebdnen qal aqs” (Давид, I, 1989:311). amgvare viTarebis gamo Tu 1889 wel s baTumSi iyo 200 ebraul i oj axi, 1890 wel s 100 oj axi darCa (Давид, II, 1989:312).

ebrael Ta raodenoba 1897 wl is monacemebiT, kavkasiis guberniebsa da ol qebSi Semdeg suraTs izl eva (ix. cxril i №2 – Давид, I, 1989:57).

cxril i №2

gubernia, ol qi	ebraul i mosaxl eoba sul			ebrael Ta Tanafardoba saerTo mosaxl i eobaTan
	mamakaci	qal i	orive	
daRestanis gubernia	5.256	4.594	9.850	1,72
el izavetis gubernia	992	1.031	2.023	0,23
yarsis ol qi	1,118	90	1,208	0,42
yubanis ol qi	2.453	2.346	4.796	0,25
quTaisis gubernia	4,703	4,199	8,902	0,84
stavropol is gubernia	717	574	1.291	0,15
Tbil isis gubernia	4.666	3. 838	8.504	0,81
erevnis gubernia	1.197	876	2.073	0,25

aWaris mmaCis arqivis masal ebis Seswavl is Sedegad SeiZl eba iTqvas, rom 1890-1897 wl ebSi baTumSi ebrael Ta mateba dakavSirebul i iyo mosaxl eobis meqanikur moZraobasTan (dawr. ix.: I oria, 2009)

1904 wl is monacemebiT Cans rom kavkasiaSi ebrael Ta umravl e-sobam Tavi moyara Semdeg qal aqebSi (ix. cxril i №3 – Давид, I 1989:58).

cxril i №3

gubernia, ol qi	qal aqis mosaxl eoba			sofl is mosaxl eoba		
	mamakaci	dedakaci	sul	mmamakaci	dedakaci	sul
el izavetis	44	49	93	021	872	1893
yarsis ol qi	30	21	51	25	12	97
quTaisis	2785	2129	4914	737	1425	3162
Tbil isis	3093	2194	5287	184	1608	3792
erevnis	201	162	363	92	65	157
baTumis ol qi	477	365	842	2	0	2
sul :	12804	9942	22746	6590	5007	11597

am periodis aRwerebi urTierTsawinaaRmdegoa da aqedan gamomdinare, yovel Tvis identur Sedegs ar iZl eva. Sesabami sad, am aRwerebTan dakavSi rebiT unda gamoi Tqvas Semdegi Seni Svnebi:

a) mosaxl eobis sayovel Tao aRwera, romel ic upirvel esi wyaroa erovnebis dasadgenad, ruseTSi ganxorciel da mxol od XIX saukunis miwurul Si, Tanac eTnikuri Semadgenl obis gasarkvevad gamoi yenes dedaena da ara erovnebis ni Sani;

b) ufro adrindel i periodisaTvis iyenebdnen kameral uri aRweris masal ebs da xel isufl ebis organoebis mier Segrovil periodul cnobebis; es monacemebi ar iyo srul i, Seicavda bevr uzustobas, radgan erovnebas xSi rad aigivebdnen sarwmunoebri v da eTnografiul ni SnebTan;

g) migraciul i procesebis farTo masStabis gamo sakmaod didi iyo cvl il ebani erovnul Semadgenl obaSi rogorc droSi, ise sivrceSi; amave dros mimdinareobda asimil aciis procesi; es garemoebani da xel isufl ebis moxel eTa nakl ebi kompetenturoba eTnikur sakiTxebSi bevr ad aferxebda swori cnobebis Segrovebas;

d) aranakl eb mnivnel ovania is garemoeba, rom carizmis rusifikatorul i politika sagangebod iTval iswinebda ruseTis ganapira mxareebSi erovnul -ufl ebrivi interesebis Sel axvas, aTanabrebda eTnografiul da erovnul ni Snebs da am gziT cdil obda daenawevrebina eTiani erovnul i sxeul i (dawvr. ix.: I oria, 2009; j aoSvil i, 1996).

saintereso agreTve kavkasiaSi mcxovrebebrael Ta lingvistur sakiTxebTan da warmomavl obasTan dakavSirebul i i. daviTis mosazrebebi. igi savsebiT marTebul ad kavkasiaSi mcxovrebebrael ebs yofs oTx enobriv j gufad: saqarTvel os ebrael ebi, roml ebic I aparakoben qarTul enaze, agreTve mis dial eqtebze; Crdil oeT kavkasiis ebrael ebi, roml ebic I aparakoben TaTur enaze; urmidan, sal amasidan, Sirvanidan, samxreT azerbaijanidan da qurTistanidan gamosul i ebrael ebi, roml ebic iyeneben arameul enas; ruseTidan, pol oneTidan, mal oro-

siidan da sxva adgil ebidan mosul i ebrael ebi, roml ebic I aparakoben „idiSze” (Давид, I, 1989:95).

aWaraSi rogorc ukve aRiniSna, cxovroben rogorc aSqenazi, ise sefardi ebrael ebi. zogadad ebrael Ta amgvar dayofas xangrZl ivi istoria gaaCnia. maT Soris gansxvaveba vl indeba l ocvis wesebSi, sinagogis mowyobaSi, tradiciul i yofiTikul turis sxva sakiTxebSi. aSqenaz ebrael ebs mi ekuTvnebi an evropel i ebrael ebis didi nawil i. isini Camoyal ibdnen Sua saukuneebis, germaniaSi da gavrcel dnen evropis sxva qveynebSi, agreTve amerikaSi, afrikaSi, avstraliaSi. sefardi ebrael ebi ki Camoyal ibdnen: espaneTSi, portugal iaSi, italiaSi, TurqetSi, aziaSi, bal kaneTSi, afrikis nawil Si. mkvl evarTa nawil i maTTan aertianebs im ebrael ebsac roml ebic ar arian aSqenazebi da pirdapiri kavSiri ar aqvT sefardebTan. magal iTad, kavkasiis ebrael ebi. am saTvistomota sal aparako enaa *idiSi* da *I adino*, roml ebic TandaTanobiT xmarebidan gamodis. es enebi ebrael Ta sxvadasxva xal xebTan asimil aciis produqts warmoadgens da msoflios ebrael Ta umravl esobam ar icis. amJamad, israel Si saxel mwifo enaa *ivriti* – Zveli ebraul i. i. davidis Tval sazrisiT, kavkasiis ebrael ebi ar arian arc sefardebi da arc aSqenazebi, isini warmoadgenen gansakuTrebul ucxo eTnoss, warmoSobil siberiul -kavkasiuri geopolitikuri da polieTnolingvistikuri garemos safuzvel ze. misi varaudiT, samxreT kavkasiaSi cxovrobdnen ebrael ebi, iber-baskebi, berberebi da keltebi. igi uaryofs ebrael Ta semitur warmoSobas da miaCnia, rom ebrael Ta winapari _habirus tomebis pirvandel i formireba kavkasiaSi moxda. maT ganicades semitizacia, roca daiwyes gadaadgil eba egipte-pal estinis mimatebul ebiT (Zv. w. XVs.), aiTvises semituri ena, ganicades fizikurrasobriv i semitizacia-qanaanzacia. e. mamisTval iSvil smiaCnia, rom i. davidis es mosazrebeni gasaTval iswinebel ia, yovel SemTxvevaSi, igi qarTvel ebis da kavkasiel i ebrael ebis anTropologiuri monacemebis, zogierTi toponimisa da legendis sxvagarad gagebisaken gvi bi Zgebs. aRSani Snavia isic, rom germanel i

mecnieris fridrix kahnis mixedviT istoriul i israel is miwaze kavkasiis xal xebis didi migraciebi xdeboda, roml ebic Semdeg ukan brundebodnen. daaxl oebiT aseTive mosazreba germaniaSi ufro adre gamoTqva s. vainsebergma. misi Sexedul ebiT, kavkasiaSi cxovrobdaniTa da wes-Cveul ebebiT gansxvavebul ebrael Ta ori Sto: qarTveli da mTeli ebrael ebi. s. vainsebergs Cauweria cnoba orive Stos saerTo warmomavl obis Sesaxeb, roml is mixedviTac qarTveli ebrael ebi miCneul ni arian sufTa Stod, romel ic ar Sereul a arc TaTebTan da arc xazarebTan da rom kavkasiel i ebrael ebi warmoSobil an pal estinidan wasul i aTi tomisagan (Давид, I, 1989:29; **mamistval iSvil I**, 1995:48). asea Tu ise, faqtia, rom am erTieri ori Sto saukuneebis siRmidan modis. saqarTvel oSi qarTvel ma ebrael ebma garkveul wil ad Semoinaxes is sul ieri da ideuri siZliere, romel ic exmareboda maT erovnul i meobis gadarCenaSi. es procesi amave dros mimdinareobda qarTul yofasTan da kul turasTan mWidro kavSirSi. sayuradReboa isic, rom oficial uri statistikiT saqarTvel oSi 100-mde erisa da erovnebis warmomadgeneli cxovrobs, magram maT aRsanisnavad aravin iyenebs ormag eTnonims, magal iTad: qarTveli rusi, qarTveli somexi, qarTveli azerbaicanel i da a.S. qarTveli ebrael is, rogorc saxel wodebis arseboba ara mar to am ori xal xis istoriul i Tanaarsebobis, aramed ebrael Ta mier qarTul i enis mSobl iur enad gaTavisebisa da qarTul eTnografiul yofaSi myarad Semosvl is Sedegia.

i. davidi monografiaSi exeba saqarTvel oSi arameul enaze mol aparake ebrael ebis, anu „l axl uxebis” dasaxl ebasac. roml is mixedviTac aRniSnuli ebrael ebi, sparseTis qveSevrdomebi iyvnen. somxeTis gavliT isini dasaxl dnen Tbil isSi da Semdeg aWaraSi. maT Soris bevri yofil a xaxami da rabini, kerZod, gamoCenil i rabini mixail mizraxi da misi Svili icxak mizraxi, romel Tac hyavdaT bevri moswavl e qarTvel ebrael Ta Soris mTel saqarTvel oSi: quTaisSi, foTsi da sxva qal aqebSi (Давид, I, 1989:68).

saintereso saqarTveli da aSgenazi ebrael ebis damokidebul ebis ganxil vac. z. WiWinaZe gazeT droebaSi werda: „evropis uriebis ToraSi saqarTvel os uriebi ar Sevl en da arc maTsi eseni, mTeli wel iwadi ul ocvel adac rom darCnen” (**WiWinaZe^ droeba^ ~103**). aqve unda aRiniSnos is faqti, rom kavkasiis ebrael ebi rel igiuri Tval sazrisiT da tradiciis mixedviTac ufro metad Zveli wes-Cveul ebebis erTgul ni iyvnen (**iveria^ ~143^ 1902^ cnobis furcel i^ ~1783^ 1902**). ruseTidan gamosul ebrael ebTan dakavSirebiT aq moviSvel iebTi. davids: „saj arod ismis xmebi, roml ebic iuwyebian ruseTsi ebrael Ta asimil acias” (Давид, I, 1989:486-572).

daskvnis saxiT unda aRiniSnos is faqti, rom icxak davidis naSroms aqvs didi mecnierul i Rirebul eba da igi did daxmarebas uwevs ebrauli TematikiT dainteresebul mkvl evarebs.

I literatura

1. iveria, 143^ 1902.
2. Ioria m. saqarTvel os SavizRvispireTis ebrael ebi: istoria, eTnografia, kul tura, baT., 2009.
3. mamistval iSvili e. qarTvel ebrael Ta istoria, 1995.
4. Sukini m. saqarTvel os ebrael Ta ufl ebrivi mdgomareoba XIX saukuneSi. – saqarTvel os ebrael Ta istoriul eTnografiul i muzeumis Sromebi, I, Tbil isi, 1940.
5. Corni i. mogzauroba imier da amierkavkasiaSi.- saqarTvel os ebrael Ta istoriul eTnografiul i muzeumis Sromebi, III, Tbil isi, 1945
6. jaoSvili v. saqarTvel os mosaxl eoba, Tbil isi, 1996
7. WiWinaZe z. uriebis Tora da maTi dResaswauli - droeba, 103.
8. WiWinaZe z. cnobis furcel i, 1971, 1902
9. cnobis furcel i^ ~ 1783^ 1902&
10. Давид И. История евреев на Кавказе, I-II, Тель-Авив, 1989.

**ИЦХАК ДАВИД О ЕВРЕЯХ
ПРОЖИВАЮЩИХ В АДЖАРИИ**

Ицхак Давид издал на русском языке фундаментальную монографию- «История евреев на Кавказе» в двух томах, посвященную отдельным вопросам истории проживания евреев на Кавказе. В данной труде особое внимание уделено статистике, демографии, этнолингвистике, социальному и хозяйственному быту, традициям, религии, образованию и другим вопросам, связанными с евреями Кавказа. Этот труд хронологически включает в себя, период времени от второй половины XVIII века до 20-х годов XX столетия.

В данной статье отмечен тот факт, что труд Ицхака Давида имеет большую научную ценность и оказывает большую помощь лицам, заинтересованными еврейской темматикой.

S i n a a r s i

zaza SaSikaZe - „wiTel i aWaristanis sal -name”	4
fridon gardava - aWara profesor al eqsandr jakobs sCemis wignSi ”omi aRmosavl eTSi, ruseTsa da TurqeTs Soris”	9
j emal karal iZe - a. frenkel is Txzul eba “narkvevbi Curuq-susa da baTumis Sesaxeb” _ XIX saukunis aWaris istoriis erT-erTi umniSvnel ovanesi wyaro	19
revaz uzunaZe - baTumi Zvel evropul osmal ur wyaroebSi	25
Sorena maxaWaZe - romani aWarisa da aWarl ebiS Sesaxeb /artur zutneris „aWarl ebi”/	31
ramaz surmaniZe - frangi mogzaurebi saqarTvel oSi (aWaraSi)	36
oTar gogol iSvili - didi saxel mwifoebis baTumis ol qiT daintereSeba pirvel i msofli io omis win	43
mal xaz CoxaraZe - ahmed j avadis -kavkasiaSi mogzauroba” da samusl imno saqarTvel os erovnul -sarwmunoebri vi sakiTxebi XX saukunis I meoTxedSi	47
merab megral iSvili - a.n krasnovi aWaris kul turul - geografiul i garemos Sesaxeb	55
kaxaber surgul aZe - saqarTvel o-burgundiis urTierTobis istoriidan	58
ermile mesxia - baTumi baron fridrix kres fon kresenStainis memuarebSi	62
irma bagrationi - baTumuri STabelldil ebebi ucxoel avtorTa etiudebSi	73
nodar kaxiZe - ital iel i mogzauri emil I evie aWaris Sesaxeb	83
nugzar mgel aZe, Temur tunaZe - artur fon zutneris romani „aWarl ebi” da XIX saukunis II naxe vris samxreT-dasavl eT saqarTvel os istoriisa da eTnol ogiis probl emebi	91
qeTevan iakobaZe, Tamaz futkaraZe - Sardenis cnobebi aWaris Sesaxeb	110
naTia berize, maka beJaniZe, qeTevan futkaraZe - Jan muries	114

cnobebi aWaris Sesaxeb	
marina Sal ikava - ucxoel i mogzaurebi aWarul i Cacmul obis Sesaxeb	118
Temur tunaZe, Tamar oragvel iZe - knut hamsuni baTumis Sesaxeb	125
nail a Cel ebaZe - eriqsonis eTnografiul i kol aJi aWaris Sesaxeb	132
SoTa maxaraZe - zogierTi cnobebi saafTiaqo dawesebul ebebis Sesaxeb aWaraSi (1860-1915 wl ebSi)	138
manuCar l oria - icxak davidi aWaraSi mcxovrebebrael Ta Sesaxeb	147

**aWara ucxoel avtorTa
Sromebsi
(samecniero konferenci is masal ebi)**

kompiuterul i uzrunvel yofa:
fridon qardava, qeTevan iakobaZe
koreqtori naTia berize

xel moweril ia dasabeWdad 15.01.2010
qaRal dis zoma 60X84 1/8
SekveTa @#25, tiraJi 100



gamoceml oba "al i oni"
daibeWda Sps "GAMAPrint"-is stambaSi
baTumi, m. abaSiZis 35